

LE PROGRÈS DU GOLFE

56e ANNEE (1904) No 20

RIMOUSKI, VENDREDI 21 AOUT 1959

Le numéro : 0.07

Débuts prometteurs de la 17e Exposition Agricole Régionale de Rimouski

Commencée depuis mardi, le 18 août, la 17e Exposition Agricole Régionale de Rimouski était officiellement ouverte mercredi, le 19, lors d'une brève cérémonie qui coïncidait avec la remise des trophées aux Jeunes Eleveurs de la région.

Avant pris place sur la tribune, pour l'occasion, le président de la Société d'Agriculture, M. Jean-Baptiste Bérubé, le vice-président Léo Lachance, de Rimouski-Est, et les invités d'honneur, M. le chanoine Léopold Côté, curé de St-Germain, M. Emilien Morissette, M.P., M. Lionel Lagacé, représentant de Son Honneur le Maire, M. Nazaire St-Pierre, maire de la Paroisse de Rimouski, M. Adrien Martin, agronome de l'Isle-Verte et M. Paul Duval, représentant du Gérant de la Banque Royale du Canada.

SOUHAITS DE BIENVENUE

Dans une brève allocution de bienvenue, M. Arthur Rioux, agronome régional de Rimouski et grand responsable de l'organisation rappela le thème de l'Exposition: "La femme de chez nous" et demanda au président, M. J. Baptiste Bérubé, de déclarer ouverte la 17e Exposition.

Après M. Bérubé, se succédèrent à la tribune MM. Lionel Lagacé, Emilien Morissette, le chanoine Léopold Côté, Paul-Emile Côté, du Ministère Fédéral de l'Agriculture et enfin M. Ernest Dubé, du service de Propagande provincial du Ministère de l'Agriculture.

Tous réaffirmèrent leur confiance en la jeunesse, bien représentée à cette Exposition par les Jeunes Eleveurs qui, au cours de la journée, avaient présenté

en grand nombre des sujets de race. Ces jeunes ruraux, de plus en plus conscients de l'importance de leur tâche et attirés mieux qu'auparavant par la noblesse de leur rôle, sont, pour reprendre le mot d'un des ora-

teurs, "les futurs piliers de l'Economie Rurale de notre Province."

REMISE DES TROPHÉES

Comme nous le disons au début, c'est au cours de la cérémo-

nie d'ouverture que M. Arthur Rioux annonça le résultat des concours d'expertise (dont nous publierons la liste dans une prochaine édition) de même qu'il proclama les gagnants des championnats dans les diverses classes d'élevage.

Le championnat de la race Ayrshire fut remporté par Jacques Pettigrew, de l'Isle-Verte, qui s'est donc mérité le trophée

(Suite en page 13)



M. Paul Duval, de la Banque Royale du Canada, remet le trophée mérité par Jacques Pettigrew, de l'Isle-Verte, pour le championnat Ayrshire. La journée du 19 août était consacrée aux Jeunes Eleveurs à la 17e Exposition agricole de la région.



M. Gérard Amiot est président de la section de Rimouski de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec. Il est aussi président provisoire de la nouvelle régionale du Bas St-Laurent de cette association. A ce titre, il dirige l'organisation du congrès qu'elle tiendra, le 13 septembre prochain, à Rimouski.

La Croix-Rouge

La secrétaire de la Campagne de la Croix-Rouge à Rimouski, pour 1959, Mme John Brady, nous communique les rapports de diverses paroisses de la région qui viennent de faire parvenir leur contribution à la campagne 1959 dans Rimouski.

Lac-des-Aigles, par son directeur M. Lionel Leblond, a versé une somme de \$103.25; Ste-Luce, par son directeur M. Adéodat Dechamps, une somme de \$85.85; St-Charles-Garnier, dont le directeur est M. André Lavoie, a contribué de ses deniers de \$49.60 à la campagne 1959 présentement en cours dans les localités autour de Rimouski; Luceville, pour sa part, par son directeur, M. Louis-Philippe St-Laurent, a versé \$69.85.

Rimouski a désormais un juge résident de la Cour Supérieure



Le Ministère de la Justice vient d'annoncer la nomination de trois juges de la Cour Supérieure, dont un juge résident pour Rimouski.

Il s'agit du Juge Léon Casgrain, qui siégeait à Québec depuis 1948 et qui sera maintenant attaché au district judiciaire de Rimouski.

Agé de 67 ans et natif de Rivière-Ouelle, le juge Casgrain fut admis au barreau de la Province de Québec en 1916, après ses études de droit à l'Université Laval. Il pratiqua comme avocat à Rivière-du-Loup et à Québec jusqu'en 1948 alors qu'il fut nommé juge de la Cour Supérieure.

Citoyen de Montréal blessé, à Ste-Flavie

Dans un accident de la route, survenu à Ste-Flavie, dimanche le 16 août, un citoyen de Montréal, M. Camille Larocque, a subi de graves blessures.

Il appert que deux véhicules, conduits par des résidents de la région, sont entrés en collision à la suite de quoi on transporta M. Larocque à l'hôpital St-Joseph de Rimouski.

Fillette de 11 ans tuée à St-Louis du Ha! Ha!

Une voiture conduite par Mlle Lucille Richard de Québec, et filant sur la route nationale dans le village de St-Louis du Ha! Ha!, n'a pu éviter une fillette de onze ans, Rolande Mazerolle, qui traversait la rue.

Malgré tous ses efforts, la conductrice du véhicule happa la fillette qui succomba sur le coup. Elle était la fille de M. et Mme Léo Leblanc, de St-Louis.

Une enquête du coronar a été tenue samedi, le 15 août, à l'issue de laquelle Mlle Richard fut exonorée de tout blâme par le jury, présidé par le Dr J. Edmy Latulippe, de Cabano, coronar du district.

Me Alphonse Chassé réélu président de la Commission Scolaire

Me Alphonse Chassé a été prié, lors de la séance du 4 août, d'occuper le fauteuil présidentiel de la Commission Scolaire de la Ville de Rimouski pour 1959-60.

Plusieurs institutrices ont été engagées à cette séance, par la Commission Scolaire pour la prochaine année 1959-60, suivant convention collective. Ce sont Mlles Solange Tremblay, Thérèse Bernard, Madeleine Tremblay, Jeanne d'Arc Dubé et Françoise Parent.

La Commission Municipale de Québec a autorisé des emprunts temporaires pour une somme ne

dépassant pas \$100.000, en attendant le produit de la vente des obligations.

La maison J.-B. Deschamps, Inc., a été chargée de l'impression des obligations de \$540.000 relativement à la construction de l'Ecole St-Jean-Baptiste. L'imprimeur devra communiquer avec les courtiers en valeurs qui auront été choisis pour la vente des obligations, à savoir s'ils acceptent que les impressions se fassent en français seulement.

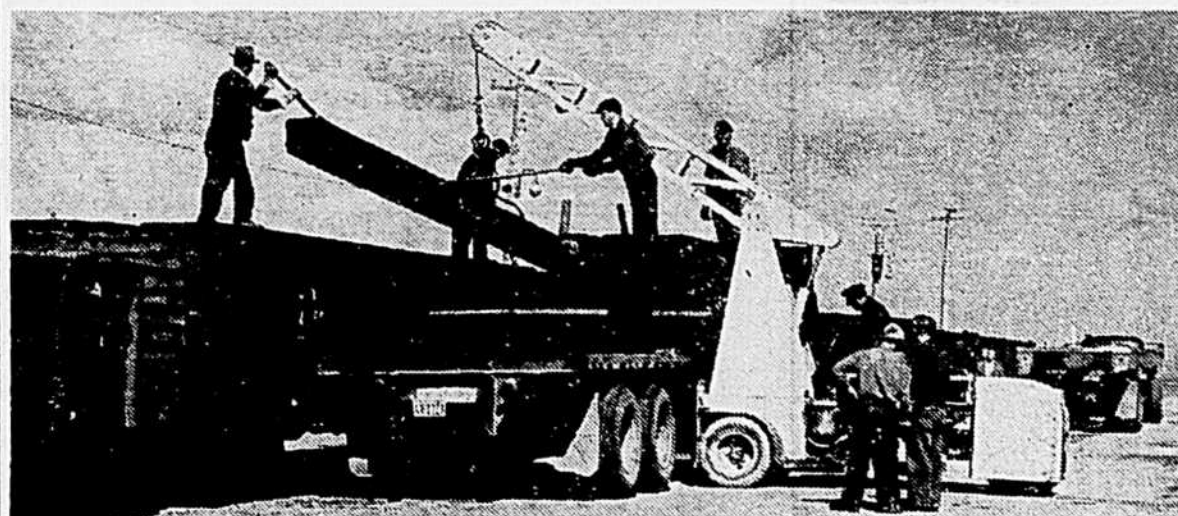
Les commissaires ont pris connaissance de la soumission des Spécialités de Soudure, Enr., au montant de \$1.977.60, pour supports de bicyclettes.

Collision sur la route du Bic Golf Club

Deux voitures sont entrées en collision, mercredi soir, sur la route qui mène au Chalet du Bic Golf Club.

Conduites respectivement par MM. Paul Martin et Benoît Dumas, les deux automobiles se sont heurtées de front, blessant légèrement leurs occupants, MM. Martin et Dumas, ainsi que deux jeunes garçons du Bic, leurs "caldies" pour la circonstance.

Les véhicules sont lourdement avariés.



Les premières pièces de bois goudronné arrivent sur les lieux d'aménagement du port d'hiver, à Pointe-au-Père. On sait que les travaux sont commencés depuis quelques semaines et notre photographe a pu saisir la première livraison de bois que des employés de la McNamara retirent ici des wagons du Canadien National.

(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

LE PROGRES DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"



Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation et de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec.)



ABONNEMENT
CANADA \$3.00



ABONNEMENT
ETATS-UNIS \$3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale,
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postale de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa

RENSEIGNEMENTS UTILES

Fêtes — Soleil — Lune — Marées

(semaine du 21 au 27 août)

	SOLEIL		LUNE	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
21, ven. Ste-Jeanne de Chantal, v.	5.07	6.58	8.31	8.24
22, sam. Le Cœur Immaculé de Marie	5.08	6.57	9.00	9.27
23, dim. XIV Pentecôte, St-Philippe	5.10	6.55	9.30	10.29
24, lun. St-Barthélemy, apôtre	5.11	6.53	10.01	11.27
25, mar. St-Louis de France, roi	5.12	6.51	10.35	0.25
26, mer. St-Zéphirin, papa, martyr	5.13	6.49	11.56	2.14
27, jeu. St-Joseph Calasanz, conf.	5.15	6.48	mat.	3.04

(Dernier quartier le 26, à 3 h. et 3 m. du matin).

Marées

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
21 V.	03.33	13'8"	24	05.30	11'3"
	09.53	1'5"	L.	11.34	3'3"
	15.54	13'0"		17.55	11'7"
	22.04	1'8"	25	00.09	4'0"
22 S.	04.13	13'2"	Mar.	06.16	10'3"
	10.28	2'1"		12.14	4'0"
	16.23	12'7"		18.45	11'2"
	22.44	2'5"	26	01.02	4'8"
23 D.	04.53	12'2"	Mer.	07.03	9'6"
	11.02	2'9"		12.55	4'5"
	17.13	12'3"		19.46	10'8"
	23.25	3'3"	27	02.12	5'2"
			J.	08.21	8'9"
				13.53	5'0"
				20.57	10'5"

HEURES DE DEPART DES TRAINS C.N.R. (de Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
OCEAN LIMITEE	12.13 p.m.	5.20 a.m.
SCOTIAN (tous les jours)	11.04 p.m.	7.00 a.m.
LOCAL (excepté le dimanche)	11.05 a.m.	4.05 p.m.
EXPRESS MARITIME (tous les jours)	9.55 a.m.	9.40 p.m.

DANS NOS EGLISES HEURES DES MESSES LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE: 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-PIE X: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A STE-AGNES: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-ROBERT-BELLARMIN: 6 h., 7 h. 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A STE-ODILE: 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
A ST-YVES: 6 h. 30, 8 h., 9 h. 30 et 11 heures.
A POINTE-AU-PERE: 7 h., 8 h. et 10 h.
A STE-LUCE: 6 h. 30, 7 h. 30, 9 h. et 11 h.
A MONT-JOLI: 6 h., 7 h. 45, 9 h. 30 et 11 h.
A STE-BERNADETTE-SOUBIROUS (Mont-Joli):
6 h. 30, 8 h., 9 h. 30, 11 h. et midi



M. et madame Jean-Yves Gamache (Jeannine Richard), dont le mariage fut béni, le 25 juillet, à 9 heures, en l'église de St-Epiphanie. M. Gérard Gamache servait de témoin à son fils et M. Camille Richard à sa fille. Après réception à l'Hôtel du Boulevard, à Rivière-du-Loup, les nouveaux époux partirent en voyage de noces aux Etats-Unis, visitant New-York, Boston. Ils demeurent maintenant à St-Hubert.



Samedi, le 8 août, à 10 heures, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Cœur, M. l'abbé Gabriel April, de Hawbury, Ont., a béni le mariage de Mlle Claudette Côté, fille de M. et Mme Louis-Philippe Côté, et M. Marcel Millette, fils de M. et Mme Edmond Millette, de Hawbury. A l'issue d'une réception aux Motels de l'Anse-au-Sable, les nouveaux époux partirent en voyage à Montréal et Hawbury. (Studio Gérard Lacombe)



M. et madame Gédéon Parent (Huguette Mongeon), dont le mariage a été célébré, récemment, en l'église de La Rédemption. Le marié est le fils de M. et Mme Albert Parent, et la mariée, la fille de M. et Mme Wilfrid Mongeon.

Pour les automobilistes

Etat de la route No 6, Tour de la Gaspésie — 557.55 milles.
Ste-Flavie à Rivière-Madeleine, béton bitumineux, bonne. Rivière-Madeleine à Grande-Vallée, gravier, revêtement d'asphalte en construction, allez lentement, bonne. Grande-Vallée à Percé, béton bitumineux, bonne, sauf 3 milles en gravier à Prével, revêtement d'asphalte en construction, allez lentement. Percé à New-Richmond, béton bitumineux, bonne. A New-Richmond, détour via Grand-Cascapédia et St-Jules, bonne, béton bitumineux sauf 3 milles en gravier. Maria à Ste-Flavie, béton bitumineux, bonne.

LES PAVAGES LAURENTIEN INC.

Pavage d'asphalte
de tous genres

Pierre concassée et gravier pour entrées privées, terrains de jeux, stations de Service, stationnements, etc.

ESTIMES
GRATUITS

PAUL COTE

PROP.

Tél. RA 3-5752
RA 3-3981

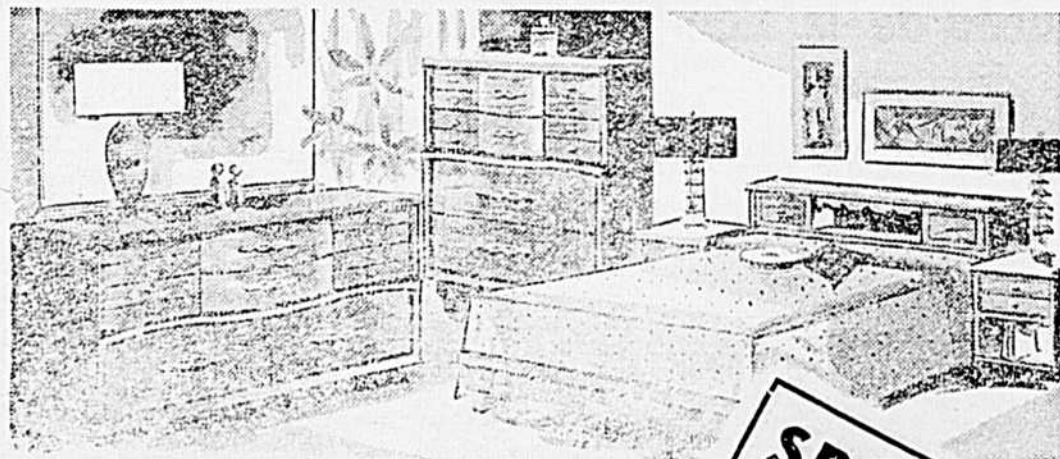
SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Chez

Léon Caron, Enr.

LE PLUS GRAND DETAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA REGION

290 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2219



3 MCX DE CHAMBRE MODERNE

Finis noyer ou acajou moka
mobiliers de chambre aux tiroirs
à face incuvée, à très bas prix.
Fabrication digne d'admiration.
Dimensions surprenantes.
Finis admirables.

- Grand bureau de 56" à miroir basculant.
- Chiffonnier spacieux.
- Lit bibliothèque choix de grandeurs.

AUSSI PEU QUE \$13.00 PAR MOIS

Spécial \$199.95

SPÉCIAL

MATELAS
SOMMIER
ET BOITE
A RESSORTS

EDITORIAL

LA REINE ET NOUS

Nous sommes tellement habitués à considérer les Souverains de l'Angleterre comme de grands personnages de parade que nous sommes un peu surpris de leur voir prendre des décisions. A plus forte raison lorsque nous, Canadiens-français, en sommes l'objet.

En effet, vous avez tous appris par les journaux qu'un officier du Royal 22^e Régiment venait d'être nommé précepteur temporaire du jeune prince Charles. Personne ne met en doute les qualités personnelles du lieutenant Jean Lajeunesse. Est-ce à dire qu'il sera un bon maître ? Il est bachelier, ce qui donne un certificat de connaissances, mais pas nécessaire-

ment un brevet d'enseignement.

Quant à la reine nul ne peut soupçonner la droiture de ses intentions. Elle rentrait d'un voyage au Canada où elle a entendu parler français au Québec et dans toutes les provinces du pays. Elle s'est dit que le prince héritier devra un jour parler français non seulement par souci de culture mais par raison d'Etat.

Cependant, le prince Charles sait déjà le français ; il l'a appris sous la dictée d'instituteurs venus de France. Pourquoi soudain changer cette ligne de conduite et lui fournir un précepteur canadien-français ? Pourquoi ?

LES REACTIONS ETRANGERES

Toutes les intentions du monde ne sont pas aussi pures que celle de la reine. Notre souveraine connaît assez bien le français pour avoir perçu chez nos gens un accent et, en bien des cas, des tournures qui ne lui étaient pas d'usage familier. Aussi a-t-elle voulu choisir quelqu'un dont la profession n'était pas l'enseignement et qui parlerait un français entendu dans les couches moyennes de notre société.

Toutefois, la presse s'est emparé de ce menu détail de la vie intime des souverains et elle en a fait une question d'envergure nationale. Les journaux anglais du pays n'ont pas manqué d'annoncer

à la une que le prince Charles parlerait français avec l'accent canadien. Rien jusqu'à qui est de nature à froisser notre susceptibilité. Seulement quand un grand journal de Paris, *Le Monde*, relève la nouvelle, il n'y va pas avec le dos de la cuillère ! Pour lui, le Canadien français est un étranger qui parle une langue du XVII^e ou du XVIII^e siècle à laquelle il mélange un tas de mots empruntés à l'américain. Il réaffirme qu'il existe des différences considérables entre le français qu'on parle à Paris et celui qu'on entend sur les bords du Saint-Laurent. Voilà qui est beaucoup plus sérieux que la question d'accent, surtout dans un journal français de Paris.

NOS REACTIONS A NOUS

A première vue, il nous est difficile de maîtriser nos sentiments de colère devant des commentaires qui nous sont aussi défavorables. Nous nous sentons frappés dans le dos. Et pourtant, les premiers réflexes passés, nous nous arrêtons à faire un petit examen. Ces remarques sont-elles le fruit de la mauvaise volonté de ces Français qui ne nous reconnaissent plus ? Pourquoi ne nous reconnaissent-ils plus ?

Je vous ai déjà dit que les instituteurs qui vont enseigner le français en Ontario doivent suivre un cours de diction et de correction avant de recevoir leur brevet. Je viens d'apprendre que M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement du français en Ontario, un bon Canadien français originaire de Cap-Chat, rentre de France accompagné de sept institutrices françaises qu'il disséminera à travers la province. Et ce n'est qu'un commencement.

Y a-t-il lieu de s'offusquer de ces nouvelles et même de s'en étonner ?

L'an dernier un Congrès d'éducateurs

de langue française a établi nettement que notre langue parlée était défectueuse. Bien des gens ont pensé que, le fait étant reconnu, les autorités du département de l'instruction publique allaient lancer le mot d'ordre, imposer des moyens radicaux de redressement, réformer l'enseignement. Point du tout. C'est la Saint-Jean-Baptiste, société patriotique, qui a fait les premiers pas. C'est le plus grand péril national auquel nous soyons exposés. Nous perdons notre langue ; quand elle aura disparu, nous serons privés de l'ancrage qui retient encore nos caractéristiques nationales. Il est bon de réclamer des ponts, des bouts de route et des rallonges de quai. Mais il est plus impérieux que jamais d'exiger que les responsables de notre éducation reprennent à la base l'enseignement de notre langue. Quand il viendra dans son royaume du Canada, le prince Charles ne devrait pas devoir parler une langue seconde qui a déjà été française.

Du 21 au 24 août prochain

Exposition du Comté de Témiscouata à N.-D.-du-Lac

Notre-Dame-du-Lac, (DNC) — Sous les auspices de la Société d'Agriculture du Témiscouata, l'exposition de ce comté s'ouvrira officiellement vendredi soir prochain, à 8 heures. Une organisation sérieusement dirigée, ainsi qu'un programme bien établi a contribué, depuis quelques années, à donner à cet événement un caractère rural unique dans la province.

Cette exposition, à la fois agricole, commerciale et artisanale, prend une importance de plus en plus grandissante, tant par le nombre que par la qualité des exhibits et kiosques qui y sont montrés.

LES EXHIBITS

Les exhibits prennent une grande place à l'exposition du Témiscouata, par leur variété et leur qualité.

Parmi les animaux, on note entre autres les chevaux, les bovins, les porcs, les moutons et les volailles.

Les produits de la ferme fournissent également une quantité d'exhibits intéressants, en plus des produits de l'érable et du miel.

Les Cercles des fermières exposent également une foule d'excellents travaux manuels.

LES KIOSQUES

En plus des kiosques répartis sur le terrain de l'exposition, le vaste pavillon de la Société d'Agriculture abrite plusieurs kiosques commerciaux. Ces kiosques, de plus en plus importants chaque année, rivalisent d'originalité.

CARNAVAL ET SPECTACLES

L'exposition fournit, sur le terrain même, tout ce qu'il faut pour distraire et amuser toute la population. Un carnaval renommé a été invité pour le temps de l'exposition. De plus, un spectacle par des artistes réputés de Québec, est présenté tous les jours, soit dans l'après-midi et le soir.

De plus, deux attractions qui attirent beaucoup de gens, sont les concours de "traction de chevaux" et "le portage de sacs de sable".

COURONNEMENT DE LA REINE

Une manifestation qui ne manque pas d'attirer plusieurs milliers de personnes, est sans doute le couronnement de la Reine de l'Agriculture. On sait que cette année, Mlle Francine Bégin de St-Juste du Lac a été élue Reine. Elle sera couronnée par sa Majesté Yvannette Lebel, Reine actuelle, dimanche le 23 août à 2 h. 30 de l'après-midi. La nou-

velle Reine sera entourée de ses princesses.

PERSONNALITES PRESENTES

Plusieurs personnalités du monde politique et agricole seront présentes à l'ouverture de l'exposition. Quelques allocutions seront présentées par les officiels de la Société d'Agriculture de Témiscouata, de même que par les principaux officiels du monde politique provincial.

L'exposition du comté de Témiscouata jouit d'une popularité qui va grandissant. Et pour satisfaire un public toujours plus nombreux, le vaste terrain de stationnement a été une fois de plus agrandi. Le problème du stationnement devrait être ainsi complètement solutionné.

Directrice de l'E.I.

Une Bicoise, la R. M. Ste-Thérèse du Sauveur (née Cassista), vient d'être nommée directrice de l'Ecole des Infirmières de l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, où elle était professeure depuis plusieurs années.

Elle succède à la R. M. St-Idéphose qui assumait cette fonction depuis les débuts de l'école des Infirmières, il y a une quinzaine d'années. Celle-ci a été nommée directrice et supérieure de l'Hôpital Civique de Québec.



Réouverture du restaurant dans l'édifice Dumas, près de la Cathédrale et voisin de J.-Roger Dubé... le propriétaire est Philippe Tremblay, de Causapscal...

Le conseil municipal devra finalement se ranger du côté de la majorité et de la logique en ne changeant pas les noms des rues de la paroisse St-Pie X... une chose semble certaine : les propriétaires tiendront leur bout... d'ailleurs ce serait un changement pour le pire...

Nouveaux tarifs pour les taxis... augmentation sensible...

Nouvelle façade en tuile au magasin Beaulieu, avenue Michaud... fort jolie...

Il en est de même pour la nouvelle enseigne des Entreprises G. Roy Limitée, rue de l'Evêché...

On nous signale quelques cas de polio dans la région... les malades ont été transportés à Montréal pour y être traités...

Une délégation de golfeurs de Rimouski au tournoi de Chandler, en fin de semaine... dans le groupe : Denis Fillion, Roger Doucet, Paul Lepage, Eudore Allard et quelques autres...

Un beau geste de civisme... Cyrille Lepage ramassant quelques caisses tombées d'un camion afin de débayer la voie aux automobilistes trop pressés qui n'arrêtaient pas... mercredi après-midi, 2 h. 15, sous le viaduc...

Maître de cérémonie à l'Exposition de Mont-Joli et à celle de Trois-Pistoles, Jean Brissou n'est pas au programme à Rimouski... On n'est jamais prophète en son pays...

Maintenant affiliée au groupe GEM... l'épicerie-boucherie Louis Amiot Enr...

La compagnie Imperial Oil n'assumerait plus la commande de la radiodiffusion des joutes de hockey du Canadien le samedi soir dans les régions desservies par la télévision... l'an dernier nous avions la description des joutes simultanément à la radio et à la télévision...

Maurice Descarreaux, commentateur sportif à CHRC, n'a pas manqué de venir saluer ses confrères lors de son passage en notre ville...

British American Oil reconstruira la station de service, coin des rues St-Germain et de l'Aéroport...

Disons que le nouveau poste BP, sur le boulevard Jessop, ouvrira ses portes dans quelques jours...

Aperçu, dans la nuit du 8 au 9 août, un arbre de Noël tout garni dans la cour de la station de service De Champlain...

L'honorable Maurice Duplessis ira à Matane cet automne... séminaire, pont et travail... tout un programme...

La saison des parties de cartes débutera le 14 septembre avec celle des Terriaires, au Centre des Loisirs...

Un record : 289 paires de jambes sur patins à roulettes dimanche à Ste-Agnès...

Maurice Rioux déménage son gymnase au Centre...

RENNOIS.

L'ETUDE LEGALE DE

Me MAURICE TESSIER

148, rue ST-GERMAIN

(Immeuble Woolworth et Dominion)

est ouverte du lundi au vendredi de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.

Carnet mondain

— M. Normand Gaudette est revenu d'un voyage à St-Jean d'Iberville, Portland, Old Orchard, Hampton Beach et Boston.

— M. et Mme Emile Roy, M. Claude Roy, M. Clément Roy et sa fiancée sont de retour d'un voyage à Québec et à la chute Montmorency. Ils retourneront sous peu sur la côte nord.

— M. et Mme Léopold Lavoie, M. Marc Lavoie et M. et Mme J.-A. Leclerc, de Montréal, ont passé quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Michel Lavoie, lors du décès de leur sœur Thérèse.

— Etaient en visite, à Rimouski, en fin de semaine, à l'occasion des fêtes de jubilé de diamant et de jubilé d'or à la Maison-Mère des Soeurs du St-Rosaire: M. et Mme Louis Martel, M. et Mme Henri Martel de Piopolis, Frontenac, M. et Mme David Leblond, de Québec, Mme Jean Lafontaine, de Piopolis, M. Pierre Côté, M. et Mme Léonard Côté, M. et Mme René Simard, de Montréal, M. et Mme Jean-Marie Fortin, de Ste-Anne de la Pocatière, M. et Mme Raynald Beaulieu, de Sept-Iles, Mme Paul Bélanger, Blanche-Laurette Bélanger, M. et Mme Ph. Boucher, de Baie-des-Sables.

— Etaient en ville, mercredi dernier, pour assister au mariage Chamberland-Turcotte: M. et Mme R. Lever, de Montréal, M. et Mme Maurice Chamberland, M. et Mme Zéphir St-Gelais, du Lac Humqui, le notaire et Mme Normand B-rubé, de Causapscal.

— Etaient en ville, chez M. et Mme Edouard Burgess, à l'occasion des obsèques de M. Paul-Emile St-Pierre: Mme Paul-Emile St-Pierre, M. et Mme Lorenzo St-Pierre, M. et Mme Ernest Francoeur, M. Maurice St-Pierre, de Montréal, M. Gilles Ruest, de Forestville, MM. Walter et Jean-Pierre Ruest, de Labrieville, M. et Mme Lucien Jean, de Québec.

— Le colonel R. H. Lahaie, nommé récemment à la Commission Internationale pour le maintien de la paix en Indochine, et son épouse, ainsi que le major et Mme G. Lahaie, de Montréal, ont passé quelques jours à Val-Bernier, Bie, les invités du major et de Mme Deguisse Lahaie.

— MM. Maurice Gaudette, Maurice, François et Jean-René Le-

Mort de M. Albert D'Anjou



Un citoyen très avantageusement connu de Rimouski est décédé lundi, le 17 août, à l'Hôpital St-Joseph, après quelques mois de maladie.

Il s'agit de M. Albert d'Anjou, courtier en immeubles, autrefois commerçant et représentant commercial de la maison P. E. D'Anjou & Fils Ltée, de Rimouski.

M. D'Anjou était âgé de 62 ans et six mois et laisse, outre son épouse née Bellavance (Rose-Alida), trois filles, Mlles Lyette et Nicole D'Anjou, Mme Gilles Dubé (Lise); un fils, Robin D'Anjou, son gendre M. Gilles Dubé et une petite-fille. Sa mère, madame Emile D'Anjou, de Luceville, lui survit également, de même que quatre frères: Léopold, Paul-Emile, Adéodat D'Anjou, de Rimouski, et Guy D'Anjou, de Luceville.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, en la cathédrale de Rimouski, à neuf heures, et l'inhumation au cimetière St-Germain. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Claude Ouellet, de Rimouski.

blanc, de St-Hyacinthe, ont visité des parents et amis en notre ville.

— M. et Mme Camille St-Pierre sont retournés à Montréal après avoir rendu visite aux familles Dupuis et St-Pierre.

— M. et Mme Raymond Benoit, de Montréal, M. Paul-Armand Côté, M. et Mme Lucien Côté, d'Edmundston, étaient en ville, lundi, pour assister aux obsèques de M. Ovide Côté.

— Mlle Anita Blanchet, g.b.g., de Montréal, est en vacances à Rimouski et à St-Gabriel.

— Mme Jeanne Duchêne, employée au magasin Dallen's, de Sept-Iles, est en visite chez sa mère Mme Herménégilde Guérrette, de Nazareth, Mlle Louise Duchêne, de Montréal, est également l'invitée de Mme Guérrette, sa grand-mère.

— M. et Mme Dominique D'A-mours et leurs enfants, de Magog, ont visité des parents en notre ville et à Trois-Pistoles.

— M. le Dr Jean Morisset, son épouse et leurs trois fils ont passé une quinzaine à Montréal et dans les Laurentides.

— M. Bertrand Langis, B.A., M.S.C., et Mme Langis sont revenus des Etats-Unis où ils ont visité les états du Maine, du Massachusetts, du New-Hampshire et du Vermont. A leur retour, ils furent les invités de M. le Dr et Mme Yvon Maccabé, de Montréal.

— Le Dr Gilles Verreault et Mme Verreault, de Hauteville, ont passé une quinzaine chez leurs parents M. et Mme J.-A. Verreault.

Mort de M. Wellie Jean



Un industriel bien connu de St-Fabien, M. Wellie Jean, est décédé mercredi, le 12 août, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski. Il était âgé de 61 ans.

Feu Wellie Jean laisse dans le deuil, outre son épouse née Roy, Eva, trois fils et deux filles: MM. André, Hervé et Gervais Jean, de St-Fabien, Mme Roger Pineau (Madeleine), de St-Fabien, Mme Yvon Page (Léonie), de Rimouski. Lui survivent également ses frères: MM. Isidore, Donat et Arthur Jean, de St-Fabien, Amédée Jean, de St-Mathieu; ses soeurs, Mme Joseph Durand (Jeanne) de Treker, Manitoba et Mlle Aline Jean, de St-Mathieu.

Les funérailles ont eu lieu samedi, le 15 août, en l'église de St-Fabien, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le service fut chanté par M. l'abbé Raoul Roy. Agissaient comme diacre et sous-diacre, M. l'abbé Hermel Pelletier et le Rév. Père Armand Gaudreau. La levée du corps fut faite par M. le curé Léo Bernier.

Portait la croix, M. Albert Dionne, m.a.l., tandis que les porteurs étaient MM. Mathieu, Paul et Fortunat Jean, de Rimouski, MM. J.-C. Gaudreau, Camille Roy et Irénée Roy, de St-Fabien.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Agent itinérant nommé

MONCTON, le 15 août — La nomination d'Eugène (Gene) Belliveau au poste d'agent itinérant des postes et bagages de la région de l'Atlantique des Chemins de Fer Nationaux du Canada vient d'être annoncée par la direction de cette compagnie.

M. Belliveau apporte à son nouveau poste douze années d'expérience dans de diverses fonctions dont il a été chargé au service des voyageurs du C. N., qui s'occupe également du transport de postes et bagages.

Natif de Moncton, M. Belliveau fit ses études à l'Académie Sacré-Coeur et au Moncton High School. En 1940, il s'est enrôlé comme simple soldat dans le Corps Ambulancier 14ième Champ de l'Armée Canadienne. Envoyé

outre-mer peu après, il fut promu au rang de lieutenant avec les Royal Winnipeg Rifles et a servi avec ce régiment en Grande-Bretagne, Belgique, Hollande et Allemagne.

Il a épousé Irène Ouellet de Moncton et ils ont cinq enfants: Marie-Paule, 11, Bernard, 7, Jean, 5, Pierre, 3, Charlotte, 8 mois.

Nomination



M. Jean Ménard, ingénieur conseil, de Rimouski, vient d'être nommé commissaire industriel de la localité de Pointe-au-Père.

Il remplace M. Armand Lajoie, sec.-trés. de la Municipalité, démissionnaire.

Voyez venir l'automne
avec notre
Playtex* 'CHECKMATE'

Reitman
WHERE SMART WOMEN SHOP



La gaine
"Checkmate"
\$6.95

Le soutien-
gorge
\$3.95

La gaine... mince, miraculeusement forte, a la douceur veloutée, faite de Fabricon, un mélange de lastex et de coton qui assure un contrôle incroyable, invisible — sans bainage apparent!

Fraîche, grâce à son motif perforé, résistante à la tension, ne remonte pas, se lave et sèche en un clin d'oeil.

— Rose ou bleue — Grandeurs extra-petite, petite, medium et large.

Le soutien-gorge... support parfait sous la svelte silhouette des créations d'automne et d'hiver... en nylon brodé et nylon élastique.

— Blanc seulement — Grandeurs: bonnet A, 32 à 36; bonnet B, 32 à 38; bonnet C, 32 à 40.

Commandes postales promptement remplies: Ecrivez à REITMAN'S, 146, St-Germain, Tél. RA 3-6517

Heures d'ouverture: du lundi à samedi, 9 h. a.m. à 6 h. p.m. le vendredi, de 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.

LE CINÉMA

Quand les hommes s'aimeront-ils d'amour ?

Celui qui doit mourir,

Nikos Kazantzaki et
Jules Dassin

Un thème grave, austère, angoissant est à l'origine du plus récent film de Jules Dassin à passer sur nos écrans. De ce Jules Dassin, autrefois metteur en scène populaire à Hollywood, réalisateur sérieux depuis, en France, mais qui nous donna un film noir appelé "Du Rififi chez les hommes" avant d'être attiré, paradoxe du cinéma! par "Le Christ crucifié", l'oeuvre courageuse d'un grand romancier grec trop tôt disparu.

Disons d'abord qu'un film adulte suppose un auditoire adulte. J'y songeais amèrement, l'autre lundi, souffrant de l'incompréhension voyante et même sonore des cinéphiles qui m'entouraient. J'admettais, après coup, que certain lecteur eut sans doute raison de me reprocher, l'an dernier, le ton adulte de certaines de mes chroniques. J'en fus ulcérée, sur le moment, et rétorqua qu'il fallait une fois pour toutes en finir avec notre réputation d'infantilisme. Que mes réflexions, en marge de telle lecture ou de tel spectacle, fussent-elles ne s'adresser qu'à un seul lecteur ou auditeur adulte, il fallait tenter le coup.

Je pense encore de même (mon travail au journal et à la radio, si modeste qu'il soit dans ses intentions, n'aurait plus aucun sens sans cette ferme conviction) mais je ne puis faire que l'attitude de beaucoup de cinéphiles me choque et m'attriste. Devant *Celui qui doit mourir*, il fallait entendre le bon peuple d'une bonne province! Le problème crucial — j'ai eu faim et tu ne m'as rien donné, j'ai eu froid et tu ne m'as couvert, toi qui avais du pain, toi qui étais vêtu — échappait complètement à bien des spectateurs. On regarda le film (pour ceux qui ne désertèrent pas avant la fin) avec les sentiments primaires qu'on réserve d'habitude aux westerns. Il y avait les bons: ceux du village incendié qui cherchaient en vain un nouvel abri, "une pierre où poser leur tête". Il y avait les méchants: les repus de l'autre village, prospère quoique soumis aux Turcs. Tout le reste était l'affaire des papes, le sympathique et l'antipathique, l'affaire des personnages pittoresques dans leurs vêtements nationaux, l'affaire du décor naturel et, pour finir, l'affaire de la fusillade rangée.

Je n'entreprendrai pas de dire jusqu'à quel point l'oeuvre de Dassin est émouvante. Tous ceux pour qui la parole divine — Malheur à ceux par qui le scandale arrive — garde quelque sens, ont éprouvé douloureusement le terrible dilemme de la charité quand elle se veut soumise à l'Ordre, à la Raison. Des deux côtés, des deux camps adverses s'élevaient des paroles angoissantes. Chez ces chrétiens, heureux et malheureux, comblés et déshérités, la bonne et la mauvaise conscience prenaient figure d'intolérance ou de culpabilité.

Nikos Kazantzaki ne conclut pas. Les dernières images, toutes de paix avant la violence qui s'apprête nous en laissent gros sur le coeur, selon l'expression populaire. Et le roman, comme le film, n'est pas de tout repos. Un peu trop adonné à la casuistique, ce Grec de l'île de Crète inspira toute sa vie quelque défiance aux censeurs autorisés.

Il suffit pourtant qu'il se soit attaqué à la douleur du monde, qu'il ait confronté des idéologies dont on a pu goûter, toutes ces dernières années, les fruits bons ou mauvais, pour que son oeuvre ne laisse personne indifférent. Et quand elle trouve, pour s'exprimer sur l'écran, un metteur en scène de la force et de l'envergure de Jules Dassin, il faut bien que le cinéphile soit empoigné jusqu'au fond de l'âme. Le symbolisme du jeu de la Passion, par exemple, fut rendu par des moyens artistiques d'une indéniable beauté. On ne verra jamais jouer cette Passion, donnée tous les sept ans dans le pays, et pour laquelle les personnages sont choisis dans la scène initiale. Mais pour le berger Manolios pour les paysans qui jouent Jacques et Pierre, pour le fils du riche marchand qui sera Jean, la Passion sera belle et bien vécue. Comment un romancier de génie écrit cette histoire tragique, comment un cinéaste non moins inspiré la transcrivit en images, aidé par le dialogue d'un dramaturge chevronné, André Obey, voilà toute l'aventure de *Celui qui doit mourir*, un film qui sème une inquiétude salutaire, qui fera longtemps réfléchir le cinéphile.

L. M.

Vient de paraître



Me Jean Drapeau, ex-maire de Montréal et président honoraire de l'Action Civique, vient de publier aux Editions de la Cité un livre qui fera époque dans notre histoire politique. Intitulé: "Jean Drapeau vous parle...", l'ouvrage est en vente dans les librairies et les dépôts de journaux de la province.

Deux nouveaux livres de Mgr F.-A. Savard

Les Editions Fides publieront, vraisemblablement à l'automne, deux nouveaux ouvrages de Mgr Félix-Antoine Savard, l'auteur de *Menaud, maître-draveur*.

Le premier de ces ouvrages paraîtra sous le titre de *Le Barachois*. Il comptera environ 200 pages et contiendra des poèmes en prose ainsi qu'une étude sur l'éducation poétique.

Dans le second, *Martin et le Pauvre*, Mgr Savard présentera une sorte de légende dorée inspirée du fameux épisode du manteau dans la vie de l'évêque de Tours. Ce récit poétique sera suivi d'un cantique à Saint-Martin et d'une note historique.

Tous ceux qui s'intéressent aux lettres se réjouiront de pouvoir ainsi reprendre contact avec celui dont M. Jacques Hérissey a écrit dans *La Croix*: "Il est un des plus brillants écrivains actuels de langue française de son pays".



HENRY MILLER

LES LIVRES

Les oranges de Jérôme Bosch au pays des oranges "Sunkist"

Il vous est arrivé comme à moi, j'en suis sûre, de rencontrer de curieuses gens, aimables, indulgents pour tout ce qui concerne les faits indifférents de la vie, les gestes qu'on accomplit sans y penser et qui sont les mêmes pour tous, mais que des habitudes intellectuelles séparent de vous plus sûrement qu'un continent tout entier. Et je ne parle pas seulement des barrières ordinaires des professions et des métiers spécialisés, qu'il est toujours possibles de contourner et même de traverser au moyen d'un vocabulaire approprié et de quelques efforts d'adaptation, mais bien des goûts artistiques et littéraires, si différents pour les uns et pour les autres, quelquefois inconciliables.

Ainsi rencontrai-je souvent de ces admirateurs exclusifs du singulier et de l'outrance. A qui vous ne sauriez parler de vos propres admirations et de vos enthousiasmes, assurés d'avance qu'ils vous regarderont d'un oeil glacial, avec toute la pitié qu'on réserve d'habitude aux arriérés mentaux, aux esprits caducs. Je me ferai mieux comprendre, je crois, si je précise que ces intrépides aventuriers, ces pionniers de l'avant-garde ne jurent que par des noms explosifs qui font éclater, rien qu'à les nommer, les cadres du savoir-vivre et des idées reçues. Notez bien que je crois posséder un goût normal et même tout à fait féminin pour la nouveauté et que, loin de boudier les jeunes, en art comme en littérature, je veux connaître par plaisir autant que par devoir les productions "de la nouvelle vague". Ce qui me gêne, seulement, chez les tenants du dernier bateau, chez les assoiffés de scandale et les non-conformistes de profession, c'est leur exclusivisme. Pour agréer Nathalie Sarraute et le Planétarium, faut-il refuser désormais François Mauriac et *Les Mémoires intérieures*? Et parce que vous séduisent Louis Malle et Roger Vadim, Jean Renoir et René Clair ont-ils fini d'intéresser? Les musiques syn-

thétiques, les symphonies électroniques d'un Pierre Shaeffer ou d'un François Morel couvriraient-elles les voix de Francis Poulenc ou d'Olivier Messiaen?

Tout ce préambule précautionneux pour vous avouer, bien candide, que le tapage et le scandale, jusqu'à ce jour, m'inspiraient plus de défiance que d'attraction et que je répugnais à lire les auteurs dont on parlait trop. Prudente et même pusillanime, j'avais, par exemple, toujours laissé passer loin de moi les livres de Henry Miller. Intriguée, comme tout le monde, par des titres comme *Plexus* et *Sexus*, par ce qu'on disait du personnage, par ses photographies qui présentent toutes un curieux masque de sage chinois, je remettais à quelque moment de particulière réceptivité, la lecture d'un livre de Miller. Eh bien! je crois que ce temps est venu et qu'un titre séduisant a forcé mes préventions. Comment résister, je vous le demande, à une attrayante couverture où l'on vous promet quelque description d'un paradis terrestre à l'enseigne de la côte californienne appelée Big Sur et des oranges de Jérôme Bosch? J'ai donc acheté le dernier Henry Miller. Qui n'est tout de même pas l'oeuvre d'un jeune homme et dont la préface a bien besoin de rappeler des interdits autrefois spectaculaires, jugés au fond assez flatteurs par le coupable, pour que le lecteur se sente vaguement impressionné.

Puisque je vous ai confessé mon ignorance totale (et je vous affirme de nouveau que je ne connais ni *Le Tropic du Cancer*, ni *Le Tropic du Capricorne*) vous pensez si je m'attendais au pire et comme m'a fort étonnée cette longue méditation, bien inoffensive, d'un sexagenaire cultivant à la française, mais en terre californienne, le Jardin de Candide. C'est toujours la même histoire: le diable devenu vieux se fit ermite. Chez Miller, il y a, bien sûr, quelque poussée tardive du mal du siècle, quelque accès de fièvre récurrente, mais cet ex-

patrié intégral, ainsi qu'on a coutume de l'appeler, a retrouvé l'Amérique de sa jeunesse. Bien qu'il feigne, pour sauver la face, de se trouver à Big Sur comme en un paradis hors du temps et du monde, on est constamment en présence d'un Américain authentique, d'un individu seul dans la meilleure tradition d'Emerson et de Walt Whitman. Ceci bien établi, il faut dire que le dernier-né de Miller a beaucoup de charme. "Les oranges du Jardin des Délices de Bosch, écrit-il en commençant, dégagent une réalité baignée de rêve qui nous échappe constamment et qui est la substance même de la vie. Elles sont infiniment plus délectables, infiniment plus nourrissantes et riches en vitamines que les oranges sunkist que nous consommons journalièrement. Les oranges que Jérôme Bosch a créées nourrissent l'âme: le milieu où il les a plantées est l'impérissable verger de l'esprit devenu vrai. Poursuivant son explication, et comment il fut amené à écrire sur Big Sur et sur les gens qui y vivent, Henri Miller poursuit: "Chaque créature, chaque objet, chaque lieu possède son ambiance propre. Notre monde lui-même possède une ambiance qui est unique. Mais les mondes, les créatures, les objets, les lieux, ont tous ceci en commun: ils sont perpétuellement en cours de transmutation. Le suprême honneur du rêve réside dans ce pouvoir de transmutation. Quand la personnalité se liquéfie, pour ainsi dire, comme cela se produit si merveilleusement dans le rêve, et que la nature même de son être se trouve transmutée comme par une opération alchimique, quand forme et substance, temps et espace s'étirent ou se rétractent à la moindre sollicitation du désir."

Mais le rêve et l'état de veille sont merveilleusement confondus à Big Sur. Le Paradis que décrit Miller et la façon qu'il y fut accueilli, peu après la der-

(Suite en page 12)

GRATIS!

(SUR DEMANDE)

Superbe Photo du
Cardinal LEGER
Archevêque de Montréal



Demandez cette illustre photo du Cardinal Léger, auto-graphiée de sa propre main comme suit: Avec ma meilleure bénédiction, Paul-Emile Cardinal Léger, Archevêque de Montréal. Cette photo grandeur 9 x 12 et lithographiée en 4 riches couleurs sera adressée gratuitement à toute personne qui en fera la demande. Cette offre gratuite ne s'applique à aucune promotion quelconque ou d'un truc publicitaire d'aucune sorte. Il suffit tout simplement d'adresser votre demande et inclure 25 sous pour frais de timbres et d'emballage à:

PHOTO CARDINAL

1212 est, Boul. St-Joseph, Montréal

DISQUES

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

MUSIQUE EN FEUILLES

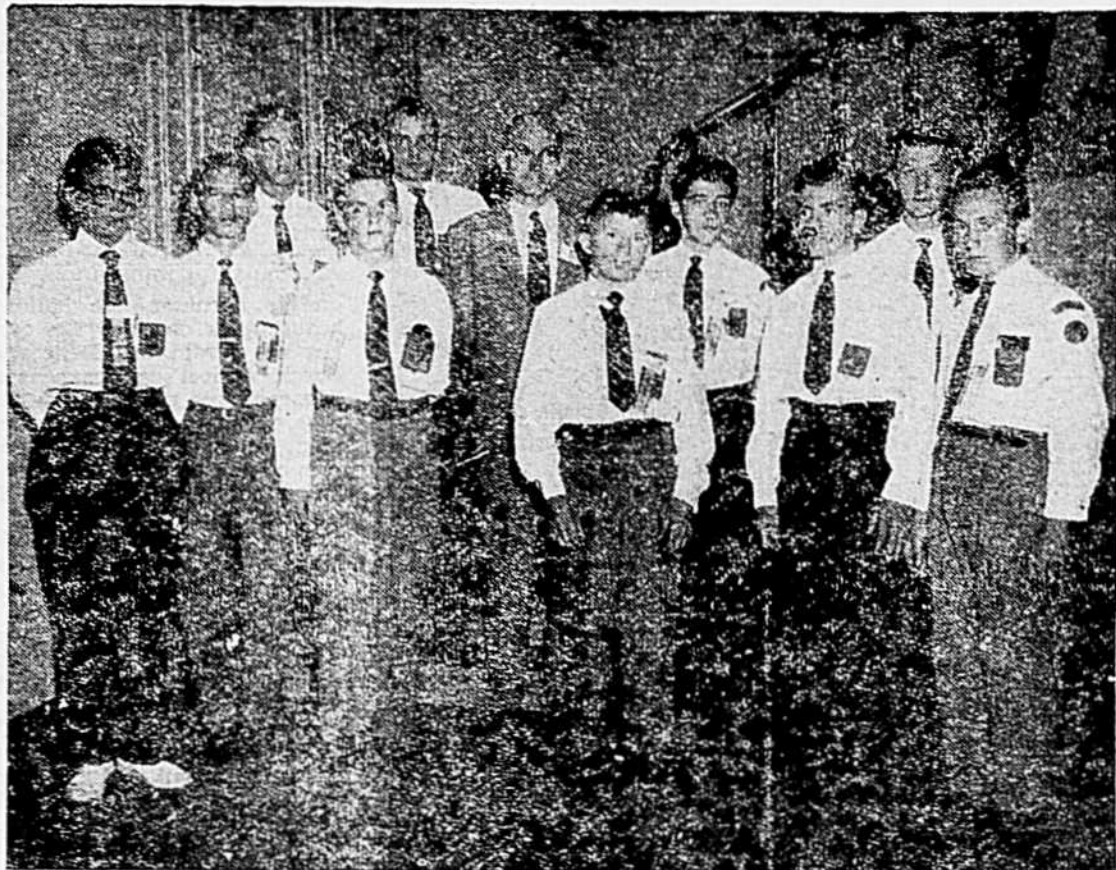
Commandes remplies avec promptitude



274-A St-Germain

Tél. RA 3-2039, Rimouski

MAURICE CHARETTE, propriétaire



SUCCEDES CLUBS 4-H DU QUEBEC — Chaque année, l'Imperial Tobacco Company of Canada Ltd., offre au club 4-H qui s'est le plus signalé dans le reboisement un prix en argent et une médaille d'or, ainsi qu'une médaille en argent au club qui, dans chacune des huit régions de la province, a accompli le plus en fait de sylviculture. On voit ici M. J. M. Keith, vice-président administratif de la compagnie Imperial Tobacco, au milieu des représentants des deux clubs qui se sont mérités la médaille d'or et la bourse de \$200, et des huit clubs qui ont gagné la médaille d'argent. Ce sont: première rangée, de g. à d., Richard Audet, de Lac Mégantic (médaille d'or); Claude Dufour, Port-Arthur; Marien Pelletier, Cabano; Daniel Leblanc, Ville-Marie; Gérard Clément Waterville et Conrad Veillette, St-Tite, tous gagnants d'une médaille d'argent. Au fond, de g. à d., Raymond Dubuc, Gatineau; Bertrand Lafontaine, Baie-Comeau; Michel Marcotte, Cap-de-la-Madeleine, gagnants d'une médaille d'argent, et Jean-Claude Gagnon, Rivière-Blanche, gagnant d'une médaille d'or.

Plusieurs 4-H de la région honorés

Les cinq cents jeunes 4-H qui ont participé au congrès annuel de leur association, tenu à Montréal, et qu'on rehaussaient de leur présence Son Eminence le cardinal P.-E. Léger et plusieurs personnalités du monde religieux, politique, industriel, commercial et culturel, ont choisi, pour présider les destinées de leur organisme, durant la prochaine année, M. Willie Laroche, de Windsor Mills, dans les Cantons de l'Est, et Mlle Mariette Ratté, de Forestville, présidents actifs.

Les présidents 4-H pour 1959-60 furent reçus, avec leurs sujets, après l'élection, à une fête champêtre, dans l'est de la métropole, offerte par les établissements Catell-Habitant.

Le vice-président de la compagnie M. Roméo Desjardins, en souhaitant la bienvenue aux 4-H, a comparé ceux-ci aux chevaliers du Moyen-Âge, qui s'unissaient pour protéger leur patrimoine. Les 4-H, eux, font un front commun devant l'exploitation déraisonnée de nos forêts et surtout pour promouvoir son reboisement, sa culture et son expansion.

PLANTATION DE 125.000 ARBRES

Durant les assises 4-H, on a révélé qu'à cause d'une certaine difficulté pour l'obtention d'arbres des pépinières du gouvernement — qui reçoivent de nombreuses demandes de partout — les clubs 4-H ont été dans l'impossibilité de réaliser entièrement le programme de reboisement. Toutefois, environ 125.000 arbres ont été plantés l'automne dernier et ce printemps.

Le club de St-Tite a réussi une plantation de 21.000 arbres sur un projet de 35.000 arbres. Les clubs de Rivière-Blanche, au Témiscouata, de Lac Mégantic et autres ont également mis en terre de belles plantations, revalorisant ainsi plusieurs acres de terrain.

GAGNANTES CHEZ LES ADOLESCENTES 4-H

L'exposition des travaux de tricot, broderie, couture, chapellerie, art culinaire, à la salle Britannia du Sheraton Mont-Royal, a permis aux adolescentes 4-H de montrer au public les travaux exécutés au cours de l'année.

Plusieurs de ces travaux d'artisanat furent primés à l'issue de

l'exposition et quelques-unes des récipiendaires de premiers prix ou bourses sont de la région du Bas St-Laurent.

La gagnante provinciale du concours de broderie commandité par J. & P. Coats, Ltd., fut Mlle Micheline Chassé, d'Amqui, classe A, qui remporta la bourse de \$200.00.

Plusieurs des travaux primés ont été exécutés par des petites mains fort habiles de chez nous, au Bas-du-Fleuve. Nommons, parmi les gagnantes régionales, France Grand-Maison, de Forestville; Denise Bélanger, de St-Alexandre; Nicole Lemieux, de Sayabec; Monique Moreau, de St-Alexandre; Nicole Côté, de Sayabec; Réjeanne Tremblay, de Lac-au-Saumon; Danielle Caron, de Forestville; Hélène St-Gelais, de Portneuf-sur-mer.

LES GARS 4-H A L'HONNEUR

En matière de technique 4-H, de reboisement, de plantation d'arbres, d'électricité, de travaux manuels, les gars 4-H ont rivalisé d'ingéniosité, de travail. Des bourses ou des prix de valeur sont l'enjeu de tels concours dont les vainqueurs sont proclamés lors du congrès provincial 4-H.

Au nombre des gagnants, nommons Jean-Claude Gagnon, de Rivière-Blanche, reboisement, Roger Therrien, de Forestville, réalisations, Martin Lafontaine, de Baie-Comeau, activités spéciales.

En plus de deux champions en artisanat, il y eut maints lauréats régionaux, notamment Nicole Lemieux, de Sayabec et Jacques Vaillancourt, de Forestville.

TALENTS 4-H

Lors du banquet de clôture, présidé par l'honorable Paul Beaulieu, celui-ci a remis une bourse d'étude aux présidents provinciaux élus, Mlle Mariette Ratté, de Forestville, étudiante à l'École Normale de Hauteville, et M. Willie Laroche, 20 ans, ferblantier, de Windsor.

Les talents 4-H, sortis vainqueurs d'éliminatoires durant l'an-

née, et des finales, durant l'après-midi, étaient les invités à l'heure du programme radiophonique 4-H, émission annuelle lors des assises des 4-H. Au nombre des vedettes, il y avait Marise Deschênes, 18 ans, de Pelletier Station, Kamouraska, et Nicole Lefrançois, 15 ans, de Sayabec, qui chanta le grand succès de Guy Béart, L'eau vive.

Mort de Mme Ernest Fournier



Lundi, le 3 août, en l'église de St-Fabien, M. l'abbé Albert D'Astous, curé de Luceville, a officié au service funèbre de Mme Ernest Fournier (Marie-Anne Berger), décédée à l'âge de 82 ans. Il était assisté de MM. les abbés Yvon D'Astous, de St-Jérôme de Matane, cousin, et Emile Gauvin, vicaire, comme diacre et sous-diacre. M. le curé Léo-Pierre Bernier avait présidé la levée du corps. La croix était portée par M. Clovis Berger, neveu, et le cercueil par les petits-fils de la défunte soit Camille, Odilon, Germain, Placide, Robert et Saturnin Fournier. M. Octave Bérubé portait la bannière du Tiers-Ordre, et les rubans de la bannière des Dames de Ste-Anne étaient tenus par Mmes Clovis Roy, Gérard Cloutier, Adélaïde Fournier, Philéas Rioux, Alphonse Cimon et Georges D'Astous. La quête fut faite par Mmes Isidore Roy et Irénée Brillant et les livrets-souvenirs furent distribués par Mlles Lauréette et Lauréanne Fournier. La défunte, qui avait célébré son 65e anniversaire de mariage,

l'automne dernier, laisse, outre son mari, ses fils Louis, Gonzague, Zénon, Isidore et Placide, de St-Fabien, Auguste, de St-Mathieu; ses filles Mmes Ferdinand Fournier (Marie-Luce), de l'Ascension, Antoine Gagnon (Eva), de Trinité-des-Monts, Joseph Fournier (Noëlla), de Val-Brillant, Léon Berger (Jeanne), de St-Eugène de Ladrière, Gérard Devost (Bernadette), de St-Mathieu; ses frères MM. Augustin et Edouard Berger, de St-Fabien; ses sœurs Mme Joseph-Eugène Devost (Agnès), de Kénogami, Mme Joseph Paradis (Marie-Rose), de Trois-Pistoles; ses gendres MM. Berger, Devost, Gagnon; ses brins Mmes Louis, Gonzague, Zénon, Augustin et Placide Fournier; ses beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Ernest Cimon, Mme Théophile Cloutier, de St-Eugène, Mme Irénée Berger, de Price, M. Fidèle Fournier, de Val-Brillant, Mmes Augustin et Edouard Berger, qui, la plupart, conduisaient le deuil ainsi que M. Pierre D'Astous, de Luceville, M. et Mme Jean-Paul Fournier, de St-Juste du Lac, et nombre d'autres qu'il serait trop long d'énumérer. Nos sincères condoléances.

Décès

— A Mont-Joli est décédée, à l'âge de 50 ans, Madame Camille Bouchard (Alice Gagnon). Ses funérailles ont eu lieu, mercredi, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli.

— A Rimouski, le 15 août, à l'âge de 86 ans, Madame Ve Joseph Madore (Céline Langlois). Les restes mortels ont été exposés au salon Bissonnette et les funérailles ont eu lieu, mardi, en l'église de Mont-Joli.

— A St-Louis du Ha! Ha! est décédée, accidentellement, à l'âge de 12 ans, Rolande Manzarole, enfant de M. et Mme Roland Manzarole (Odile Castonguay).

— A St-Quentin, à l'âge de 62 ans, M. Joseph Croft, époux de Dame Marie Beaulieu.

— A St-Cyprien, le 14 août, à l'âge de 79 ans, M. Joseph Rousseau, époux de Dame Marie-Louise Ouellet.

— A St-Simon, le 13 août, à l'âge de 79 ans, M. Marcellin Théberge. Les restes mortels ont été exposés chez M. Noël Théberge, fils du défunt.

— A Mont-Joli, à l'âge de 66 ans, Madame Philippe Leclerc (Alphéda Savard), de St-Jean de Chébourg. Les obsèques ont eu lieu, mardi, en l'église de Ste-Félicité.

— A Lac-au-Saumon, le 16 août, à l'âge de 66 ans, madame Pierre Gauthier (Adèle Corbin).

— Aux Escoumins, le 14 août, à l'âge de 68 ans, Madame Alger Rioux (Anna Simard), de Matane, où la dépouille mortelle a été transportée pour les obsèques, en l'église de St-Jérôme de Matane, mardi.

St-Narcisse

M. et Mme J.-Baptiste Banville de St-Narcisse, sont allés suivre un cours de génétique avicole de trois jours à Ste-Anne de la Pocatière afin de se perfectionner dans l'élevage et la production du poulet à rôti, et ensuite se sont rendus dans la région de Montréal pour visiter les jardiniers-maraîchers.

Décès de M. Ovide Côté



L'un de nos estimés consitoys depuis de longues années, à l'emploi de la Ville de Rimouski, M. Ovide Côté, est décédé le 13 août, à l'âge de 60 ans, après quelques mois de maladie. La disparition de M. Côté afflige une famille des plus estimées de Rimouski.

Ses obsèques ont eu lieu, en l'église de St-Robert-Bellarmin, en présence de nombreux parents, fidèles et compagnons de travail. M. le curé Patrice Gallant présida la levée du corps. Le service funèbre fut célébré par M. l'abbé Philippe Blais, beau-frère du défunt. Il était assisté du R. P. Clément Gaudreau, Servite de Marie, de Montréal, cousin, et de M. l'abbé Roland Labrie, vicaire de St-Robert-Bellarmin. La croix était portée par M. Jean-Baptiste Landry, et le cercueil par MM. Philippe Tudeau, Alexandre Banville, Narcisse Lepage, Amable Chamberland, Wilfrid Deschênes et Auguste Vaillancourt. Le chant fut exécuté par la chorale paroissiale accompagnée à l'orgue par Mme Catherine Desbiens. L'inhumation eut lieu dans le cimetière St-Germain.

M. Côté laisse, dans le deuil, outre son épouse (Alice Blais), ses fils Isidore, Roméo, Jean-Yves, Victor et Claude Côté; ses filles Mme Raymond Benoit (Marguerite), de Montréal, Marina et Claudette Côté, de Rimouski; son gendre M. Benoit; ses frères Téléphore, de Charny, Alfred, de Rivière-du-Loup, Wilfrid, de Mont-Joli; sa sœur Mme J.-Arthur Raymond (Yvonne), de Rimouski; ses beaux-frères et belles-sœurs M. J.-Arthur Raymond, M. et Mme Isidore Blais, M. l'abbé Philippe Blais, M. et Mme Roméo Blais, de Rimouski, M. et Mme Hervé Blais, de Jonquière, M. Oscar St-Louis, d'Ottawa, qui la plupart assistaient aux obsèques. On remarquait aussi M. Paul-Armand Côté, M. et Mme Lucien Côté, d'Edmundston, Amédée, Jacques et Marguerite Raymond, de Rimouski, M. et Mme Charles Pelletier, de Trois-Pistoles, M. Yvon Deschênes, M. et Mme Deschênes, M. et Mme J.-C. Gaudreau, MM. Paul et Raymond Gaudreau, de St-Fabien, Mme Jos. Labrie, et bien d'autres dont les noms nous échappent.

Nous prions Mme Côté et les autres membres de la famille en deuil d'accepter nos sincères condoléances.

EXPOSITION PROVINCIALE DU QUÉBEC

4 au 13 SEPT.
• 10 JOURS • 10 SOIRS
"L'Année de l'INDUSTRIE"

EXHIBITS — KIOSQUES

• de l'Agriculture • de l'Artisanat • de l'Industrie • du Commerce • de l'Armée • des Beaux-Arts • d'Outillage de Ferme • Concours d'Agriculture • Jugements d'Animaux • Nouveau Pavillon des Variétés.

Profitez des TAUX D'EXCURSION en Viguer Partout!

TOUS les PALAIS et PAVILLONS
— Ouverts Chaque Jour —
Dimanches de 1 à 10 h. p.m.

— ADMISSION —
Adultes, 50c - Enf. (8 à 15 ans), 15c - Autos, 50c

Vastes Stationnements

COLISEE: Grand Spectacle 3 dans 1
"TOURBILLON '59" avec
Danseuses June Taylor — "Dancing Waters" — Vaudeville

Les Rhétoriciens de 1943-44 en conventum



Après 15 ans, les Rhétoriciens de 1943-44, réunis en conventum au Séminaire, les 14 et 15 août. On voit sur la première rangée: Mgr Antoine Gagnon, supérieure du Séminaire, Mgr Georges Dionne, professeur et ancien supérieur, l'abbé Edouard Courcy, vicaire au Bic et vice-président du conventum ainsi que le docteur Lionel Jean, du Mont-Joli, président. Etaient aussi présents: madame Lionel Jean, le docteur et madame Gratien Marquis, du Mont-Joli, M. et Mme Fernand Dionne, de Saint-Arsène, le docteur et madame Gabriel D'Amours, de New-Carlisle, M. et Mme Rodrigue Hubert, de Rimouski, le docteur et Mme Jean-Marc D'Amours, de Trois-Pistoles, M. et Mme Alfred Couture, d'Ottawa, M. et Mme François-Xavier Tremblay, de Montréal, le docteur Bernard Parent, de Hull, MM. Jean-Louis Michaud et Cyprien Carrier, de Montréal, M. Jean-Marie Joly, de Québec, MM. Téléphore Tremblay et Pierre-Paul Aubut, de Rimouski, les abbés Maurice Roy, de Trois-Pistoles, Roland Labrie, de Saint-Robert, Yves Belzile, de Hauterive, Roland Beaulieu, Martin Proulx, Yves-Marie Dionne, Robert Lebel et Jacques Morissette, du Séminaire.

Fusion de deux commissions scolaires

La Gazette Officielle, dans sa dernière édition, parle du projet de fusion de deux commissions scolaires de la Matapédia soit celles du village et de la paroisse de Lac-au-Saumon.

Deux autres avis à cet égard seront publiés dans le même périodique pour approbation par le lieutenant-gouverneur en conseil. On ignore encore si l'acceptation viendra assez tôt pour que la fusion prenne effet dès septembre.

Les contribuables de ces deux commissions scolaires s'étaient prononcés par décision majoritaire, en mai dernier, en faveur de la fusion. Cependant, seuls les contribuables qui avaient payé

leurs taxes à cette date avaient la faculté d'émettre une opinion. On sait que M. Antoine Michaud est le président de la Commission Scolaire du village et M. Léo Jomphe, président de la Commission Scolaire de la paroisse.

Tout récemment, deux nouveaux commissaires étaient élus: MM. Joseph-O. Bérubé et Alphonse St-Pierre. Le premier triomphait de M. Hormisdas Synette et M. St-Pierre a succédé à M. Pelletier.

Souscription publique à Causapsal

Dimanche, le 6 août, avait lieu à Causapsal une grande souscription publique en vue de recueillir les fonds nécessaires à l'érection d'un Chemin de Croix au cimetière paroissial.

Cette souscription était sous les auspices des Chevaliers de Colomb de Causapsal et sous la présidence du Grand Chevalier, le Dr Conrad Brazeau.

La campagne a débuté officiellement vers midi, le 16 août, alors que quelque soixante percepteurs bénévoles, Chevaliers de Colomb du Conseil 2599 de la localité, passaient par les demeures pour recueillir les aumônes de tous les paroissiens.

L'objectif de \$5,000.00 était atteint vers trois heures et à cinq heures de l'après-midi, alors que la souscription était considérée comme officiellement terminée, le montant de \$5,837.00 avait été recueilli. Plusieurs souscriptions sont encore à venir de paroissiens qui étaient absents dimanche et n'ont pu, par conséquent, être atteints. On espère que le total dépassera \$6,000.00.

Les quartiers-généraux de la campagne étaient situés aux bureaux des assureurs Gagnon & Fiset et c'est à cet endroit qu'ont été compilés les résultats. Une mauvaise température, qui a sévi tout le dimanche, n'a pas semblé nuire à la générosité de tous, percepteurs comme souscripteurs.

M. le chanoine Ludger Harvey, v.f., curé de Causapsal, se déclare enchanté du résultat obtenu et ne tarit pas d'éloges sur la bonne volonté de ses paroissiens. Il remercie en particulier le Grand Chevalier, le Dr Conrad Brazeau, et le charge de re-

mercier les Chevaliers de Colomb, instigateurs de cette souscription.

Diplômés de l'Institut Beaulieu à Price

Lors des récents examens, l'Académie Commerciale de Québec a décerné différents certificats et diplômes aux élèves de l'Institut Beaulieu, de Price.

DIPLOMES JUNIOR

10e Commerciale: Très Grande Distinction: Véronique Lévesque, 93%; Huguette Roy, 90%; G. D. Louisa Bérubé, 87.5%; Clémence Boucher, 84.5%; Francine Boucher, 83.2%; Madeleine Lemieux, 82.7%; Jocelyn Bernier, 80.9%. Distinction: Francine Lemieux, 76.9%; Laurier Lévesque, 773.9%; Claude Pelletier, 83.2%. Succès: Yvon Lévesque, 69.7%; Roch Blanchet, 69.5%; Bernard Desrosiers, 68.8%; Roger Langlois, 65.6%; Laurent Michaud, 65%.

STENOGRAPHIE BILINGUE

Véronique Lévesque, 100%;

Etude économique sur Riv.-du-Loup

Le Service de Recherches et Développement des Chemins de Fer Nationaux entreprend, cette semaine même, une étude économique de la ville de Rivière-du-Loup.

L'enquête sera dirigée sur place par M. E.-A. Day, représentant spécial du Service de Recherches, et M. Lawrence MacIsaac, ingénieur industriel de la région de l'Atlantique du C. N. Son principal but est de servir de base pour le développement d'emplacements industriels et commerciaux.

La population d'expression française totalise 10,000 habitants. La ville de Rivière-du-Loup, desservie par air, eau et voie ferrée, est reconnue pour ses industries de bois de pulpe, sa

tourbière. L'exploitation agricole joue également un rôle important dans l'économie de la région et plusieurs industries secondaires y sont florissantes.

L'étude économique du C.N. Rly. donnera un aperçu des services municipaux, de transport et communications, de la population, du logement, de la main-d'œuvre, des industries et commerces, des institutions d'enseignement et toute autre statistique commerciale et civile relative à l'expansion industrielle. Le rapport final, dont on anticipe la publication fin d'année, sera distribué, par le truchement d'une brochure attrayante, aussi bien au Canada qu'aux Etats-Unis et outre-mer par le Service de Recherches et Développement C. N. en vue de faire connaître les avantages qu'offre Rivière-du-Loup aux industriels et financiers qui désireraient s'y installer.

M. MacIsaac a laissé entendre que cette étude économique serait identique à celles déjà faites par les compagnies de chemins de fer nationaux dans d'autres secteurs du Québec et dans les Maritimes.

Huguette Roy, 100%; Francine Lemieux, 99%; Jocelyn Bernier, 97%; Yvon Lévesque, 97%; Clémence Boucher, 95%; Louisa Bérubé, 94%; Roger Langlois, 93%; Laurier Lévesque, 92%; Claude Pelletier, 89%; Madeleine Lemieux, 87%; Roch Blanchet, 87%; Francine Boucher, 86%; Bernard Desrosiers, 75%; Laurent Michaud, 74%.

DACTYLOGRAPHIE

Madeleine Lemieux, 94%; Francine Lemieux, 93%; Jocelyn Bernier, 89%; Véronique Lévesque, 88%; Clémence Boucher, 86%; Yvon Lévesque, 84%; Huguette Roy, 83%; Francine Boucher, 83%; Louisa Bérubé, 82%; Roch Blanchet, 82%; Laurier Lévesque, 79%; Bernard Desrosiers, 78%; Laurent Michaud, 77%; Roger Langlois, 76%; Claude Pelletier, 75%.

COMPTABILITE

10e année: Grande distinction: Huguette Roy, 92%; Laurent Michaud, 91%; Francine Lemieux, 90%. Distinction: Véronique Lévesque, 89%; Jocelyn Bernier, 88%; Louisa Bérubé, 88%; Bernard Desrosiers, 87%; Clémence Boucher, 86%; Laurier Lévesque, 85%; Francine Boucher, 85%; Madeleine Lemieux, 80%. Succès: Claude Pelletier, 79%; Roch Blanchet, 76%; Yvon Lévesque, 73%; Roger Langlois, 72%.

9e année: Très grande distinction: Yvon Bourgois 97%; Juliette Thibault, 96%; Henriette Deschênes, 95%; Gaétan Jean, 95%. Grande distinction: Denise Beaulieu, 94%; Ghislain Turcotte, 93%; Gemma Dupéré, 92%. Distinction: René Côté, 88%; Marcelle Otis, 80%.

7e année: Joël Boutin, 84%; Richard Langlois, 84%; Laurent Lajoie, 80%; Mario Beaulieu, 78%.



Mlle MONIQUE DESJARDINS

Coiffeuse d'expérience, autrefois du Salon Vénus, vous invite à lui rendre visite au

— Salon —
PAULE

289-A St-Germain, Rimouski

Tél. RA 3-2766



54 CATHEDRALE

TEL. RA 3-2125

RIMOUSKI

VERITABLE
AUBAINE

SEMINARISTES

BLAZERS - PANTALONS - CHEMISES - CRAVATES

ET POUR TOUT CE QUE VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN
POUR VOTRE SEJOUR D'ETUDES

ESCOMPTE SPECIAL POUR LES ETUDIANTS

SACS DE CLASSE - CAHIERS - CRAYONS - STYLOS - ETC.

IL N'Y A PAS DE MEILLEUR ENDROIT POUR LES BESOINS VESTIMENTAIRES
ET SCOLAIRES QUE CHEZ

MICHAUD ENR'G

VRAI SPECIAL POUR L'OUVERTURE DES CLASSES

ETUIS A CHAPELETS

PRIX JAMAIS VU ENCORE

.09 CH. 2 PR .15

Exploit unique au parc Champlain

Un exploit pour le moins renversant, réussi par Marius Amiot, a relégué dans l'ombre les résultats des courses habituelles lors du programme présenté dimanche dernier sur la piste du parc Champlain. D'ailleurs, les mille amateurs de vitesse, qui s'étaient massés sur les gradins, ont oublié le vainqueur de la course pour applaudir chaleureusement l'intrépide Marius Amiot.

Ce dernier a réussi son exploit un peu malgré lui en maintenant sur la piste à une vitesse folle un véhicule qui avait perdu une roue. L'incident, survenu au 23^e tour d'une course qui devait en durer 25, n'a pas pris notre conducteur au dépourvu. Amiot, faisant preuve de sang froid, a maintenu sa voiture à une vive allure durant près de trois fois la longueur de la piste. Avec le résultat que le vainqueur dut se contenter de voir le second applaudi à tout rompre par la foule. Incidemment, Marius Amiot a également établi un record de la piste pour le demi mille avec un temps de 31 secondes point 5. Par ailleurs, Jean-Noël Rousseau a connu des succès marqués au cours de ce programme.

La direction de la piste du parc Champlain fait l'impossible pour amener sur la piste locale le plus grand nombre de conducteurs et de voitures. Avec un minimum de chances, les organisateurs espèrent améliorer très sensiblement la situation actuelle afin de permettre aux amateurs d'applaudir un nombre accru de différents chauffeurs qualifiés.

Pour le championnat nautique

Le Club Nautique de Rimouski organise, pour dimanche le 30 août prochain au Lac Noir, des compétitions pour le championnat nautique régional. Les vainqueurs des différentes régates, tenues au cours de l'été, se feront face.

Voici les différentes classes prévues pour cette classique :

CLASSE UTILITE : AU - BU - CU - DU - 10 hp à 40 hp.

CLASSE HYDRO : ASH - BSH - CSH - DSH - 10 à 40 forces.

La direction du Club Nautique de Rimouski nous informe que tous les participants devront s'inscrire avant le 25 août. Cette décision est prise afin de permettre la publication des inscrits quelques jours avant la compétition. De cette façon, les participants connaîtront les adversaires auxquels ils feront face. La date limite pour l'inscription est donc fixée au 25 août et l'on de-

mande d'en prendre note, car aucune exception ne sera faite.

Les participants sont priés d'envoyer leur demande d'ins-

Coke prend l'avance

Les champions de la saison régulière de la ligue de balle-molle, le Coca-Cola, ont remporté la première partie de la série finale qui les oppose à la Dow. Les protégés du gérant Paul Leclerc l'ont emporté 14 à 7. Par cette victoire, le Coke prend une avance d'une partie à zéro sur les porte-couleurs du club Dow.

Georges Tremblay a été crédité de la victoire tandis que Rodrigue Pineault était débité de la défaite. Il avait été relevé, à la 3^e manche, par Reynald Morin. Les vainqueurs y sont allés de 14 coups sûrs contre 9 par les perdants. Le Coke n'a commis qu'une erreur.

On sait que la Dow s'est assurée le droit de disputer la finale au Coke à la suite de sa victoire, en semi-finale, contre le Souey Autos. Ces derniers ont dû baisser pavillon au compte de 14 à 8 lors de la dernière partie de la série semi-finale. Les vainqueurs

furent menés à la victoire par la performance de Wilson Janel qui lança une magnifique partie en plus de cogner un circuit bon pour deux points. La Dow a remporté les honneurs de cette série par 3 victoires contre une défaite.

REMBOURRAGE M^{EUBLES}
DRAPERIES
TAPIS

Bertin
& FILS L^{TÉE}
Décorateurs

Fabricant du Matelas Médical et de Meubles Exclusifs
382 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6555

Pourquoi Hésiter Davantage ?

PERSONNE NE PERD UN SOU
ASSURANCES COUVRANT LES RISQUES

INOFFENSIFS, A BASE DE RACINES ET ECORCES

1 - PASQUIER

Onguent pour les cors, Durillons, Verrues. Pour les pieds en général. PRIX .75 la boîte. (Franco).

2 - PEN-HERB

Pour Appendicite Chronique, Entérite, Constipation obstinée (Non pas un purgatif) Tisane que vous faites bouillir vous même chez vous. Le traitement complet se prend dans deux ou trois jours. PRIX \$1.45 la boîte, deux boîtes pour \$2.50.

3 - ANTI-VARIC

Pour les varices et ulcères. Des plus efficaces pour hémorroïdes (Pommade). PRIX \$2.00 le pot, deux pour \$3.75. (Franco)

4 - ROSEPETAL

Pommades pour ECZEMA, Boutons, Maladies de barbe et peau. PRIX \$1.25 le pot, deux pour \$2.30. (Franco)

5 - POMMADE BALSAM

Pour transpiration des pieds et bras. Des plus appréciés. PRIX \$1.25 le pot, deux pour \$2.30.

6 - ANTI-ASTHME

Liquide en bouteille pour l'asthme (Racines) peu importe la durée de la maladie. PRIX \$2.50 la bouteille.

AGENTS, REPRESENTANTS SERIEUX DEMANDES

Communiquez avec

L.-P. ROUTHIER

(Médicaments Brevetés)

BIC, (Clé Rimouski) Qué. — Casier Postal 146
Téléphone Jour : 258 — Soir : 381



REMISE DES TROPHÉES A L'O.T.J. — Tout récemment, Mgr Eudore Desbiens, V.G., et M. le chanoine Léopold Côté, curé de St-Germain, honoraient de leur présence des exhibitions de sport et des jeux divers à l'O.T.J. de Rimouski. On assiste ici à la remise des trophées aux gagnants des épreuves. Les visiteurs distingués sont entourés du Dr Côté, l'un des grands responsables de l'oeuvre et de M. l'abbé Edouard Lavoie, moniteur.

Quilles aux Loisirs St-Germain

La cédule régulière de la saison 59-60 débutera à 7 heures p.m. le 14 septembre prochain.

Une assemblée générale du comité d'administration, des capitaines de toutes les équipes des différentes ligues, de tous les quilleurs et quilleuses intéressés à faire partie d'une équipe est convoquée pour 8 heures p.m. lundi le 24 août prochain.

Nous avons besoin de l'opinion et des suggestions de tous. Des questions importantes y seront discutées.

Tout quilleur et quilleuse qui désire faire partie d'une équipe et qui n'a pas été sollicité devra donner son nom au gardien de la salle.

Encouragez votre Coopérative en Finance et Crédit

LES MUTUELLISTES DE RIMOUSKI

Nous finançons vos contrats de mobilier et d'appareils électriques. Confiez-nous vos économies. Elles vous rapporteront un intérêt appréciable. Ou achetez des parts à 133, rue de l'Evêché, Rimouski, Tél. RA 3-2340.

EXPOSITION REGIONALE DE RIMOUSKI

Les 18, 19, 20, 21, 22 et 23 août

**LES
EXHIBITS
AGRICOLAS**

**SONT
PLUS NOMBREUX
ET VARIES**

**RENDONS-
NOUS
NOMBREUX !**

**AMUSEMENTS
EXTERIEURS**

**ALL
CANADIAN
SHOW**

**NOUS PRESENTE DES
AMUSEMENTS VARIES ET
EN TRES GRAND NOMBRE**

Programmes des Soirées Récréatives

MERCREDI le 19 :

consacré aux Jeunes Eleveurs.
1 — Fanfare.
2 — Parade des Jeunes.
3 — Distribution des Trophées.

JEUDI LE 20 :

Fanfare.
Ensemble Blanc Martin (accordéon et danse en solo)
Chant exécuté par Mme Gilles Daigneault, imitatrice.
Les Mariniers (danse).
Les Géromas : Mario Dufour, Roger Ouellet,
Jean Rouleau, Gaston Pouliot.
Orchestre "Riki Rocks" (chants et musique populaires)
Numéro "SURPRISE".
Hommage à la femme de chez-nous (tableau vivant).
Prix d'Artisanat.
Présentation de la championne d'une classe.

VENDREDI LE 21 :

Fanfare.
M. J.-B. Ruest (chant du bon vieux temps).
Les Mariniers.
Serge Desrosiers.
Orchestre "Riki Rocks".
Numéro "SURPRISE".
Mme Gilles Daigneault.
Hommage à la femme de chez-nous.
Prix d'Artisanat.
Présentation de la championne d'une classe.

SAMEDI LE 22 :

Fanfare.
Paul Diamant (chant).
Les soeurs Santerre (chant et danse).
Orchestre "BLACK AND WHITE".
Les Mariniers.
Flutiste de St-Clément.
Les Géromas.
Orchestre "BLACK AND WHITE".
Hommage à la femme de chez-nous.
PRIX d'Artisanat.
Présentation de la championne d'une classe.

DIMANCHE LE 23 :

Fanfare.
Spectacles présentés par les artistes de :
TROIS-PISTOLES.
Les Barbus.
Acrobates.
Danses écossaises.
Orchestre.

**DE MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE SERONT DISTRIBUES
A CHAQUE SOIR — SPECTACLES GRATUITS**

**E
N
C
O
U
R
A
G
E
O
N
S**

**NOS
JEUNES
RURAUX**

**FAISONS
UN
SUCCES
DE
L'EXPOSITION
REGIONALE**

1959

ENCOURAGEONS NOS AGRICULTEURS

Au Conseil Municipal de St-Fabien

M. le maire Jean Gagnon présidait la dernière séance du Conseil Municipal de St-Fabien à laquelle assistaient les conseillers MM. Camille Roy, Deslauriers Voyer, Ernest Roy, Joseph Fortin et Simon Dastous.

Avant les délibérations, le nouveau conseiller Simon Dastous a prêté le serment d'office.

M. Camille Roy fut ensuite désigné pour occuper la fonction de pro-maire pendant l'année 1959-60.

Trois amendements à des règlements municipaux furent ensuite adoptés, soit : a) amendement No 75 relatif au stationnement dans les principales rues du village; b) amendement au règlement No 34 concernant les distances entre les maisons; c) amendement au règlement No 13 décrétant le coupage des chemins de front

St-Médard

Mariages — Le 25 juillet dernier, en l'église de St-Médard, a été béni le mariage de M. Lucien Ouellet, fils de M. et Mme Georges Ouellet et de Mlle Marthe Bernier, fille de M. et Mme Charles Bernier.

Le 30 juillet dernier, en l'église de St-Médard, a été béni le mariage de M. Joseph Gagnon, fils de M. et Mme Désiré Gagnon et de Mlle Annette Gagnon, fille de M. et Mme Charles Gagnon.

Le 5 août dernier, en l'église de St-Médard, a été béni le mariage de M. Lucien Lebel, fils de M. et Mme Adjutor Lebel et de Mlle Pierrette Gagnon, fille de M. et Mme Jean-Marie Gagnon.

Le 15 août, en l'église de St-Médard, a été béni le mariage de M. Jean-Léon Jalbert, fils de M. et Mme Camille Jalbert et de Mlle Ghislaine Jean, fille de M. et Mme Adrien Jean.

Jubilés d'or et d'argent — Une imposante célébration marquait récemment le 50ème anniversaire de mariage de M. et Mme Edmond Bélanger de St-Médard, et le 25ème de leurs fils et bru, M. et Mme Charles-Emile Bélanger, de St-Jean-de-Dieu.

Une messe diacre-sous-diacre inaugurait la fête, au cours de laquelle les deux couples d'époux renouvelèrent leurs promesses de fidélité. Le célébrant et prédicateur était M. l'abbé P.-Emile Ouellet, curé de St-Médard. Diacre: M. l'abbé Jacques Morissette, professeur au Séminaire de Rimouski, cousin de la famille. Sous-diacre: le Frère Jacques-Alain, Capucin, fils de M. et Mme Edmond Bélanger, étudiant en théologie. Assistait au chœur M. le chanoine Roy, de l'Archevêché de Rimouski. Dans la nef, on remarquait la famille des jubilaires 50e (16 enfants), et des jubilaires 25e (8 enfants). Soeur Ste-Florence-de-Marie, p.s.s.f., fille de M. et Mme Edmond Bélanger, assistait avec sa compagne. Il y avait aussi les petits enfants des jubilaires (67), des oncles et tantes, cousins, amis.

Après la messe il y eut une courte réception à St-Jean-de-Dieu, chez M. et Mme Charles-Emile Bélanger, dans la maison paternelle. Lecture d'adresses, présentation de gerbes de fleurs, offrandes de cadeaux. Enfin on se transporta à la salle du banquet, au village de St-Jean, où l'on compta environ 115 convives.

Une pareille manifestation est un témoignage d'attachement des enfants envers leurs parents. Ceux-ci avouaient au cours de la journée: "nous sommes si heureux d'une telle marque de reconnaissance de la part de nos enfants, que nous oublions maintenant tout ce qu'il nous en a coûté jusqu'aujourd'hui". Témoignage des parents qui montrent ce qu'une vie de fidélité, de charité mutuelle peut bâtir pour la paroisse et pour l'Eglise.

C'est une gerbe sans prix que les Bélanger offriront au Moissonneur quand il viendra leur demander compte. Ils lui diront: voici nos enfants nombreux, tous baptisés, en voie vers le ciel. Il leur sera dit à ce moment-là: parce que vous avez été mes témoins auprès des vôtres, parce que vous avez agrandi mon Eglise, voici que je vous introduit tous dans la célébration sans terme.

Toutes nos félicitations et notre admiration aux heureux jubilaires!

dans la paroisse en même temps que les routes et que le coût soit payé en commun suivant l'évaluation des contribuables propriétaires de la municipalité.

Il a été décidé qu'une route soit construite en face du couvent.

Une demande a été faite par la Municipalité de St-Fabien à M. le notaire Emile Gagnon, chef du patronage de l'Union Nationale dans le comté, pour obtenir l'élargissement de la côte du tunnel, excessivement dangereuse, et que le surplus de terre soit transporté en face du couvent pour la confection d'une route. Tout ceci afin d'éliminer un endroit dangereux en face de la coopérative et construire une route convenable à proximité du couvent.

Le Conseil Municipal a décidé de verser au Conseil de Comté de Rimouski d'ici le premier octobre, la somme de \$1500 pour régler les répartitions des cours d'eau Rivière-du-Bic, Bellavance et Berger, afin de clore cette affaire et permettre au secrétaire-trésorier de faire une nouvelle répartition afin que chaque intéressé paye sa juste part.

Les Etroits

Bénédiction — Dimanche le 23 août, à 3 heures, aura lieu la bénédiction du nouveau couvent de sept classes, par Mgr Eudore Desbiens, vicaire général de l'archidiocèse.

Va-et-vient — M. Robert Hamel, de Valleyfield, venait rendre visite à son oncle, M. Arthur Hamel, des Etroits. Il était accompagné d'un ami.

Matane

Va-et-vient — En visite chez M. et Mme Théophile Côté, de la rue Delliard, M. Elie Côté, sa femme et leurs enfants, de Montréal, ainsi que Mme Théo Labonté, du Maine, Mme Alphonse Otis et ses enfants de Hauterive.

M. Ernest Côté, du Lac Jannée, était aussi de passage dans sa famille.

Mme Marie-Ange Lavoie, autrefois d'Amqui, maintenant à Montréal, ainsi que sa fille Germaine, son époux M. Fernand Hudon et leurs enfants Jeannot et Francine, visitaient leurs parents et amis d'Amqui, Matane et St-René Goupil.

M. Raymond-Marie Gagné travaille actuellement en Ontario.

M. Auguste Larue était dans sa famille, après que son compagnon, M. Hilaire Gagné, eut subi un accident, à la tour d'observation où ils étaient en fonction.

Mlle Louise Bérubé suit présentement un cours d'infirmière à l'hôpital St-Sacrement, de Québec.

Accident — M. Hilaire Gagné, de Matane, gardien à la tour d'observation des forêts, à St-Noël, a subi un accident assez grave.

En montant dans la tour, pour son corps de garde, une balle de bois, placée dans le haut de la tour pour servir de siège temporaire, lui tomba sur la tête, ce qui lui fit faire une chute et lui occasionna des blessures assez profondes à la tête.

Relevé inconscient par son compagnon, Auguste Larue, qui fit le nécessaire d'urgence, on le transporta à l'hôpital où son état est assez sérieux.

Circulation sur le pont — On a déjà commencé à circuler sur le nouveau pont qui enjambe la rivière, à Matane.

St-Charles-Garnier

Croix-Rouge — Le directeur de la Croix-Rouge pour St-Charles-Garnier vient d'adresser au Comité de la Croix-Rouge de Rimouski, pour la souscription de la paroisse en 1959, une somme de \$49.60. Cette somme a été recueillie par des solliciteurs bénévoles dirigés par M. André Lavoie.

Mariage — Samedi, le 1er août, Mlle Gabrielle Potvin a épousé M. Gérard Joubert, de St-François-Xavier des Hauteurs. Après une réception au restaurant Wilfrid Deschênes, les époux partirent en voyage de nocces.

Décès — A l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 29 juillet, est décédé M. Victor Lavoie, époux de Dame Marie-Anne Michaud. De nombreux parents et amis assistaient aux obsèques, le 1er août, dirigées par la maison Claude Ouellet Enr., de Rimouski.

Naissances — A l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 8 juillet, Martine, enfant de M. et Mme André Lavoie. Parrain et marraine, Louis-Robert et Rose-Andrée Lavoie, frère et soeur de l'enfant.

Le 2 août, Marie-Johanne-Sylvie, enfant de M. et Mme Paul-Alphonse Proulx (Emma Roy).

Padoue

Divers — Dimanche, le 26 juillet, M. et Mme Odilon Pelletier, M. et Mme François Béland, M. Wilfrid Bérubé, se sont rendus à Bic pour assister à l'assemblée générale annuelle de l'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins.

Ces jours derniers, M. le curé Gérard Caron avait le plaisir d'avoir la visite de son frère, médecin à Thetford-Mines.

M. et Mme Ulric Gagnon, de Québec, étaient en visite chez M. et Mme François Béland.

M. Antoine Lecours est de retour de Drummondville où il a passé plusieurs semaines chez son fils Octave.

Mariages — Samedi, le 8 août, a été béni le mariage de M. Antonio Ouellet, de Montréal, fils de M. Paul Ouellet et de Mme Ouellet, décédée, et Mlle Rose-Aimée Béland, fille de M. et Mme Philias Béland.

Le 8 août également, M. Théodore Béland, de Baie-Comeau, fils de M. et Mme Philias Béland, a épousé Mlle Ghislaine Dubé, fille de M. et Mme Léo Dubé, de St-Damase. Après une réception à l'Hôtel Green Gables, les nouveaux époux partirent en voyage de nocces en Ontario.

GARNEAU, BOULANGER, LTÉE

Courtiers en valeurs de placement
de la Cité de Québec

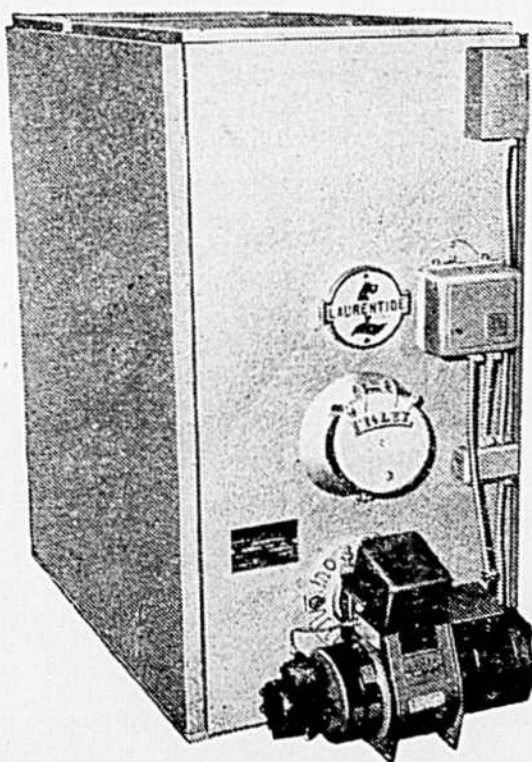
Représentant régional :

J.-ERNEST POITRAS,
(ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale)

74, rue de l'Evêché, App. 4 Rimouski
Téléphone : RA 3-2387

Attention Propriétaires

Les systèmes de chauffage L'ISLET, à l'huile de climatisation d'hiver
vous donnent constamment une chaleur humidifiée et hygiénique



La Fonderie de l'Islet Limitée est reconnue comme l'un des plus importants manufacturiers de fournaies à air chaud et d'unités de chauffage à air climatisé. Cette longue expérience dans la construction d'appareils de chauffage domestiques et commerciaux est votre meilleure garantie de satisfaction et de service.

Confiez-nous vos problèmes de chauffage, nous les résoudrons pour vous.
N'attendez pas les temps froids pour organiser votre chauffage.
Nous vous ferons un plan de chauffage pour votre maison gratuitement sur votre demande.

NOUS FINANÇONS NOS COMPTES NOUS-MEMES

ROBERT DESSUREAULT LTÉE

VENTE ET ECHANGE

LE SEUL REPRESENTANT L'ISLET DANS RIMOUSKI

322 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3216

A la Commission d'Urbanisme

Jeudi, le 13 août 1959, à l'hôtel-de-ville, avait lieu l'assemblée hebdomadaire de la Commission d'Urbanisme.

Étaient présents, MM. André Casgrain, Léo Lachance, Léopold Houle, Roland Lévesque, Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

Sous la présidence de M. André Casgrain, cette Commission a étudié les demandes suivantes :

Demande de permis 59-296 en date du 4 août 1959, soumise par M. Gérard Roy, 171, St-Pierre, pour construire un entrepôt sur le lot 188-104 ave Léonidas, zone C-20, au coût estimé de \$1,300. Le permis est accordé sujet aux dispositions du règlement de construction et de zonage.

Réétude de la demande de permis 59-188 en date du 4 juin 1959, soumise par M. Gérard Roy, 171, rue St-Pierre pour ajouter un étage à son entrepôt sis sur le lot 431-2-1 rue de l'Évêché, zone C-5, au coût estimé de \$2,500.

Demande de permis 59-301, en date du 5 août 1959, soumise par la Commission Scolaire de Rimouski pour des réparations au Collège des Frères du Sacré-Cœur sis sur le lot 297 N.S., coin St-Louis-Évêché zone R-11, au coût estimé de \$500.

Demande de permis 59-302 en date du 6 août 1959, soumise par M. Yvon Couture, 625, St-Germain-est, pour lambrisser et faire un solarium sur la façade de sa propriété sise sur le lot 2-5-7, ave Léonard, zone R-24-A, au coût estimé de \$1,000.

Demande de permis 59-303 en date du 6 août 1959, soumise par M. Jean Gallant, 8, rue Morin, pour lambrisser, recouvrir la toiture et faire une galerie sur la façade de sa demeure sise sur le lot 533-8-2 zone R-7, au coût estimé de \$800.

Demande de permis 59-304 en date du 6 août 1959, soumise par M. Lucien Albert, 30, ave Léonard, pour des réparations aux galeries de sa demeure sise sur le lot 2-5-9, ave Léonard, zone R-24-A, au coût estimé de \$25.

Demande de permis 59-305 en date du 6 août 1959, soumise par M. A. St-Amant, 17, rue Tanguay, pour faire un mur de béton et une falaise en pierre sur les lots 519-27 et 519-26 rue Tanguay, zone R-4, au coût estimé de \$175.

Demande de permis 59-306, en date du 6 août 1959, soumise par M. Léo Lafrance, 19, rue St-Albert, pour faire un solarium du côté ouest de sa demeure sise sur le lot 186-46-16, rue St-Albert au coût estimé de \$200.

Demande de permis 59-307 en date du 7 août 1959, soumise par Mme Elsie Bellavance, 30 Le-pape, pour aménager un deuxième logement dans sa demeure sise sur le lot 64-3 ave Lepape, zone C-13, au coût estimé de \$500.

Demande de permis 59-308 en date du 8 août 1959, soumise par M. Roger Lemieux, 29, Ouellet, pour construire une habitation unifamiliale sur les lots 212-236-3 et 212-238-3, 2e Rue ouest, zone C-11, au coût estimé de \$7,000.

Demande de permis 59-309 en date du 10 août 1959, soumise par M. Raymond Auger, 105, rue Duchesne, pour construire une habitation unifamiliale sur le lot 189-46-13, zone R-24-B, au coût estimé de \$9,000.

Demande de permis 59-310 en date du 11 août 1959, soumise par M. François Paradis, 24, Dubé, pour des réparations aux escaliers et aux galeries de sa propriété sise sur le lot 212-17, rue Dubé zone R-5, au coût estimé de \$500.

Demande de permis 59-311 en date du 11 août 1959, soumise par M. Antonio Fournier, 37, Rouleau pour construire une habitation unifamiliale sur le lot 2-60, ave Léonard, zone R-14-A, au coût estimé de \$10,000. La demande sera étudiée lorsqu'un plan aura été soumis.

Réétude de la demande de permis 59-224 en date du 8 juillet 1959, soumise par N. Arthur Hachez, 62, 2ème Rue, pour construire une habitation bi-familiale sur le lot 247-26, 2e Rue ouest,

zone C-11, au coût estimé de \$9,000.

Réétude d'une demande soumise par M. Ronaldo Raboin, N.P., pour l'ouverture d'un bureau dans une maison d'habitation sise sur le lot 235-11-1, rue de l'Évêché, zone R-11. Cette demande ne peut être accordée dans cette zone.

Projets de subdivision des lots 186-60, 188-60-34-1, 188-34-2, 211-35-4-1 et 211-65-4-2, soumis par M. Louis-Léo Doyon, a.g. Ces projets sont acceptés.

LES LIVRES...

(Suite de la page 5)

nière guerre, font la matière de de la première partie du livre. D'un chapitre à l'autre, cependant, je suppose que les véritables amis de Henry Miller, ceux qui l'ont pratiqué de livre en livre depuis Black Spring, qui est de l'année 1936, reconnaîtront leur homme. Pour moi, je n'ai entendu qu'un étincelant causeur, un jongleur de mots peu ordinaire à peine défiguré par la traduction, pourtant mauvaise, et que j'ai eu, tout à l'heure, bien du mal à quitter. Voyez, par exemple, l'amusant épisode où, tirant le diable par la queue avec sa nouvelle famille, Miller reçoit une lettre de son éditeur de Londres lui annonçant l'arrivée prochaine de \$40,000. La façon dont l'écrivain accueille la nouvelle, comment, avec sa femme, il envisage de dilapider cette fortune, la

fin de l'histoire, enfin, que je tairai bien, fort saine. Les enfants, à Big Sur, sont en nombre impressionnant. C'est le talent propre à Henri Miller que de dire leurs faits et gestes, que de se mettre à leur école. Enfin, l'histoire des amitiés et des livres occupe dans Big Sur et les oranges de Jérôme Bosch, une place considérable. J'y ai gagné, pour ma part, un aperçu général de la littérature américaine contemporaine "en marge". J'ai même mené de front la lecture de Miller et d'un autre Big Sur, recommandé par Miller, un petit classique que j'étais probablement la seule à ne pas connaître encore, que l'on doit à Lillian Bos Ross, et qu'une collection populaire vous présente de cette façon : "L'histoire étonnante, hilarante, homérique de Zande Allan, le rude fermier qui acheta sa femme à la porte, la vit, la prit, l'aima et la battit, jusqu'au jour où elle se vengea à sa manière, la quina, et le ramena repentin-ment chez lui. Ceci se passait dans les années 1870. À 3,000 pieds au-dessus du Pacifique dans le ranch le plus isolé que vit jamais la Californie..."

Eh bien, ce qui se passe à Big Sur, en 1959, ne m'a paru moins drôle ni moins intéressant. Conté par Henry Miller, un Henry Miller parvenu, comme il le dit lui-même, au bout de son rouleau, pacifié par les ans et revenu de tous les excès, conté par Henry Miller ce paradis, avec ses occupants pittoresques, hauts en couleur, toujours traités avec indulgence et humour et traitant ainsi les autres, mérite d'être connu. Qua-

tre cents pages passionnantes, une foule de personnages, d'anecdotes, d'histoires mi-sérieuses, mi-drolatiques, de réflexions originales, voilà comment m'est apparu Big Sur, de Henry Miller, la plus récente partie d'une oeuvre qu'on appelle sans doute avec raison une autobiographie épique.

FRANCION.

Un volume, Corrèa éditeur, Paris

Baptême

Dimanche le 9 août, en la cathédrale de Rimouski, a été baptisé Renaud, enfant de M. et Mme Jules Bourbonnière (Renée Ouellet), qui était né le 19 juillet à l'Hôpital Maisonneuve de Montréal. Parrain et marraine, M. et Mme Rowland Burgess, oncle et tante de l'enfant. Mme Bourbonnière portait son fils sur les fonts baptismaux.



POUR VOYAGER EN TOUT CONFORT
PENDANT VOS JOURS DE CONGES

Voyagez par Train

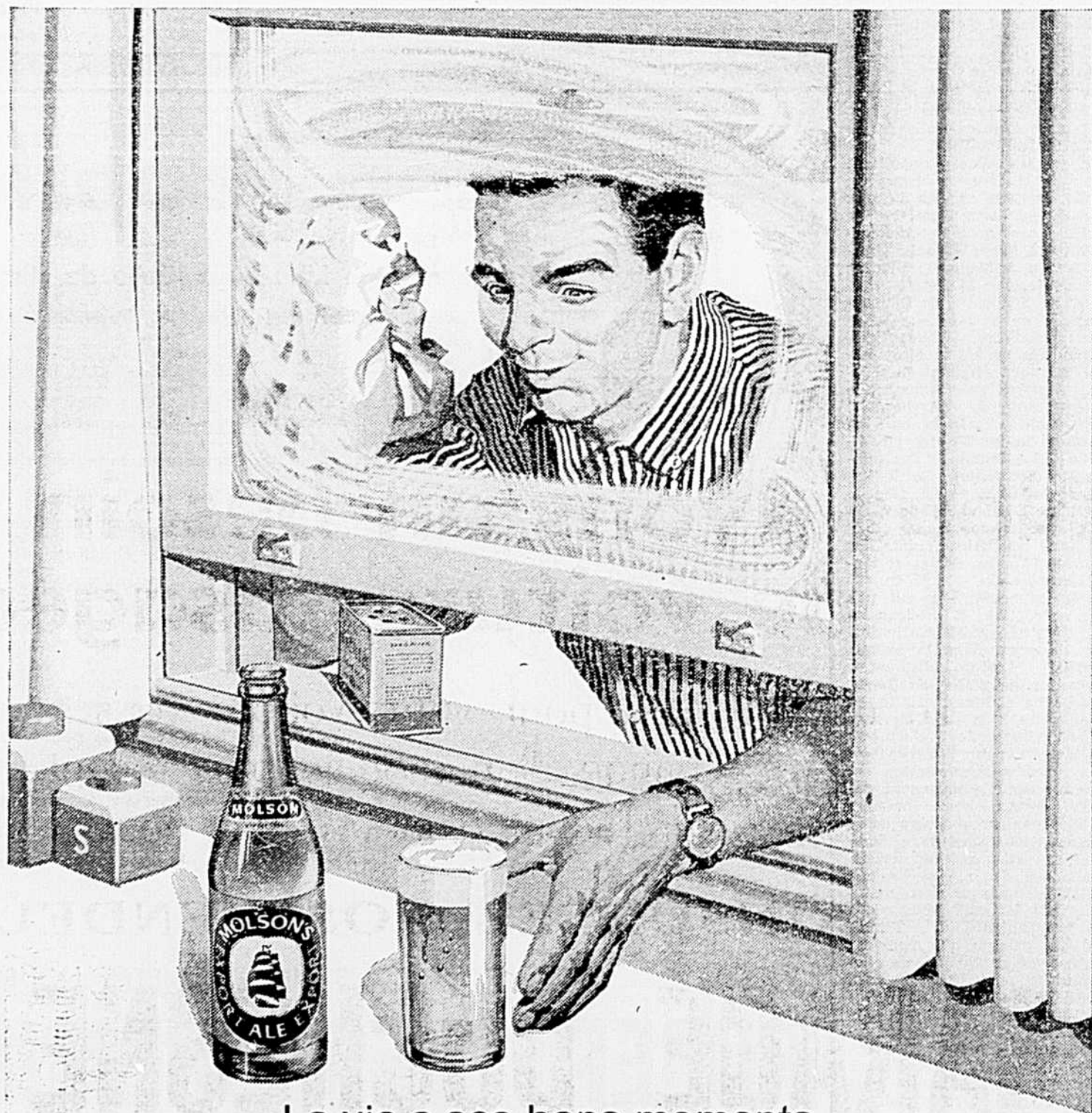
Un voyage de tout repos — installez-vous confortablement et jouissez de chaque mille de votre trajet.

Fête du Travail

Fin de semaine du 5-7 sept.

TARIFS SPECIAUX—depuis 3 hres le VENDREDI après-midi jusqu'à 2 hres le DIMANCHE après-midi
Le voyage de retour doit commencer avant minuit lundi.

Renseignez-vous auprès du
représentant du Canadien National.



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



Dans un décor champêtre, dimanche, fin d'après-midi, une centaine de parents et d'amis se réunissaient chez M. et madame Léon St-Pierre (Georgette Côté), à Ste-Odile, pour souligner leurs 25 ans de vie conjugale et le 93e anniversaire de naissance de leur mère Mme Georges St-Pierre, que l'on aperçoit à la table d'honneur.

Noces d'argent de M. et Mme Léon St-Pierre

A la faveur d'une température idéale, plus de cent personnes avaient pris place, dimanche, fin d'après-midi, à des tables dressées dans les parterres du domaine Léon St-Pierre, de Ste-Odile, pour souligner les noces d'argent de M. et Mme Léon St-Pierre (Georgette Côté) et leur mère Mme Georges St-Pierre, qui porte allègrement ses 93 ans.

Ce fut une fête champêtre fort réussie qui donna lieu à l'échange de vœux, à la présentation d'une bourse bien garnie par Léon-Paul St-Pierre, fils des jubilaires, à des fleurs par Odile St-Pierre, fille de celle-ci et aussi à l'évocation de souvenirs là même où l'aïeul Gratien St-Pierre, prit possession du patrimoine

agricole, pour le transmettre plus tard à son fils Pierre. Le jubilaire Léon St-Pierre exploite la terre ancestrale depuis vingt-cinq ans déjà, l'ayant acquis de son père Georges.

De brèves allocutions furent prononcées par M. le curé François Rioux, de Ste-Odile, et le R. P. L. Hudon, jésuite.

Les jubilaires étaient entourés de leurs neuf enfants, la plupart de leurs frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, et autres parents et amis.

Ajoutons que M. St-Pierre est président de la Bonne-Entente, magasin coopératif de Ste-Odile, vice-président de la fédération diocésaine des producteurs laitiers, membre actif de l'U.C.C. Pour sa part, madame St-Pierre est présidente du cercle local de l'UCFR et présidente diocésaine de la Fédération de l'UCFR.

St-Charles-Garnier

Notes locales — Chez M. et Mme Fabien Soucy, leur fille Gilberte, missionnaire Oblate de M.-E. Aussi, M. et Mme Clément Soucy, de Hammer, Ont., et leur fille Noëlla. Ils ont rendu visite aussi chez M. et Mme Diodore Guimont, des Hauteurs.

Débuts prometteurs...

(Suite de la 1ère page)

offert par la Banque Royale du Canada.

Championnat de réserve: Madeleine Pettigrew.

Championnat race Holstein: mérité par Bertrand Ross, de Rimouski, à qui l'on a attribué le trophée du Club Holstein de Rimouski, remis par M. Paul-Émile Côté.

Race canadienne: championnat mérité par Jacques Dumais, de Rimouski, qui a reçu de la Société des Eleveurs Canadiens le trophée remis par M. Arthur Rioux.

Championnat de réserve: Louis-Cécil Belzile, d'Amqui.

BELLE TENUE DES EXHIBITS

Un rapide coup d'œil sur les exhibits et les nombreux kiosques de présentation nous a permis de constater une amélioration sensible dans la tenue générale de même qu'une disposition différente et mieux appropriée des stands.

Des milliers de personnes circulaient déjà, au Colisée, comme sur le terrain des amusements. Le spectacle du soir promettait de se dérouler devant une nom-

breuse assistance. On sait que des groupes locaux d'artistes, de comédiens et de folkloristes participent au programme de la 17e Exposition Régionale de Rimouski dont on peut prédire déjà le très grand succès.

Réunion de l'amicale chez les Ursulines

La réunion de l'Amicale, au Monastère des Ursulines de Rimouski, aura lieu dimanche, le 23 août prochain. La journée s'ouvrira par une grand'messe célébrée à 9 heures.

Toutes les anciennes élèves y sont invitées cordialement. Prière de s'inscrire le plus tôt possible chez la secrétaire, Mlle Thérèse Gagnon, 131, Evêché, Rimouski.

L'abbé Gagnon en deuil

Le curé de St-Juste du Lac, M. l'abbé François Gagnon, vient d'être éprouvé par le décès de sa mère Mme Thomas Gagnon (Clémentine Lapointe) survenue à St-Ulric, le 12 août. La défunte était âgée de 65 ans.

Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu en l'église paroissiale de St-Ulric, samedi. Nos sincères condoléances.

ADRIEN GUAY & FILS INC.

ANTÉRIEUREMENT: ANSELME COTE & FILS

QUINCAILLERIE

Plomberie et Chauffage — Matériaux de Construction

87 Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

URGENT

Nous avons un besoin urgent de voitures usagées

Le meilleur prix pour votre voiture vous sera donné en échange d'un modèle plus récent, ou sur l'achat d'une voiture neuve.

CONSULTEZ NOS VENDEURS

GARAGE DUCHESNE ENR.

128 Cathédrale

RIMOUSKI

Tél. RA 3-2279

DEPOSITAIRE: DODGE — DeSOTO — CAMIONS DODGE
ET DE LA FAMEUSE SIMCA, LA PLUS CANADIENNE DES VOITURES EUROPEENNES

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot

Minimum. 50

A VENDRE

A VENDRE — Maison appartements, située au centre de la ville, rapportant 16%. S'adresser à C.P. 417, Tél. RA 3-6800.

IMMEUBLE A VENDRE — Centre des affaires, terrain 14000 pieds de surface. **BUREAUX A LOUER** — moderne près cathédrale. Un local pouvant servir de cafétéria ou commerce du genre, logement 6 pièces. S'adresser au Magasin Lauzier Enr., ou téléphoner le jour à RA 3-2797, le soir à RA 3-3626.

A VENDRE — Maison Touriste, 17 chambres, rue Ste-Anne, Québec, aussi Hôtel à Montmagny, centre de la ville, très bon poste, grand terrain. Aussi ancien moulin à Baie-des-Sables, grand terrain, conviendrait pour centre touristique, à vendre ensemble ou séparé, pour cause de santé, direct du propriétaire. S'adresser par écrit à R. Roy, C.P. 70, Montmagny.

A VENDRE — Maison neuve 2 logements, située près église du Sacré-Coeur, bien finie. S'adresser à 36-A, rue St-Robert. Téléphone RA 3-6909.

A VENDRE — Deux maisons, cinq logements chacune, grands terrains, très bons revenus, peut-être meilleur, au milieu de Rimouski, très bons placements. S'adresser à Norbert Heppell, Luceville.

A VENDRE — Maison plain pied 10 appartements, eau chaude et froide dans toutes les chambres, situé à 109 St-Laurent, garage à même la maison. S'adresser à 112 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-3260.

A VENDRE — Maison de 2 logements située rue Bouchard à Luceville. S'adresser à M. Adolphe Demers, Luceville, Tél. RE 9-4640

A VENDRE — Maison 1½ étage, 6 pièces plus deux chambres de bain. S'adresser à 46-B rue St-Joseph, Rimouski.

ATTENTION — Maison neuve à vendre, genre bungalow, 6 pièces, chauffage central, cave en ciment, garage, terrain 80 x 118. Pour appointment appelez M. Ovide Boucher, rue en face des Motels St-Laurent à Sacré-Coeur, téléphone RA 3-6116.

AUTOS A VENDRE

SPECIAUX DE LA SEMAINE

— CHEZ —

Michaud

& Fils Auto Inc

58 Evêché — Tél. RA 3-2237
RIMOUSKI

DODGE 1956, 6 cylindres, sedan 4 portes, vert et noir — No 29.

FORD 1958, V8, coach, rouge et blanc — No 33.

AUSTIN 1956, sedan 4 portes, noir — No 37.

CHRYSLER 1954, toit rigide, 2 portes, 6 cylindres, rouge — No 48.

CHRYSLER 1953, toit rigide, 2 portes, 6 cylindres, bleu — No 49.

METEOR 1952, V8, coach, noir — No 58.

Tous ces véhicules sont en parfaite condition et vous sont offerts à prix de sacrifice.

A VENDRE — Maison 10 appartements, chambre de bain et chambre de toilette, système de chauffage, à 49 Léonard, près de l'église Ste-Agnès. Téléphoner à RA 3-5010 ou RA 3-2045.

A VENDRE — Bungalow 7 pièces, 30 x 40. S'adresser à Jean-Eudes Lepage, Ste-Odile. Téléphone RA 3-3113.

A VENDRE — Bungalow neuf situé rue Léonard, près de l'église de Ste-Agnès et ameublement de maison. S'adresser à Narcisse Levesque, 34 Léonard, Tél. RA 3-6933.

A VENDRE — Maison située à Nazareth près de l'entrée, 2 rue Laurier, grandeur équivalent 30 x 30, avec garage, système chauffage central, terrain payé, condition de paiement le plus facile. S'adresser à Alphonse Proulx, Tél. RA 3-2382 ou RA 3-5222.

A VENDRE — Maison seule 5 pièces, intérieur complètement refait à neuf, grand terrain 65 x 85, près de l'église Ste-Agnès, bonnes conditions. S'adresser à 5 rue Taché, Tél. RA 3-4950.

A VENDRE ou à LOUER — Maison à deux logements 3½ et 7½ appartements fermés, avec cave, cour, hangar, terrain 60 x 190, près église, école. Prix \$2,500.00, conditions à discuter. Téléphone PR 5-5167, à 14 rue St-Philippe, Price.

A VENDRE — A Cacouna, Cté Rivière-du-Loup, maison de campagne, trois étages, meublée. Immeuble terrain privé. Vue sur la mer, plage privée. S'adresser à M. M.-H. Lebel "Sous-Bois" Cacouna, Cté Rivière-du-Loup.

CHALET A VENDRE — Chalet (4 pièces) situé à Ste-Luce-sur-mer, 1 mille et demi du Bec-Fin. Grand solarium donnant sur la mer. S'adresser à RA 3-3229.

A VENDRE — terre de 100 acres, 50 à la charrue et 50 en bois, avec maison neuve et garage, à prix de sacrifice, cause de maladie. Pour information, s'adresser à René Soucy, 751, St-Germain, Rimouski-Est, Tél. RA 3-3743.

A VENDRE — Terrain commercial 90 x 77 situé rue Lévesque et 2e Rue à St-Robert. Téléphone RA 3-3588.

A VENDRE — Terrains à vendre dans Pie X, aussi 2 maisons genre bungalow, une de 6 et l'autre 7 pièces. Prêt accepté sur l'inspection de la Centrale d'Hypothèque. Aussi, pour vos travaux de construction de tous genres, s'adresser à Roland Levesque, Entrepreneur général, 22 rue Ouellet, Rimouski, Tél. RA 3-3772.

A VENDRE — Terrains 75 x 91 et plus, entrée d'aqueduc et d'égout. Paiements faciles. S'adresser à Edgar Levesque, 18 Tessier, Tél. RA 3-4418.

A VENDRE — Automobile Dodge Rejean 1954, 4 portes, radio, chaufferette, 4 pneus d'hiver, vert teinté. S'adresser à 92, 11ème Rue. Tél. RA 3-3020.

A VENDRE — Prix d'au-baine, roulotte 36 x 8 de marque McGinness. S'adresser au Service Lavoie et Boucher, coin Cathédrale et Evêché, Rimouski.

ATTENTION EPICIERS RESTAURATEURS — A vendre un lot de marchandises sur cartes. Ce lot a une valeur de \$286.00 au prix de gros, et sera vendu pour la moitié du prix soit \$143.00. Cette marchandise est en parfaite condition, et pourra se vendre très facilement. Tél. RA 3-5196 entre 5 et 8 heures p.m.

A VENDRE — Fer angle de toutes dimensions, "H. BEAM", "BEAM", tuyauterie ½ à 6 pouces, plate d'acier. Nous sommes acheteurs de tous les métaux. Charest et Charest, rue de la Cathédrale, près du Colisée, Rimouski, Tél. RA 3-6485.

ATTENTION BUCHERONS — Vendons, échangeons toutes marques de scies mécaniques, **SPECIALITE**: Réparation, soudure, durcir le bout des lames. **OUVRAGE GARANTI**. Nous gardons en stock un très grand assortiment de scies et pièces usagées. Tous les accessoires que vous aurez besoin. Pour l'achat ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 78 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Tél. PR 5-4019, Gérard Labonté, propriétaire.

J'AI EN VENTE — 5 moissonneuses, de différentes marques, dont 3 pratiquement neuves et aussi batteuse d'acier, marque Forano, en parfait ordre. S'adresser à Alphonse Levesque, Ste-Françoise, Cté Rivière-du-Loup, Tél. 799-s-2.

MACHINES A COUDRE A VENDRE — Une Singer usagée à pédale, remise à neuf \$19.50, une portative électrique neuve \$69.50; une Singer usagée électrique, sur meuble, remise à neuf \$59.50. Votre Cercle de Couture SINGER, 36 Cathédrale, Rimouski, téléphone RA 3-2072.

A VENDRE — Poêle à l'huile et au bois, cause de départ, bonnes conditions. S'adresser à 617 St-Germain, Tél. RA 3-4254.

A VENDRE — 5 vénitiennes, aussi buffet chromé. Téléphoner à RA 3-5390.

A VENDRE ou à ECHANGER — Une chaloupe neuve pour machinerie à bois. S'adresser à Jean-Camille Rioux, Tél. 361, Bic.

A VENDRE — Ravissants caniches Toy Poodles (pompons français nains) pure race (adulte 3 livres seulement), LAPINS géants des Flandres blancs. S'adresser à Marie-Ange Couillard Després, boîte rurale 504, L'Islet, Co. L'Islet.

A LOUER

A LOUER — Maison seule, 8 pièces, garage double. S'adresser à 513 St-Germain-Est, RA 3-4428.

A LOUER — Maison de 8 pièces à Sacré-Coeur, rue St-Arsène, chauffage compris. Ouverte aux visiteurs le dimanche. RA 3-6753.

A LOUER — Logement 5 pièces, plus chambre de bain, entrée 220, libre 1er août, s'adresser à 23, de l'Evêché. Tél. RA 3-2143.

A LOUER — Logement 5 pièces avec 2 chambres de bain. S'adresser à RA 3-6494.

A LOUER — Logement de 5 pièces chauffées, situé en face de l'hôpital, sur la rue Rouleau, libre le 1er septembre. S'adresser au téléphone RA 3-6800.

A LOUER — Logement 4 appartements, paroisse St-Pie-X. S'adresser à 158 Ave Cathédrale ou téléphoner à RA 3-2735.

A LOUER — Logement 4 pièces, libre immédiatement. S'adresser à RA 3-3888.

LOGEMENT A LOUER — quatre pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 rue de l'Evêché, téléphone RA 3-3201.

A LOUER — Deux logements de 3 et 4 pièces plus chambre de bain, chauffage à l'huile. S'adresser à Eugène Pelletier, Ste-Luce-sur-mer, Tél. RE 9-4611.

LOGEMENT A LOUER — de quatre pièces avec chambre de bain complète, situé près de l'église de Pointe-au-Père. S'adresser à Mme Camille Gagnon, hôtel des Touristes, Pointe-au-Père.

A LOUER — Deux logements 3 pièces plus chambre de bain, un meublé et chauffé, l'autre semi meublé, entrée 220. S'adresser à Mme J.R. Parent, 387 St-Germain, Tél. RA 3-3617.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, situé rue St-Germain. Libre le 1er septembre, Tél. RA 3-5067.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, non chauffé, entrée 220. S'adresser à Tél. RA 3-4488 aux heures de bureau.

LOGEMENT A LOUER — Libre le 1er septembre, 2 pièces, situé coin Rouleau et 2e Rue. S'adresser à RA 3-4521.

A LOUER — Chalets meublés, 4 et 6 pièces, eau courante, électricité, situés au Rocher Blanc. S'adresser à Hervé Pineau, Sacré-Coeur, Tél. RA 3-3939.

A LOUER — Chambre et cuisine meublées, poêle électrique fourni, endroit tranquille, libre immédiatement, pour information s'adresser à 108 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-3219.

A LOUER — Deux chambres chauffées, libres le 15 août, électricité 220. Tél. RA 3-6380.

A LOUER — Grandes chambres situées à 284, St-Germain. Tél. RA 3-2601.

A LOUER — Chambre double, bien meublée pour couple, permis de cuisiner. Aussi chambre-boudoir, pour une personne. Endroit idéal. RA 3-6955, après 5 hrs p.m.

A LOUER — Chambres meublées et chauffées, entrée indépendante, chambre de bain. S'adresser à 37 St-Jacques, Tél. RA 3-3118.

A LOUER — Appartements à \$3.00 par semaine. Permission de cuisiner. Ecrire à Mme Lionel Marmen, Bic, Tél. 362.

EPARGNEZ — en louant une machine à coudre SINGER, seulement \$6.00 par mois, livraison incluse. S'adresser à votre cercle de couture SINGER, 36 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-2072.

DEMANDES

AIDE DEMANDE — Personne ambitieuse, homme ou femme, pour commerce Watkins établi dans Rimouski. Produits annoncés nationalement. Aucune limite d'âge. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour de plus amples renseignements, écrivez immédiatement à Dépt. JAC — 350 rue St-Roch, Montréal, P.Q.

LOGEMENT DEMANDE — Deux pièces plus chambre de bain, endroit tranquille, entrée privée, éclairé et chauffé et non meublé. Tél. RA 3-5034, le jour.

LOGEMENT DEMANDE — Couple marié, sans enfant, aurait besoin d'un logement chauffé, de quatre pièces, dans le centre de la ville, pour le 1er septembre. Communiquer avec Lionel Lebel, téléphone RA 3-4992.

LOGEMENT DEMANDE — pour deux adultes et trois enfants de 12, 10 et 5 ans. Roland Leblond, 55 Pelletier, Tél. 141-w, Trois-Pistoles.

ON DEMANDE — Jeunes filles pour service de table et Grill et un peu d'ouvrage général, dans Hôtel. S'adresser en personne à l'Hôtel Versailles, Pointe-au-Père.

VENDEURS DEMANDES — Nouveau! Compagnie Canadienne fabriquant un produit Canadien indispensable dans chaque foyer, a besoin de représentants avec automobiles pour chaque municipalité de Montmagny à Gaspé inclusivement. Très bon revenu. Chances d'avancement. Expérience non requise, puisque nous vous entraînons. Pour entrevue, Tél. RA 3-5196 entre 5 et 8 heures p.m. ou écrire à case postale 183, Rimouski.

DIVERS

ATTENTION — Mesdames et demoiselles pour la confection où réparation de vos vêtements, adressez-vous à une couturière d'expérience. Tél. RA 3-6976.

ATTENTION — Si intéressé à vendre terres de terre, rente de terrains, obligations ou valeurs quelconques, communiquer par lettre donnant détails, noms, adresse, à Case postale 668, Dépt. H, Rimouski.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT? — Vendez notre ligne de 250 produits garantis dans territoire protégé. Expérience non requise, travail plaisant et payant. Généreuse commission, période d'essai de 30 jours, aucun risque. Informations sur demande. FAMILLEX, Dépt A-7, 1600 Delorimier, Montréal.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais,

A VOTRE SERVICE — Confiez le nettoyage de vos brûleurs et la réparation de lessiveuses de toutes marques à Gérard Malenfant, 9-B Notre-Dame, Tél. RA 3-6669.

DEVENEZ Représentante AVON. Mesdames, la Compagnie Avon vous offre l'avantage de vous faire des revenus réguliers et intéressants durant vos heures libres, territoires libres dans les comtés de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane et Matapédia. S'adresser à la Gérante des Produits Avon, Maria, Co. Bonaventure.

ELECTRICITE — Pour vos travaux d'électricité, résidence, commercial et industriel, consultez votre électricien de confiance, J. L. Guérrette, 142 de la Cathédrale, Tél. RA 3-4488 ou 3-2120, Rimouski.

SAUVEZ DE L'ARGENT? — sur vos réparations de radio ou télévision, travail garanti. S'adresser à Lepage Radio Service, 81 Rouleau, Tél. RA 3-3268, Rimouski.

TEINTURE — Pour faire teindre souliers, secs à main ou tout article de cuir. Adressez-vous au Centre de la Chaussure Enr., 6 Rouleau, Rimouski, Tél. RA 3-4446.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Télévisions Electrohome. Vente, Service et Echange. Les Enchères Cherrier, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

Carrière Barbier Coiffeuse-Coiffeur

Bénéfices assurance-chômage durant le cours, si éligible.

TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES
Moncton, N.B.

Passage-retour passé 300 M. remboursé

LOCAL A LOUER

Pour MAGASIN, BUREAUX ou SALON DE COIFFURE. Très bon poste de commerce. S'adresser à 231 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-2501.

A LOUER

Bureaux, angle Evêché et de la Cathédrale. Deux appartements 20 x 20 peuvent convenir pour un ou deux bureaux. S'adresser, le jour à RA 3-4805, ou le soir à RA 3-5177.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 6213-F
Dans l'affaire de la faillite de:-

COUR SUPERIEURE
(En Matière de Faillite)

DOLLY RIDGE GARAGE LIMITED

corps politique et incorporé, ayant son siège social
à Schefferville, Cté Saguenay

Débitrice.

VENTE À L'ENCAN

AVIS est par les présentes donné que:-

MERCREDI, le 9 septembre 1959, à 2 heures p.m. seront vendus par encan, sur les lieux à la place d'affaires de la débitrice à Schefferville, Cté Saguenay, les item ci-après décrits, savoir:-

ITEM A) Fonds de commerce de pièces d'automobiles etc. (pour être vendu en bloc)	\$ 4,515.22
ITEM B) Matériel de construction (pour être vendu en bloc)	6,000.00
ITEM C) Dettes de livres, crédit	1,877.63
ITEM D) Outillage et machinerie de garage (libre de lien) (en bloc ou en détail)	3,535.00
ITEM E) Ameublement de bureau (en bloc ou détail)	300.00
ITEM F) Deux autos Jeep 1/2 tonne	800.00
ITEM G) Une bâtisse à usage de garage construite par un terrain à bail du Ministre des Terres et Forêts. Le tout sujet aux clauses et conditions contenues dans un bail du Ministère des Terres et Forêts, en date du 20 novembre 1958	36,000.00

L'inventaire peut être examiné en tout temps en s'adressant aux syndics soussignés.

Le garage est visible en tout temps en s'adressant à M. Joseph O'Toole de Schefferville.

CONDITIONS DE PAIEMENT: ARGENT COMPTANT.
Québec, 14 août 1959.

JOSEPH MARMETTE & RENE LEFAIVRE.
111, Côte de la Montagne, Québec.
SYNDICS.

ORDONNANCE

CANADA
Province de Québec
District de Rimouski
No 22652

COUR SUPERIEURE
ALPHEE GAGNON, hôtelier-
restaurateur, domicilié à Rimouski,
district de Rimouski.

Demandeur

vs

DAME LAURETTE-GAGNON,
ménagère, épouse séparée de
corps et de biens de M. J. Roland
Gagnon, le mis-en-cause, hôtelier-
restaurateur, autrefois domicilié
au Théâtre-Royal à Mont-Joli, dis-
trict de Rimouski, elle-même de
lieux inconnus.

Défenderesse

&
J. ROLAND GAGNON, hôtelier-
restaurateur, domicilié autrefois
au Théâtre-Royal à Mont-Joli, dis-
trict de Rimouski et maintenant
de lieux inconnus.

Mis-en-cause

ORDONNANCE

Il est ordonné à la défenderesse
et au mis-en-cause de comparaître
dans un mois à compter de
la dernière insertion du présent
avis.

RIMOUSKI, ce 31 juillet 1959.
(Signé) P. Marmen,
Dep. P.C.S.

Vraie copie.

DEMANDEE

STENO-DACTYLO
BILINGUE

POUR TRAVAILLER
A RIMOUSKI

Tél. RA 3-2073

DEMANDEES

Une aide-cuisinière et une
femme pour le service des
tables, au

JUVENAT DES C.S.V.
Sainte-Luce-sur-Mer, P.Q.

DOMESTIQUE DEMANDE

Actuellement en vacance à
Rimouski, résidents de Mont-
réal désirent ramener avec eux
vers le 25 août domestique
pour appartement sept pièces
à Montréal, deux enfants, trois
et quatre ans, conditions de
travail avantageuses, chambre
avec télévision, références dési-
rées. Vous adresser à Case
postale 272, Rimouski.

POUR LA...



Vente, location et réparation
de machines à écrire, machi-
nes à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

AVIS

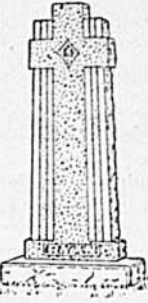
Je sous-signé ne me tiens pas
responsable des dettes faites
en mon nom par Mme Alice
Gagnon Dubé, de Bic.
GERARD DUBE,
BIC, Co. Rimouski.

Omer Rousseau ENR.

Manufacturier
de Monuments
funéraires en
granit et marbre
canadien et
importé.

C.P. 27
ST-FABIEN

Tél. 25
Rés. 25-w



Bertin & FILS LTEE.

DECORATEURS

REMBOURREURS DE MEUBLES



- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION
DE MATELAS
- FABRICANTS
DE MATELAS
ET MEUBLES
- SPECIALITES
EN TAPIS

382 St-Germain, RIMOUSKI
Tél. RA 3-6555

ATTENTION! ATTENTION!



Il est temps de faire préparer votre
terrain pour la plantation de vos
arbres et arbustes le printemps
prochain. Donnez nous votre com-
mande cet automne pour livraison
le printemps prochain. Une charge
raisonnable vous sera faite pour la
plantation.

Plan d'assurance garantie
contre la perte

ESTIME GRATUIT POUR VOTRE PARTERRE

SERVICE PAYSAGISTE DU GOLFE ENR.

39, rue St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI — Tél. RA 3-5989

AVIS

Vers le premier juillet 1959, est décédé
à 62, rue Demontigny (Ouest), à Montréal, Jo-
seph Turcotte, célibataire, âgé de 78 ans, fils
de Ferdinand Turcotte et d'Hermine Parent, de
Rimouski, Qué. Sa succession est ouverte aux
héritiers. Tous ceux qui peuvent donner des
renseignements à ce sujet sont priés de com-
munique avec

LE CURATEUR PUBLIC,

187, rue Ste-Catherine (Ouest), Montréal 18, Qué.

INSTITUTRICES DEMANDEES

Les Commissaires d'écoles de St-Charles-
Garnier demandent des institutrices diplômées
pour enseigner dans les écoles de leur munici-
palité, pour la direction de l'école du village un
brevet A ou B est requis, les candidates de-
vront fournir des références, les certificats de
santé et de moralité. S'adresser à

J.-ANDRE BRIAND,
secrétaire-trésorier

REPRESENTANT DEMANDE

Pour le district de Rimouski à Québec. De-
vra résider dans Rimouski où les environs. Les
intéressés devront s'adresser à

DISTRIBUTION ECLAIR

7383 rue de la Roche — Montréal — Tél. CR 6-3731

REPRESENTANTS DEMANDES

Une grande compagnie canadienne recher-
che des représentants dans le domaine agrico-
le. Qualités requises: être âgé de 25 à 35
ans, instruction 12e année ou l'équivalent, for-
mation agricole ou scientifique, ou bien une
vaste expérience de la vente est essentielle. En-
traînement professionnel, salaire intéressant et
perspectives de promotion, bénéfices sociaux
tels que Caisse de Retraite, Assurance Santé et
Maladie, participation aux profits de la Com-
pagnie et autres avantages. Ecrire en précisant
âge et qualifications, à

Case Postale 668, dept. C.C.L., RIMOUSKI

BOIS DE CONSTRUCTION

Epinette sèche 5e qualité et meilleure
2 x 3" à 10" Longueur 8' à 16'
1 x 3" à 10" Longueur 8' à 16'

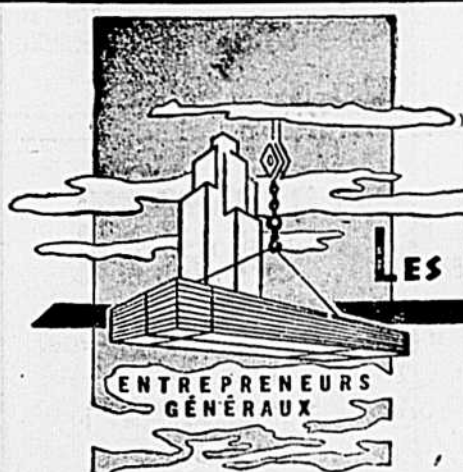
POUR TOITURE OU PLANCHER
1 1/4 x 3" - 4" ou 5" - 8/16

Blanchi 4 faces ou embouveté

VEUILLEZ VOUS ADRESSER A

PINEAU FRÈRES ENR.

Tél. PR 5-4403 — PRICE, Cté Matane, P.Q.



SPECIALITE,
CONSTRUCTION A L'EPREUVE DU FEU

LES ENTREPRISES St-Germain
LTÉE

11, AVENUE ROULEAU, RIMOUSKI, P.Q.

ALBERT LABBE, président
Léopold TREMBLAY, vice-prés.

Tél. RA 3-2780

VENTE SENSATIONNELLE



A L'OCCASION DE

L'OUVERTURE DES CLASSES

CHEZ



LEBEL LINGERIE LIMITÉE

RIMOUSKI — TROIS-PISTOLES — PRICE — MATANE



RÉDUCTION DE 15%

SUR CHAUSSURES ET COUVRE-CHAUSSURES EN MAGASIN

BLAZER

RÈGLEMENTAIRE
POUR LE :

- SEMINAIRE
- TECHNIQUE
- COMMERCE

TISSUS FLANELLE

100% LAINE

24 à 28 (6 à 10 ans) **\$8.95**

29 à 34 (11 à 16 ans) **\$10.95**

34 à 38 (14 à 18 ans) **\$16.95**

36 à 44 (hommes) **\$16.95**

TISSU SERGE

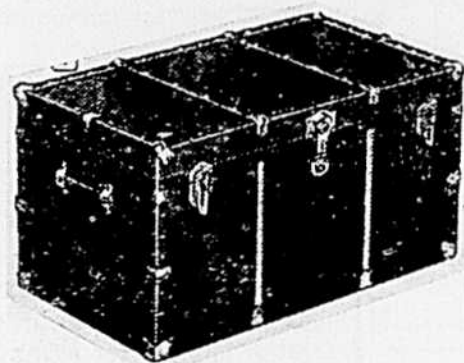
28 à 34 **\$15.95**
34 à 36 **\$16.95**
36 à 44 **\$23.95**

PANTALONS GRIS

pour garçons 24 à 36
prix à partir de **\$2.95**

PANTALONS GRIS

pour hommes
prix à partir de **\$5.95**



SOLIDE VALISE
pour étudiants et étudiantes
\$12.95

BERET BASQUE

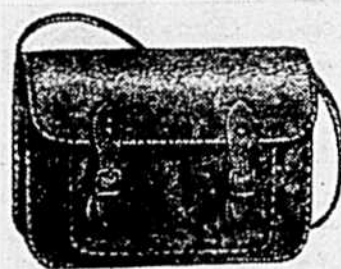
Doublé **.98**
Sans doublure **.79**

CHEMISE

Pour étudiants **1.75**

CRAVATE

Rouge réglementaire
A partir de **.75**



SAC D'ECOLE
en très bon cuir
pour garçons et fillettes
prix à partir de **\$2.79**

DRAPS

De flanellette **4.19**
La paire

TAIES D'OREILLER

La paire **.75**

DEBARBOUILLETES

La douzaine **.97**

SERVIETTES **2** pour **.49**

TUNIQUE

POUR LES ELEVES
DU COUVET DES REV.
SOEURS DE LA CHARITE

4 à 8 ans **\$2.95**
10 à 16 ans **\$4.95**

POUR LES ELEVES
DU COUVET DES REV.
SOEURS DU ST-ROSAIRE

4 à 8 ans **\$6.75**
10 à 12 ans **\$7.95**

TUNIQUE GRISE

POUR LES CLASSES
8e - 9e - 10e et 11e
CHEZ LES REV.
SOEURS DU ST-ROSAIRE

10 à 16 ans **\$5.95**

NOUS AVONS EN MAGASIN

UN ASSORTIMENT
COMPLET DE
BLOUSES DE COUVET
POUR LES ELEVES
DES REV.
SOEURS DE LA CHARITE
ET DU
ST-ROSAIRE

A NOS MAGASINS

Vous trouverez tout ce que vous aurez besoin pour
le trousseau des étudiants et étudiantes



La page de Vie

par Gaston Brisson, ptra

LA BIBLIE, symbolisée par la Sibylle
delphique, de Michel-Ange

Savoir converser

Un repas pris en silence est un triste repas. Une réception où les invités sont si étrangers les uns aux autres qu'ils ne peuvent échanger de paroles est ratée. Le langage est le véhicule des sentiments et des pensées, une occasion aussi de se donner.

Contrairement à ce qu'on pourrait croire à première vue, la messe est une réunion où l'on parle. Le Christ interpellait ses apôtres au cours du souper de la dernière Cène, et les apôtres l'interrogeaient. Sur la Croix, le Seigneur s'adressait à son Père et a parlé aux siens réunis à ses pieds.

C'est pourquoi continue-t-on de parler autour de la table du sacrifice. Le célébrant exprime les sentiments de l'assemblée, comme l'orateur à un banquet. Mais à un certain moment, il est nécessaire que la foule réponde, acquiesce, se livre. Autrement le repas deviendrait ennuyeux.

La messe est une conversation avec Dieu. Mais il faut apprendre à Lui parler. On s'entraîne à s'exprimer en public; les vendeurs ont des cours sur l'art d'aborder les gens; on forme des prédicateurs dans les séminaires. Il ne faut donc pas se surprendre qu'on ne trouve rien à dire, au début, lorsqu'on entre en tête-à-tête avec Dieu; ou que les paroles du prêtre ou du missel ne nous disent rien qui vaille.

Le Christ est patient. Il nous parle inlassablement et nous ouvre son cœur. Il nous demande seulement un peu de bonne volonté pour scruter le sens de ses entretiens, à la messe, comme un enfant qui apprend à lire, ou comme le savant penché sur ses éprouvettes.

Les prières du sacrifice sont une richesse pour nos vies; sur l'autel, le livre est placé à côté du pain et du vin, car il agit comme nourriture pour l'esprit. N'est-ce pas des deux mains et avec un cœur gonflé de reconnaissance que nous devrions saisir le pain de la parole de Dieu?

Nominations chez les FF. du Sacré-Coeur

Il y a quelques jours, le Frère Georges, s.c., Supérieur provincial des Frères du Sacré-Coeur, nous communiquait les obédiances de quelques-uns des membres de sa Province communautaire de Rimouski.

Pour la ville de Rimouski: Maisson provinciale, Frère Ernest Directeur; Frère Georges, s.c., supérieur provincial; Frère Martin, s.c., (Québec), maître des Juvénistes.

Rimouski (Commerce): FF. Ennemond et Jules.

Rimouski (Dubé): FF. Louis-Roger, directeur, Vincent, assistant-directeur.

Rimouski (Langevin): FF. Paul-Alfred, directeur, Louis-Philippe, assistant-directeur.

Amqui: FF. Charles-Émile, directeur, Jean-Maurice, assistant-directeur, Maximin, maître des novices, Lévis, maître des juvénistes.

Bonaventure: FF. Amans, directeur, Jacques, assistant-directeur.

Cabano: FF. Alain, directeur, Camille, assistant-directeur.

Cap-Chat: FF. Alfred, directeur, Lin, assistant-directeur.

Causapsal: FF. Ambroise, directeur, Joël, assistant-directeur.

Gaspé (Ecole Sacré-Coeur): FF. Eudes, directeur, Théodoric, assistant-directeur.

Gaspé (Séminaire): FF. Marie-

Clément, directeur, Dieudonné, assistant-directeur.

LaVerrière (Île-de-la-Madeleine): FF. Emmanuel, directeur, Valérius, assistant-directeur.

Matane: FF. Yves, directeur, Georges-Henri, assistant-directeur.

Mont-Joli: FF. Jean-Damien, directeur, Jean-Réal, assistant-directeur.

Montmagny: FF. Similien, directeur, Samuel, préfet et directeur des élèves, Grégorius, économiste provincial.

Petit-Rocher (N.-B.): FF. Cléophas, directeur, Henri-Clément, assistant-directeur, maître des juvénistes.

Price: FF. Eméry, directeur, Gonzague, assistant-directeur.

Ste-Anne de la Pocatière: FF. Louis-Marie, directeur, Raymond, assistant-directeur.

Trois-Pistoles: FF. Flavien, directeur, Étienne, assistant-directeur.

Rome: FF. Marie-Laurent et Jules-André (études religieuses).

St-Anicet: FF. Gaston, sous-maître, Lin et Louis-Georges.

Montréal (Université): FF. Ls-Gilles, Osmond.



Cette photo montre un groupe de pèlerins en chaises-roulantes et en civières, à l'occasion d'un grand pèlerinage de malades et d'infirmités au Sanctuaire de Sainte-Anne de Beauséjour.

Journée des malades

La grande journée annuelle des malades à Sainte-Anne de Beauséjour a été fixée au dimanche, le 23 août. Ce jour-là, des milliers de pèlerins sont attendus à Sainte-Anne, pour prendre part aux prières et aux cérémonies qui se dérouleront en faveur des infirmes et des malades.

Voici le programme de la journée:

10 h. 30 a.m. — Grand-Messe pontificale aux intentions des malades, par Son Exc. Mgr Marius Paré, évêque-auxiliaire à Chicoutimi.

1 h. 30 p.m. — Chemin de Croix dans la colline.

2 h. 30 p.m. — Chapelet des malades, devant la Basilique à l'extérieur.

3 h. p.m. — Procession du Très-Saint-Sacrement et Bénédiction solennelle des malades suivie de la vénération des Reliques de Sainte-Anne, sous la présidence de Son Excellence Mgr Marius Paré.

A part les exercices spéciaux indiqués ci-dessus, il y aura des messes de communion à partir de 5.30 heures a.m. jusqu'à midi. Et, le soir, à 7.30 heures, se déroulera une procession aux flambeaux suivie du Salut du Saint-Sacrement.

Obsèques du Rév. Frère Philadelphie, s.c.

Le 7 août, à 10.15 heures, était chanté, en la cathédrale de Rimouski, le service funèbre du Rév. Frère Philadelphie, s.c., directeur de l'Ecole Onésime Gagnon, de Price, décédé subitement à Québec, à l'âge de 59 ans et 7 mois, alors qu'il venait de visiter les membres de sa famille.

Le Rév. Frère Philadelphie est né le 29 décembre 1899 à St-Louis d'East Angus de Philadelphie Labbé et de Philomène Bilodeau. Il laisse dans le deuil son frère Eugène, quatre de ses sœurs à Suncook, New-Hampshire, et deux de ses sœurs religieuses de la Congrégation des Soeurs des SS. Noms de Jésus et de Marie.

La dépouille mortelle fut d'abord exposée au Collège de Victoriaville où eut lieu un premier service auquel assistaient les membres de sa famille. Le soir du même jour, il était exposé à la Maison Provinciale des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski.

Au service solennel du 7 août, était d'office M. l'abbé Emmanuel Gagnon, assisté de M. l'abbé Edouard Lavoie, diacre, et de M. l'abbé Gilles Thériault, sous diacre.

Plusieurs membres du clergé assistaient au chœur, parmi lesquels on remarquait M. le chanoine Léopold Côté, curé de la cathédrale, MM. les abbés Camille Michaud, J.-M. Lévesque, de Price, M. l'abbé Léo Bérubé, de l'Archevêché, les RR. PP. Roger Tremblay, c.s.v., Hébert et Ranger, jésuites.

L'assistance était composée en majeure partie des membres de

(Suite en page 28)

Le pasteur de St-Jean-de-Dieu vous invite au festival paroissial



une fête populaire.

Le nouveau pasteur de St-Jean-de-Dieu, M. l'abbé Georges Côté, invite toute la population du Bas-du-Fleuve au festival et particulièrement à la journée de clôture, le 30 août prochain.

Dans notre édition du 7 août, nous avons publié la maquette du futur temple paroissial, selon les plans de l'architecte Albert Leclerc. Les travaux de reconstruction ont été confiés à M. Edmond Pelletier, de St-Louis du Ha! Ha!

Retraites fermées à Mont-Joli

24 - 27 août: Dames.
28 - 31 août: Demoiselles.
1 - 4 septembre: libre.
4 - 7 septembre: Hommes et Jeunes Gens.

7 - 10 septembre: étudiants.
11 - 14 septembre: Hommes et jeunes gens.

14 - 17 septembre: étudiantes.
18 - 21 septembre: libre.
21 - 24 septembre: étudiants.
25 - 28 septembre: libre.

28 septembre - 1er octobre: Dames et Demoiselles.

Donnez votre nom à M. le curé ou au recruteur ou écrivez au R. P. Directeur, C. P. 339, Retraites Fermées, Mont-Joli, ou signalez PR 5-3412.

AIDONS

L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi

LA PRIERE

un Pater et un Ave chaque jour avec l'invocation: Saint François-Xavier, priez pour nous.

L'AUMONE

■ membre ordinaire	\$ 2.00
■ membre perpétuel	\$ 40.00
■ membre bienfaiteur	\$ 100.00

L'Oeuvre accepte aussi:
■ les prêts à fonds perdus
■ les legs testamentaires.

Pour tout renseignement concernant l'aide aux Missions, adressez-vous au:

Directeur de la Propagation de la Foi
Grand Séminaire, c.p. 290, Rimouski, Qué.



JEAN-MAURICE BAILLY et RENE LECAVALIER commentent la série Au jeu, présentée tous les lundis à 5 heures, au réseau français de Radio-Canada. Ces reportages sportifs, télévisés des différents terrains de jeux de la région métropolitaine, permettent aux jeunes téléspectateurs d'apprendre, de la bouche d'invités experts, les règlements de différents sports et les mesures de sécurité qui s'y rattachent.

L'Exposition Provinciale 1959

La 48e Exposition Provinciale de Québec s'ouvrira sous peu pour se prolonger pendant dix jours et soirs, soit du 4 au 13 septembre prochain.

Selon la coutume, elle sera animée d'un thème dont le patronage relève du ministère de l'Industrie et du Commerce, et dont le slogan est "l'année de l'Industrie".

Les travaux de préparation de ce grand festival annuel de renseignements et de divertissements avancent rapidement; — on procède à la toilette des vastes bâtiments, au peignage, pavage et, sous peu, seront terminés la maison familiale de \$35,000.00, de même que le nouveau pavillon des Variétés, destiné à abriter des exposants de produits alimentaires. La section agricole fera innovation avec plusieurs concours nouveaux tandis que le Colisée présentera une revue originale mettant en vedette les "June Taylor Dancers" de Radio City Music Hall; — les fameuses eaux dansantes "Dancing Waters" ainsi que de nombreux numéros de vaudeville offerts en primeur. C'est une production de grand style qui rivalisera avantageusement avec les plus grands spectacles d'auditorium offerts les années passées.

Commerçants, industriels et manufacturiers y vont de leur collaboration et on prévoit qu'ils exposeront en nombre plus considérable que jamais et montreront au public quantité de produits nouveaux.

En dépit d'une mauvaise fin de semaine de la fête du Travail, l'an dernier, et de quelques jours de pluie par surcroît, l'Exposition avait réussi à attirer au-delà de 400,000 visiteurs payants. Les organisateurs sont confiants qu'avec une température tant soit peu clémente, l'assistance devrait atteindre les 500,000 cette année.

CARDA
SOLUTION
Foie-Reins-Vessie-Digestion
Dans toutes les pharmacies.

Mercredi à 7.30 P.M.

KRAFT

présente CINE-FEUILLETON

La chasse aux serpents

Le crotale, nous dit le dictionnaire, est un genre de serpents ophidiens venimeux longs de 3 à 6 pieds, dont la queue munie d'étuis cornés produit un bruit caractéristique, d'où son nom de serpent à sonnettes. Cette description provoque déjà chez l'homme une crainte instinctive du serpent à sonnettes, mais quelle impression la rencontre d'un tel animal peut-elle alors produire? Et pourtant nous assisterons, lors de la prochaine émission télévisée Aventures qui passera au réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 8 heures, à une chasse aux crotales.

Sous le titre Niés de vipères, l'animateur Pierre Nadeau nous présentera en effet un film illustrant la chasse que font aux serpents, dans l'Etat d'Oklahoma, M. et Mme Richard Hathcock. Et il s'agit, évidemment, de ces fameux serpents à sonnettes.

Gaëtan Montreuil sera le narrateur des exploits de M. et Mme Hathcock tandis que André Morin réalisera cette demi-heure qui promet d'être très "suspense".

Micheline Manseau et Jen Roger au "Club des autographes"

L'entrain et l'enthousiasme qui règnent au Club des autographes, tous les samedis à 7 h. 45, en ont fait une des émissions de télévision du réseau français de Radio-Canada, les plus populaires auprès des jeunes.

Les amateurs de chansonnettes entendront avec plaisir, samedi 22 août, Micheline Manseau dans l'interprétation de Quand on parle d'amour et Aie, aie, c'est l'amour!, tandis que Jen Roger chantera Suis-moi, Madeleine et Mon cœur danse avec la chance. L'animateur Pierre Paquette présentera Charlotte et Jean Durand dans un numéro-exhibition de rock-fox et de samba lente.

De retour d'Europe, Roger Le Sourd reprendra la direction de son ensemble musical à l'émission du 22 août.

LA SEMAINE À...



(Horaire sujet à changement)

LUNDI, 24 août :

- 4.25—Ouverture et A l'affiche
- 4.30—Votre menu
- 5.00—Au jeu
- 6.00—Rhapsody
- 6.30—Théâtre dans un fauteuil
- 7.00—Télé-Journal
- 7.10—Nouvelles régionales
- 7.20—Colonne des sports
- 7.30—Ciné-Feuilleton
- 7.45—Bonsoir madame - 1
- 8.00—Aventures
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—Sérénade estivale
- 9.30—Clé des champs
- 10.00—Petit Théâtre
- 10.30—Des pays et des hommes
- 11.00—Télé-Journal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Commentaires
- 11.30—CBC-TV News

MARDI, 25 août :

- 4.25—Ouverture et A l'affiche
- 4.30—Votre menu
- 5.00—Matinée de Pierrot
- 5.30—Les casse-cou
- 6.00—The Joan Fairfax Show
- 6.30—Théâtre dans un fauteuil
- 7.00—Télé-Journal
- 7.10—Colonne des sports
- 7.20—Nouvelles régionales
- 7.30—Ciné-Feuilleton
- 7.45—Conversation
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Le Siffleur
- 9.00—C'est la vie
- 9.30—A la mode de chez nous
- 10.00—Histoire d'amour
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui
- 11.00—Télé-Journal
- 11.15—Nouvelles du sport
- 11.20—Commentaires
- 11.30—CBC-TV News

MERCREDI, 26 août :

- 4.25—Ouverture et A l'affiche
- 4.30—Votre menu
- 5.00—Matinée de Pierrot
- 6.00—Parade
- 6.30—Théâtre dans un fauteuil
- 7.00—Télé-Journal
- 7.10—Nouvelles régionales
- 7.20—Colonne des sports
- 7.30—Ciné-Feuilleton
- 7.45—Car l'amour
- 8.00—Point d'interrogation
- 8.30—Quatuor: La marque du Dieu
- 9.00—Pays et Merveilles
- 9.30—Théâtre des vedettes
- 10.00—Soirée de lutte
- 10.45—Rolande et Robert
- 11.00—Télé-Journal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Commentaires
- 11.30—CBC-TV News

JEUDI, 27 août :

- 4.25—Ouverture et A l'affiche
- 4.30—Votre menu
- 5.00—Matinée de Pierrot
- 5.30—Roule ta boule
- 6.00—Rin Tin Tin - Kellogg's
- 6.30—Hebdo-Vacances
- 6.45—Dans tous les cantons
- 7.00—Télé-Journal
- 7.10—Colonne des sports
- 7.20—Nouvelles régionales
- 7.30—Ciné-Feuilleton
- 7.45—Aspirin
- 8.00—Eurêka
- 8.30—A la porte St-Louis
- 9.00—Rendez-vous avec Michèle
- 9.30—Ciné-Club
- 11.00—Télé-Journal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Commentaires
- 11.30—CBC-TV News

VENDREDI, 28 août :

- 4.25—Ouverture et A l'affiche
- 4.30—Votre menu
- 5.00—Matinée de Pierrot ...
- 5.30—Frères Obus
- 6.00—Don Messer Show
- 6.30—Théâtre dans un fauteuil
- 7.00—Télé-Journal
- 7.10—Nouvelles régionales
- 7.20—Colonne des sports
- 7.30—Ciné-Feuilleton
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Québec-Téléphone présente...
- 8.30—Robin des Bois
- 9.00—Festival de Montréal: Barbe Bleue
- 11.30pTélé-Journal
- 11.45—Nouvelles sportives
- 11.50—Perry Como Show
- 12.50—CBC-TV News

SAMEDI, 29 août :

- 1.55—Football
- 5.30—César
- 6.00—Matinée de Pierrot
- 6.30—Ed Sullivan Show
- 7.30—Ciné-Feuilleton
- 7.45—Club des autographes
- 8.30—Chacun son métier
- 9.00—Samedi, 9 heures
- 10.30—Rythmes
- 11.00—Télé-Journal
- 11.15—Nouvelles Sportives
- 11.20—Théâtre d'un soir d'été
- 12.50—CBC-TV News
- 1.00—Fermeture

DIMANCHE, 30 août :

- 3.55—This is the life
- 4.45—Good Life Theatre
- 5.15—Sacred Heart Program
- 5.25—Télé-Journal
- 5.30—Taboulet
- 6.00—Actualités religieuses
- 6.30—L'histoire et sa vedette

- 7.00—Travaux et les jours
- 7.30—Le cinéma du dimanche
- 9.00—Du coq à l'âne
- 9.30—En votre âme et conscience
- 10.00—Première :
- 11.00—Télé-Journal
- 11.15—Sports Eclairs
- 11.20—Magasin du cinéma
- 12.00—Fermeture

Jean Farell et les sports féminins

Tout le monde sait que le sport requiert un vêtement conventionnel, depuis l'équitation, ce sport des rois devenu de nos jours très démocratique, jusqu'à la simple lutte, dont le maillot ne suit pas de mode particulière, et pour cause!

A l'émission Bonsoir Madame du lundi 24 août, Judith Jasmin causera avec Jean Farell, un spécialiste de la mode féminine. Elle en aura certainement beaucoup à faire dire à son interlocuteur puisque, cette fois, il parlera des sports féminins...

C'est l'entretien que la réalisatrice de Bonsoir Madame, Madeleine Marois, présentera aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 7 h. 45 du soir.



GALERIES DES BEAUX-ARTS — Galeries du Palais Central de l'Exposition Provinciale de Québec où quelque 100,000 personnes pourront admirer les différentes oeuvres présentées au Concours National d'Art et de Photographie. Dans les mêmes galeries, on y trouvera les Travaux de Loisirs soumis par les membres des Cercles de Jeunes Agriculteurs, Jeunes Eleveurs, Jeunes Naturalistes, J.A.C., Clubs 4-H et élèves des Ecoles d'Agriculture résidant dans la province de Québec. Ce concours, qui lui est spécialement destiné, devait normalement fermer ses inscriptions le 15 du courant, mais par exception, un délai leur est accordé jusqu'au 20 août. Les intéressés ne devraient pas perdre la chance de remporter l'un des nombreux et intéressants prix offerts dans les trois classes.

Mardi

à 7.30 P.M.



présente
CINE-FEUILLETON

Jeudi à 7.30 P.M.

ASPIRIN

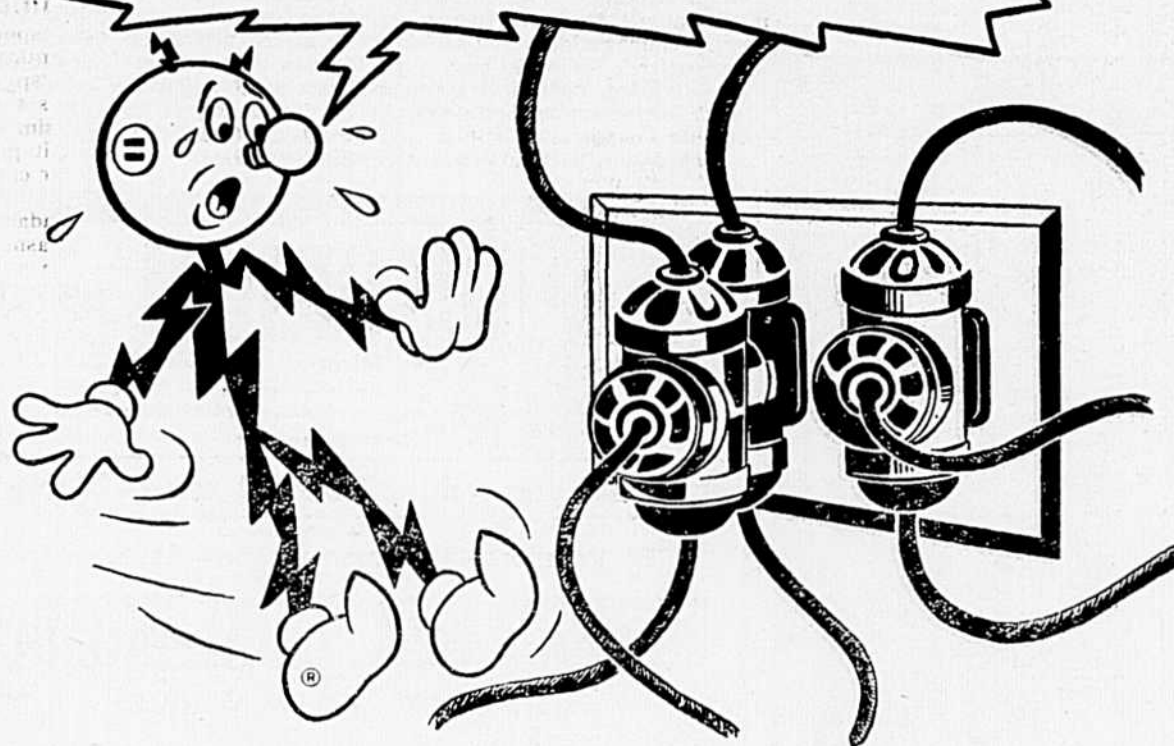
présente CINE-FEUILLETON

Samedi à 7.30 P.M.

Absorbine Jr

présente CINE-FEUILLETON

UTILISEZ-VOUS
CE DISPOSITIF DANGEREUX
QUELQUE PART DANS VOTRE MAISON ?



SI OUI, VOUS ETES
CONSTAMMENT EN

DANGER D'INCENDIE

VOS APPAREILS NE PEUVENT FONCTIONNER NORMALEMENT ET VOUS DONNER LE RENDEMENT QUE VOUS EN ATTENDEZ.

CONCLUSION:

- PERTE DE TEMPS...
- PERTE D'ARGENT...
- PERTE DE CONFORT...

N'ATTENDEZ PLUS !

FAITES INSPECTER VOTRE INSTALLATION ÉLECTRIQUE IMMÉDIATEMENT
ET MODERNISEZ-LÀ POUR VOTRE SÉCURITÉ ET VOTRE CONFORT !

VOULEZ-VOUS

- BÉNÉFICIER DE TOUT LE CONFORT QUE PROCURE L'ÉLECTRICITÉ ?
- FAIRE DES ÉCONOMIES
- UN BON RENDEMENT DE VOS APPAREILS ?
- ÊTRE EN PLEINE SÉCURITÉ ?

CERTES OUI! ALORS

PROCUREZ-VOUS UNE FILIERE ADEQUATE FAITE PAR NOS EXPERTS, A DES PRIX RAISONNABLES. NOS CONDITIONS DE PAIEMENT SONT A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES.

**VISITEZ NOTRE KIOSQUE À L'EXPOSITION ET
ENREGISTREZ-VOUS GRATUITEMENT
UN MAGNIFIQUE PRIX DE PRÉSENCE À GAGNER**

VIVONS MIEUX PAR L'ÉLECTRICITÉ

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui — Cabano — Matane — Mont-Joli — RIMOUSKI — Matapédia — St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles

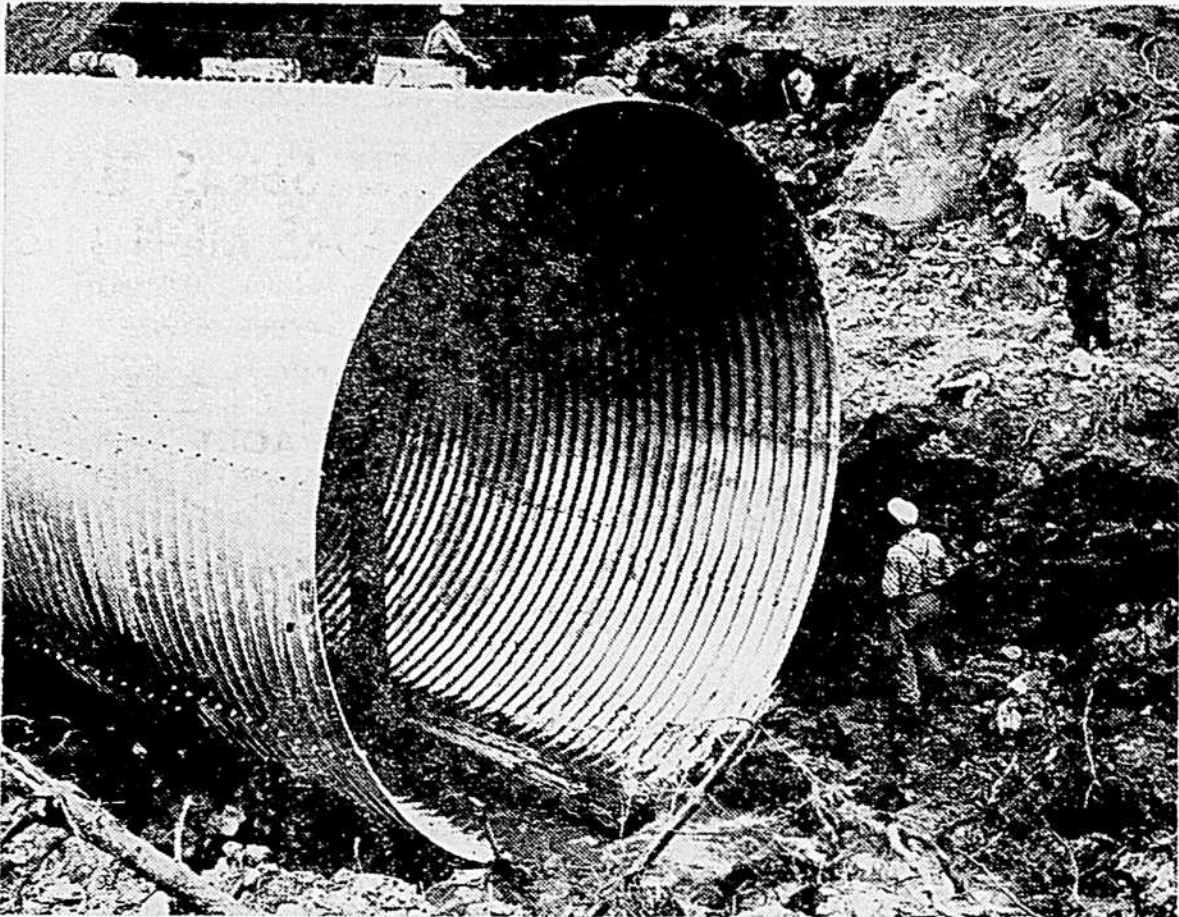
LE SCEAU DE LA



FILERIE ADEQUATE

L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER



Les travaux de construction de la route trans-Canada se poursuivent avec célérité, cet été, dans la région de Ste-Luce-sur-Mer. Des ouvriers spécialisés travaillent actuellement à la pose d'un immense "tuyau-pont" qui traversera la route à quelques milles du village. C'est la première fois que le Ministère de la Voirie installe cette sorte de pont métallique, long de 164 pieds, ayant 15 pieds de diamètre et entièrement construit de tôle galvanisée. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

SEPT JUBILES D'ARGENT

Le R.P. Joseph Laliberté, c.s.sp., de Lac-au-Saumon, a célébré, en la chapelle de la maison-mère des Soeurs Notre-Dame Reine du Clergé, de Lac-au-Saumon, une messe d'action de grâces pour les sept jubilaires d'argent: Mère M. de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus (Marie-Jeanne Roy, de Mont-Joli), secrétaire générale, les RR. SS. St-Jean l'Evangéliste (Marguerite Thériault, de Ste-Florence), St-Jean-de-Dieu (Rosalie Levesque, de Ste-Angèle), St-Stanislas de Kostka (Marie-Marthe Bellavance, de St-Moise), Marie des Sept-Douleurs (Jeanne St-Laurent, de St-Anaclet), Marie du Bon Conseil (Blanche Poney, de Nashua), Ste-Agnès de Jésus (Bernadette Bellavance, de St-Moise). Le sermon fut prononcé par le R. P. Georges Hugel, c.s.sp., maître des novices spiritains du Lac-au-Saumon. L'abbé Patrice Gallant, curé de St-Robert-Bellarmin, avait pris place au chœur.

60 ANS DE MARIAGE A ST-GODDARD

M. et Mme Joseph Bourgoïn, de St-Goddard Lejeune, au Témiscouata, qui comptent soixante ans de vie conjugale, ont été l'objet de plusieurs réceptions. Ils étaient entourés de leurs dix enfants, plusieurs de leurs 79 petits-enfants et 88 arrière-petits-enfants. Deux filles des jubilaires, Mmes Marc Dubé et Victorien Gagnon et leurs époux, célébraient, par la même occasion, leur 20e anniversaire de mariage.

TROIS BLESSEES

Deux résidentes de St-Donat, Mmes Alfred Desnoyers, 75 ans, et Alfred Dionne, 47 ans, ont été hospitalisées, lundi matin, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, souffrant de blessures reçues au cours d'une collision survenue à la jonction des rues St-Laurent et Rouleau, à Rimouski. Mme Desnoyers souffre de fracture à une jambe et de multiples contusions tandis que Mme Dionne souffre de blessures diverses. Une des occupantes de la camionnette, Mlle Lisette Lavoie, de Rimouski, a également été hospitalisée.

PROFESSION RELIGIEUSE

Deux jeunes filles de la Matapédia ont revêtu le saint habit, en la chapelle du noviciat de la Ste-Famille (Soeurs de l'Espérance), à Sillery. Mgr C.-E. Charlebois, v.g., de l'archevêché de Québec, a présidé la cérémonie au cours de laquelle Germina Leduc (Soeur Marie-Stella), de St-Adelme, et Pauline Dompierre (Soeur Pauline-de-Jésus), d'Amqui ont pris l'habit des Soeurs de l'Espérance.

JUBILE D'OR A NAZARETH

Un couple de Drummondville, M. et Mme Philémon Guérette, ci-devant de la région, a été l'objet de manifestations pour souligner leurs noces d'or conjugales. Une messe d'action de grâces fut célébrée, à leurs intentions, en la cathédrale de Rimouski. Au cours d'un banquet servi à la résidence de Mme Herménégilde Guérette, de Nazareth, soeur des jubilaires, une adresse fut lue par Aurèle Guérette, de Ste-Odile, neveu, et des fleurs furent présentées par Daris Parent, de Rivière-Haté, petite-nièce. Plusieurs cadeaux leur furent offerts au cours de la soirée qui clôtura cette journée du jubilé d'or.

ECRASE SOUS UNE CHARGE DE FOIN

Jean-Guy Charest, 12 ans, de Price, a trouvé une mort tragique, samedi, sous une charge de foin. Le garçonnet se tenait debout entre le tracteur et la charge de foin quand il perdit pied pour être écrasé à mort. Il était le fils de M. et Mme Jean-Paul Charest.

CONGRES DIOCESAIN DE LA SJB

La Fédération diocésaine St-Jean-Baptiste tiendra ses assises annuelles, en notre ville, le 20 septembre prochain. Les quatre-vingts paroisses du diocèse, où existent des locales SJB, enverront des délégués à ce congrès qui sera rehaussé par la présence de plusieurs dignitaires religieux et civils.

HEURTE PAR LE LOCAL

Un automobiliste de Miami, Floride, M. Louis Patry, en visite à Notre-Dame du Sacré-Coeur, avec son épouse, a été victime d'un accident, qui n'a, heureusement, entraîné que des dommages matériels. L'arrière du véhicule de M. Patry fut happé, samedi après-midi, par le Local, alors qu'il franchissait la traverse à niveau conduisant à la Plage du Rocher Blanc.

NOUVELLE TOURBIERE

Une nouvelle tourbière, sise à mi-chemin entre St-Arsène et l'Isle-Verte, entrera en activité incessamment, sitôt que la route, qui y donnera accès sera terminée. Les gisements de cette tourbière atteignent une profondeur particulièrement considérable. Une usine de transformation sera également érigée à proximité des lieux. Ce sera la deuxième tourbière en importance dans la région, après celle de Rivière-du-Loup, qui emploie 400 hommes. Ajoutons que les tourbières de Cacouna et de l'Isle-Verte constituent le gagne-pain de 200 personnes.

COLLISION A L'AUBE, LUNDI

Un impact, entre une automobile conduite par M. Alida Robitaille, de Sherbrooke, et une camionnette des Entreprises Lechasseur, de Price, a entraîné des dommages matériels évalués à des centaines de dollars. Heureusement, les occupants s'en tirèrent presque indemnes. La collision est survenue, à l'aube, lundi matin, vers 2 heures, à l'angle des rues Belzile et St-Pierre, où existe un arrêt obligatoire.

ILS IRONT A ROME

Deux prêtres du diocèse s'embarqueront sur l'Homéric, le 18 septembre prochain, pour un séjour d'études de deux ans à l'Université Angélique. L'abbé Octave Lavoie, secrétaire du chef spirituel du diocèse, y préparera sa licence en droit canon, tandis que l'abbé Jean-Gabriel Bérubé, professeur au Séminaire, étudiera en vue de l'obtention de son doctorat en philosophie.

DES MILLIONS DE LIVRES DE MORUE

Une activité fébrile règne au port de Rimouski-Est et au Séchoir de Morue, propriété du gouvernement provincial, à Ste-Agnès. Les navires Copaco, du capitaine Cormier de Havre St-Pierre et Mont-Joli, du capitaine Blais, de Matane, ont amené au port rimouskois, en fin de semaine, un million de livres de morue provenant de la Côte Nord et du Labrador. Plusieurs autres millions de livres de morue seront emmagasinés au Séchoir provincial à Rimouski pour y subir diverses opérations, notamment le séchage et le lavage, en vue de l'exportation sur le marché extérieur, particulièrement en

Italie, en Afrique, au Chili, à Cuba et aux Etats-Unis.

S. E. MGR BAGGIO A GASPE

La bénédiction du Séminaire diocésain de Gaspé, le 26 septembre prochain, coïncidera avec la visite du délégué apostolique au Canada. Son Excellence Mgr Sebastiano Gaggio. Son Excellence Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, a demandé qu'on pavoise sur tout le parcours qu'empruntera le délégué apostolique pendant sa première visite dans la péninsule gaspésienne, soit la route de la Baie-des-Chaleurs de Restigouche à Gaspé, le 25 septembre, et la route du littoral de Gaspé au Cap-Chat, le 29 septembre.

CINÉMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Tél. RA 3-3646 — Ave Michaud — Rés. RA 3-5172

Tous les soirs à 7 h. avec répétition du 1er film
Dimanche après-midi, une seule représentation, de 1 h. 30 à 4 h. 30
Sujet à changement sans avis

Sam. au Ven. - du 22 au 28 août - 7 jours

En Première - En Cinémascope - Couleurs

FUREUR SUR L'OKLAHOMA

Joel McCREA — Barbara HALE

A la suite de la naissance de sa fille, naissance dramatique qui lui a coûté la vie de sa femme, le docteur Brighton s'installe dans une petite ville de l'Oklahoma. Peu à peu, sa vie s'organise, il fait la rencontre d'une jolie veuve Anne Barnes, et d'une indienne Maria. Il confrontera le tendre sentiment qu'il éprouve pour Maria, et l'armour ardent que lui inspire Anne. Comprendra-t-il où est son bonheur?

AUSSI

Une charmante comédie de Raymond Bernard

LE 7^{EME} COMMANDEMENT

Edwige FEUILLERE — Jacques DUMESNIL

Admission : 75 cents

CONCOURS — Rendez-vous jeudi le 20 août, vous aurez la chance de gagner \$330.00 en argent, le billet chanceux de jeudi dernier était le numéro 33492.

L'INSTITUT D'ORIENTATION DES MÉTIERS DU QUÉBEC

4443, rue DROLET (près St-Denis et Mt-Royal)

AVANT DE CHOISIR UN METIER
CONSULTEZ-NOUS

Inscrivez-vous pour les cours commençant
le 24 août, le 31 août et le 8 septembre

12 COURS SPECIALISES

- ☐ 1—Soudure au gaz
- ☐ 2—Soudure électrique, etc.
- ☐ 3—Débossage, peinture
- ☐ 4—Mécanique automobile
- ☐ 5—Transmission hydraulique
- ☐ 6—Moteurs diesel
- ☐ 7—Réfrigération et climatisation
- ☐ 8—Radio
- ☐ 9—Télévision
- ☐ 10—Auto, électricité, carburation
- ☐ 11—Dessin industriel
- ☐ 12—Lecture de plans

Postez ce coupon aujourd'hui

P.G.

Messieurs, je suis intéressé à votre cours No.

☐ Du jour ☐ Du soir
☐ Par correspondance

Nom

Adresse

Ville

Téléphone

Age

L'INSTITUT D'ORIENTATION DES METIERS DU QUEBEC

4443 rue Drolet — MONTREAL
Tél. VI 4-8015 — VI 4-9125

Vendredi 7.30 P.M.

KRAFT

présente CINE-FEUILLETON

Rectification

Les rumeurs qui circulent dans les journaux, à l'effet que l'île St-Barnabé est uniquement vendue à la Montreal Trust Co. ne sont pas fondées. La propriété appartenant à Théodore Lepage descendant direct du Seigneur Lepage n'est pas vendue.

(Signé) Théodore Lepage, propriétaire.

Trouvé étranglé

Un adolescent de Petit Pabos, en Gaspésie, Arthur Grenier, 14 ans, a été trouvé, lundi, sous un amas de branchages, portant des ecchymoses et un lacet au cou. Le garçon avait quitté le foyer de son père M. Vital Grenier, tôt, samedi soir, pour une course au restaurant. Il ne fut pas revu ensuite. La police provinciale enquête.

Grefte de la paix

(Semaine du 10 au 15 août)

Un propriétaire d'automobile de Mont-Joli, pour excès de vitesse dans le Village de Sacré-Coeur, le 7 juin 1959, a payé \$50.00 d'amende et les frais.

Deux hôteliers de la région, pour ventes illégales de liqueurs alcooliques, ont été condamnés à payer \$100.00 d'amende et les frais.

Un résident de Matane, pour avoir circulé sur la route No 10 avec un véhicule automobile plus lourdement chargé que spécifié par la Loi, a payé \$20.00 d'amende et les frais.

Un taxi de Rivière-au-Renard, possédant une licence spéciale, a excédé les limites de son permis en transportant des passagers à tant par tête, et il a été condamné à payer \$20.00 d'amende et les frais.

Coupable de négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule-automobile, un résident de St-Donat a payé \$50.00 d'amende et les frais.

Un conducteur de camion de St-Charles-Garnier, coupable d'avoir conduit son véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool, a été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais; pour avoir consommé des liqueurs alcooliques sur la route, dans son véhicule, il a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais. En plus, son permis lui a été retiré pour trois mois.

Un père de famille, de Matane séjournera six mois en prison pour avoir négligé de fournir les nécessités de la vie à ses trois enfants.

Un jeune homme de Montréal, arrêté pour avoir troublé la paix dans un restaurant de la Ville, a payé \$5.00 d'amende et les frais.

Pour un vol de bois sur le terrain d'une compagnie industrielle, un paroissien de La Rédemption a été envoyé en prison pour un jour et condamné à payer \$75.00 d'amende, et aussi à signer un cautionnement de paix pour six mois.

Pour avoir conduit une automobile alors que ses capacités étaient affaiblies par l'alcool, un résident de Sacré-Coeur a été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

Mort de M. Jean Roy

Lundi, le 10 août, en l'église de Ste-Agnès, en présence d'une foule de parents et fidèles, eurent lieu les funérailles de M. Jean Roy, décédé à Port-Arthur, après une brève maladie, à l'âge de 33 ans.

Un détachement des Fusiliers du St-Laurent avait pris place dans le cortège avec des officiers de l'Armée Canadienne. Les obsèques ont revêtu un caractère militaire.

Outre son épouse et ses parents, M. et Mme Philippe Roy, rue Blais, le défunt laisse trois frères, Yves et Serge, de Rimouski, Guy, de Montréal; ses soeurs, Mlle Rita Roy, de Rimouski, Mme Beorges Dastous (Paulette), de Sept-Îles, Mme Gilles Lebeuf (Reine), de Longueuil, Mme Paul Amiot (Mariette), de Baie-Comeau, Nicole, Lise et Lorraine Roy, de Rimouski, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, à qui nous offrons nos plus sincères condoléances.

CINEMA CARTIER

RIMOUSKI

Sam. - Dim. - Lun. - Mar. 22 - 23 - 24 - 25 août

**OMBRE
SOUS LA MER**

Cinemascope — Technicolor

AUSSI

**BIEN JOUÉ...
MESDAMES!**

MERCREDI LE 26 AOÛT

FILM ET TROUPE — ADMISSION \$1.00

FILM A L'ECRAN A 7.00 HEURES

FEMMES HORS LA LOI

CINECOLOR

MARIE WINDSOR — RICHARD ROBERT

AUSSI

TROUPE SUR LA SCENE A 8.30 HEURES

JEAN GRIMALDI

Vous invite à un
autre super-spectacle
avec des vedettes
du disque, de la TV
et de la radio

**LES THREE
SHARPES**

Les plus sensationnels
artistes du Rock'n'roll

**DEAN
EDWARDS**

Disques London

**CARMEN
DEZIEL**

Et ses troubadours

La comédienne

MANDA

Le chanteur

**ARMAND
DESROCHERS**

RIRE - CHANT - DANSE
COMEDIE - MUSIQUE
ROCK'N'ROLL - VARIETES



TRIO CARMEN DEZIEL

Jeudi et Vendredi — 27 - 28 août



AUSSI

TU ES MON FILS

Un film qui vous ira droit au coeur

PIERRE TRABAUD — GIULIA RUBINI

CINEMA ROYAL

MONT-JOLI

Ven. à Mer. — 21 au 26 août — 6 jours

LE SABRE ET LA FLECHE

EN COULEURS

BRODERICK CRAWFORD — BARBARA HALE

AUSSI

**TU SERAS UN
HOMME MON FILS**

Cinemascope — Couleurs

TYRONE POWER
KIM NOVAK

JEUDI LE 27 AOÛT

FILM ET TROUPE — ADMISSION \$1.00

FILM A L'ECRAN A 7.00 HEURES

LE GORILLE VOUS SALUE BIEN

AVENTURES D'ESPIONNAGE

CHARLES VANEË — BELLA DARVI

AUSSI

TROUPE SUR LA SCENE A 8.30 HEURES



LES THREE SHARPES — ARTISTES DU ROCK'N'ROLL



DEAN EDWARDS — DISQUES LONDON



D'une Eve à une autre

La maison ou le musée ?

Parmi cent tableaux de la vie familière, la télévision nous offrait ce dernier dimanche l'image véridique, oh combien véridique ! d'une maison trop propre.

Vous avez bien lu, chères amies, il existe des maisons trop propres. Dénuées d'âme et d'atmosphère. Des maisons-musées ! Où l'on peut contempler son reflet dans des parquets-miroirs, dont les glaces et les fenêtres nous éblouissent jusqu'à nous aveugler, où la cuisine, glaciale et aseptisée à force de blancheur, ressemble davantage à la salle ripolinée d'une clinique qu'à l'antre douillet de la bonne chère et du bien vivre.

Robert Choquette prétendait faire rôder dans ce paradis sans microbe son "démon de midi et demi", et il ne saurait être taxé d'exagération. Elle existe, et par douzaines chez nous, cette parfaite ménagère toujours en chasse du moindre grain de poussière, en révolte contre les pieds boueux et les doigts poisseux, qui sème des "protecteurs" partout, qui réduit même le bras d'escalier au rôle d'ornement. Je renchéris, pour ma part, sur le sketch en affirmant que dans certain logis de ma connaissance, on ne sut jamais la couleur exacte du mobilier de salon parce qu'il fut toujours dissimulé sous des housses grises et ennuyeuses.

On ne peut même, dans ces lieux, oublier cinq minutes sa cigarette sans qu'elle vous soit dérobée en douce, que le cendrier soit lavé et remis en place, irritant par sa propreté. Vous chercheriez en vain, par toute la maison, un panier aux rebuts qui contient vraiment des rebuts. Ne vous avisez surtout pas de retrouver le journal de la veille : les quotidiens, déjà tellement éphémères, ont la vie plus courte encore dans ce vivre ! Rien n'est laissé sur les tables, sur les étagères, hormis les bibelots si soigneusement époussetés que leur vue offense la moindre de vos breloques.

Délivrez-nous, Seigneur, de ces monstres, de ces martyrs de la vadrouille et du torchon ! Toujours impeccables, tâchant à faire régner partout l'impeccabilité, ces ménagères m'affligent et n'ont jamais suscité mon admiration.

Chantal-Marie



ET TROTTE MON CHEVAL DE BOIS ! — Pour monter avec fière allure son beau cheval blanc, cette bambine porte une robe en broadcloth d'Arnel et coton à quadrillé gingham rouge et noir. Le boléro bordé de frange, est orné d'un col et de poignets blancs. Création de Manhattan Children's Wear en broadcloth d'Arnel et coton lavable qui n'exige que peu de repassage.

La mode pour les bambines

La vie d'un jeune mannequin de cinq ans est un véritable monde enchanteur où se côtoient les vêtements d'adultes, les caméras et les cartons à chapeaux de rubans, épingles, gants blancs et souliers de cuir verni.

C'est du moins l'avis des mannequins en herbe, Gayle Sibbald et Pam Morris qui poursuivent leurs études régulières tout en remplissant leurs engagements de mannequins.

Leur habileté de mannequin a été récemment mise à l'épreuve à un centre d'achats de Toronto. Elles ont présenté certains modèles d'automne de robes de broadcloth d'Arnel et coton devant le manège du centre d'achats aménagé spécialement pour les petits.

Elles arrivèrent tout enthousiastes, suivies de leur maman. Le siège-arrière de la voiture familiale débordait d'accessoires de mannequin : cartons, sacs, chapeaux, épingles et gants.

"Irons-nous faire un tour de manège ?" a demandé Pam. Sa mère répondit en lui endossant deux crinolines de coton et Arnel puis une robe en broadcloth. Elle lui enfila ensuite ses gants blancs, lui remit son sac et fixa un ruban dans ses cheveux.

Pam se hissa sur un cheval blanc du manège devant les regards curieux des enfants réunis autour d'elle. Elle arbora son sourire professionnel, tourna ses genoux et inclina la tête.

La caméra croqua la scène. Sa récompense fut un tour sur son cheval blanc préféré.

Pendant que sa mère la ramenait pour changer de vêtements, Sayle Sibbald, âgée de cinq ans, présentait une jolie robe en broadcloth d'Arnel et coton bleu pâle,

bordée de dentelle. Elle paya dix cents un billet de manège en souriant au photographe qui prenait la photo. Sa mère se tenait à l'arrière, tenant une brosse à cheveux et des épingles, prête à parer à tout besoin.

Les mannequins endossèrent rapidement d'autres robes, gonflant leur crinoline et posant des rubans dans leurs cheveux.

"Elles s'amusent pendant que nous travaillons", de dire en riant la maman de Sayle. "Nous passons des heures à les conduire à des cours spéciaux, à les habiller pour leurs engagements, à coiffer leurs cheveux et à d'autres corvées."

Elle posa des questions au sujet des robes présentées découvrant avec plaisir que le frais broadcloth d'Arnel et coton est lavable, sèche rapidement et ne requiert que peu de repassage.

La maman de Pam s'en amusa car sa petite fille avait présenté des modèles d'été quelques mois auparavant. "J'ai dû lui en acheter car elle les avait tellement aimés."

En plus d'acheter les vêtements que leurs fillettes présentent, les mamans aiment-elles les accompagner dans leurs séances de pose ?

"C'est allier le plaisir au travail", a déclaré Mme Sibbald.

Et plein de merveilles pour une enfant de cinq ans.



UN BILLET PRECIEUX — Pour monter dans le manège du cirque, cette fillette porte un ensemble idéal pour son premier jour d'école. C'est une création Baab Children's Wear en broadcloth d'Arnel et coton empesté, bordé de dentelle et à manches bouffantes. La robe lavable n'exige que peu de repassage.

Petits conseils de vacances

Le temps des vacances peut être un temps de plaisir, si l'on a pris ses précautions avant de partir en voyage.

Si vous êtes des milliers de ceux qui allez faire une excursion de vacances au cours des prochains six mois, il est probable que vous allez utiliser votre automobile et que vous allez rouler aux environs de mille milles au cours de cette randonnée.

Et il va y avoir à foison des dos brûlés par le soleil, des dérangements d'estomacs des jeunes et des moins jeunes ayant souffert de la nausée des voyages, avant que l'été n'ait pris fin.

Vous pouvez vous assurer des vacances heureuses en suivant à la lettre cette pincée de conseils pratiques.

1) Consultez votre dentiste : une rage de dents, quand on est loin, peut être toute une catastrophe.

2) Consultez votre médecin. La Bonamine, ce médicament contre la nausée des voyages peut enrayer cette indisposition bien propre à gâcher vos vacances, que vous voyagiez par avion ou par auto. Des essais cliniques ont montré qu'une dose quotidienne de ce médicament pouvait protéger pendant 24 heures, contre la nausée des voyages.

Demandez à votre médecin de vous prescrire un remède contre la diarrhée au besoin. Qu'on fasse faire également un examen médical complet.

3) Ne traînez pas trop de bagages : apportez le minimum pourvu qu'il y en ait assez pour assurer le confort et la protection contre les intempéries.

4) Que chacune des valises porte votre nom. Collez-y des étiquettes portant votre nom et votre adresse.

5) Si vous allez à l'étranger, renseignez-vous sur les règlements d'hygiène et de santé des pays que vous vous proposez de visiter.

6) Passez à la pharmacie du voisinage et faites vos provisions de crème à barbe, cosmétiques, articles de toilette, lames de rasoir, films, lunettes contre le soleil, poudre de talc, poudre fongicides contre le pied d'athlète, de l'huile minérale ou du lait de magnésie, de la lotion contre les brûlures solaires, un remède contre l'herbe à la puce et des bandages adhésifs.



JARDIN D'ENFANTS — Cette création Young at Heart pour les tout jeunes élèves, est en broadcloth d'Arnel et coton. Les plis piqués du corsage sont ornés d'appliqués de fleurs blanches et d'un ruban de velours. Ce frais broadcloth garde sa belle apparence, résiste au froissement et ne requiert que peu de repassage.

Rhums SIEGERT'S

importés

Rhum Blanc
"Silver
Circle"

Rhum
"Golden
Bouquet"

à la fois légers et corsés

VIEILLIS EN FÛT

Robb and Company

1247, avenue Greene
Montréal

Le poulet est bon n'importe quand n'importe où

par Martha Logan

On apprécie le poulet à la maison, en plein air, en n'importe quelle occasion! Sa viande se prête à tant de modes de préparation! S'il pleut un jour que vous aviez projeté un pique-nique, les vôtres se régaleront sur la véranda avec du poulet frit! Non seulement on peut manger du poulet dans n'importe quel cadre, mais on peut le servir avec différentes garnitures qui éveillent l'appétit.

Tout le monde peut maintenant acheter de la volaille "en connaisseur", puisque la méthode d'éti-quetage moderne donne tous les renseignements concernant le genre, la qualité, la présentation, le poids et le prix. Un bon indice de

Quand vous servirez du Poulet Frit aux Graines de Sésame, ou du Poulet au Beurre de Miel et à l'Orange, les vôtres seront enchantés, et d'autres bonnes cuisinières vous en demanderont la recette.



la qualité est la plaquette avec l'indication "tender-grown" que l'on trouve sur les poulets. Les poulets à frire pèsent de 1-1/2 à 3 livres, et quand vous en achetez, comptez au moins 1/2 livre par portion. A un pique-nique, le poulet frit disparaît comme par enchantement, ayez-en donc suffisamment!

La préparation du poulet au four est une méthode de cuisson qui devient de plus en plus populaire. On obtient du poulet uniformément doré et croustillant, avec beaucoup moins d'attention que lorsqu'on le prépare sur le dessus du poêle, et sans que l'on ait besoin de le retourner aussi souvent. Les morceaux de poulet sont enrobés d'un mélange à la farine et placés, le côté de la peau en dessous, dans un plat peu profond avec du beurre. Après trente minutes de cuisson au four à 400°F., on retourne les morceaux et on les laisse cuire encore trente minutes. C'est aussi simple que cela!



Toujours le tricot, cette fois dans un deux-pièces à jaquette et à jupe strictes. Le cardigan peut se combiner de mille façons avec jupes de lainage ou robes estivales.

POULET FRIT AUX GRAINES DE SÉSAME

Fait quatre portions

- 1 poulet "Tender-grown" de 2 1/2 livres, coupé en morceaux pour frire
- 1 oeuf battu
- 1/2 tasse de lait
- 1 tasse de farine
- 1 cuillère à thé de poudre à pâte
- 2 c. à thé de sel
- 2 c. à thé de paprika
- 1/4 cuillère à thé de poivre
- 1/4 tasse de noix hachées
- 2 cuillères à soupe de graines de sésame
- 1/2 tasse de beurre

Plonger les morceaux de poulet dans le mélange d'oeuf et de lait, puis dans un mélange de farine, poudre à pâte, sel, paprika, poivre, noix et graines de sésame. Faire fondre le beurre à four chaud (400°F.) dans un plat peu profond, allant au four. Retirer le plat du four. Disposer les morceaux de poulet enrobés de farine dans le plat, en les retournant pour qu'ils soient bien imprégnés de beurre. Les faire cuire au four, en une seule épaisseur, le côté de la peau en dessous. Faire cuire 30 minutes à four chaud (400°F.). Retourner le poulet. Faire cuire encore 30 minutes ou jusqu'à ce qu'il soit tendre. Si le poulet ne doit pas être servi immédiatement, réduire la température du four et badigeonner le poulet avec du beurre fondu.

POULET AU BEURRE DE MIEL ET À L'ORANGE

Fait quatre portions

- 1 poulet "tender-grown" de 2 1/2 à 3 livres, coupé en morceaux pour frire
- Farine
- Sel
- 1/4 tasse de beurre
- 1 petite gousse d'ail, finement coupée
- 1/4 tasse d'oignon finement haché
- 1/4 tasse de miel
- 1/4 tasse de jus d'orange
- 1 cuillère à thé de zeste d'orange râpé
- 1/4 tasse de beurre, fondu
- 1/2 cuillère à thé de moutarde en poudre
- 1/2 cuillère à thé de romarin broyé
- 1/4 tasse d'amandes effilées

Mélanger la farine et le sel. Plonger le poulet dans le mélange de farine. Mettre le beurre, l'ail et l'oignon dans un plat-casserole peu profond, de 11 x 7 pouces. Faire fondre le beurre en mettant le plat-casserole dans un four chaud (400°F.). Retirer le plat du four. Disposer les morceaux de poulet farinés dans le plat. Les retourner pour qu'ils soient imprégnés de beurre. Faire cuire 25 minutes au four, le côté de la peau en dessous.

Entre-temps, mélanger tous les ingrédients qui restent, sauf les amandes. Retirer les morceaux de poulet du four et les retourner, le côté de la peau en dessous. Bien badigeonner les morceaux avec la sauce au miel et à l'orange. Remettre au four et continuer à faire cuire 20 à 25 minutes. Badigeonner le poulet plusieurs fois durant la cuisson jusqu'à ce que la sauce soit épuisée. Ajouter les amandes 5 minutes avant la fin de la cuisson. Servir immédiatement.

Ces recettes ont été mises au point en employant du Poulet "Tender-grown" Premium Swift.

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

présente

les activités de la semaine

par M.-A. Dion, E.H.

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :

Lac-des-Aigles : lundi, 24 août.
Ste-Blandine : lundi, 24 août.
St-Narcisse : mardi, 25 août.
Biencourt : mardi, 25 août.
Trinité-des-Monts : mercredi, 26 août.
St-Médard : mercredi, 26 août.
Esprit-Saint : jeudi, 27 août.
St-Guy : jeudi, 27 août, dans l'après-midi.
Rimouski (U.S.) : vendredi, 28 août, de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

Rimouski (U.S.) : mardi, 25 août, de 2 à 3.45 heures.
Mont-Joli (U.S.) : mercredi, 26 août, de 2 à 3.45 heures.

CAMION RADIOLOGIQUE (roulotte) sera à :

Sacré-Coeur : lundi 24 août de 2 à 4 heures.
St-Valérien : lundi 24 août de 7 à 9 heures, soir.
Bic : mardi 25 août, de 9 h. le matin à 9 h. le soir.
St-Fabien : mercredi, 26 août, de 2 h. p.m. à 9 h. le soir et jeudi, 27 août, de 9 h. 30 à 11 h. 30 de l'avant-midi.
St-Eugène : jeudi, 27 août, de 1 h. 30 à 4 heures.
St-Simon : vendredi, 28 août, de 9 h. 30 à midi.



LA VESTE DE SAUVETAGE est le costume à la mode de tous les jeunes amateurs de bateau. Dans une tentative de diminuer le nombre de noyades, le gouvernement impose des règlements exigeant que toute personne prenant place dans une embarcation porte une ceinture de sauvetage. Ces vestes d'un rouge vif sont confortables à porter. A l'intérieur, du Kapoc moelleux est scellé dans une poche de "Fibrilite" : ceci est suffisant en cas d'accident, pour garder un enfant ou un adulte à flot durant plusieurs heures. Les pellicules de vinyle sont aussi fort pratiques pour le capitonnage des embarcations; elles sont durables et à l'épreuve de l'eau. Vestes de sauvetage par Tapatco Limited.

EN VOYAGE...EMPORTEZ DRYPER

PAS DE COUCHES SALES À RAPPORTER CHEZ SOI

DRYPER Playtex®

COUCHES À JETER

Enfin—un nouveau genre de couche à jeter! Plus douce, plus solide, plus épaisse, plus absorbante! Retient mieux l'eau qu'un tissu! Extraordinairement résistante, même mouillée! Finies les manipulations de couches souillées, à la maison ou en voyage. Plus de couches à laver. Bébé ne porte que des couches neuves, rigoureusement propres!



Une compresse douce comme un linge pour la peau de bébé. Se glisse aisément sous les pattes de la culotte. Se change rapidement, à la maison, en visite, en voyage.



La compresse souillée se jette aisément, il suffit de secouer la culotte pour la dégrager (les mains ne touchent jamais la compresse). Ensuite, rincez et essuyez la culotte. Confection de vinyle souple ne se fendillant pas.



Pour plus de commodité et d'économie. FORMAT ÉCONOMIQUE 20 compresses \$1.29 Légèrement plus cher dans l'Ouest du Canada



CULOTTE DRYPER Tient la compresse bien en place. Pour garçons et filles. Tailles P, M, G, XG. Hors série—\$1.49

UN AUTRE ARTICLE AVANTAGEUX DE PLAYTEX

A LA PHARMACIE

REXALL MARQUIS

RIMOUSKI

Rivière-du-Loup

Baptême — M. et Mme René Emond annoncent la naissance de leur fils Joseph-Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Lévesque. Porteuse, Mlle Blanche Emond, oncle et tantes de l'enfant.

Divers — Les travaux sont terminés pour la réfection du pavage du pont Dion, à l'entrée de la ville. Ce pont est maintenant ouvert à la circulation.

Le chœur Lachessaye, groupant 45 membres, a fait son pique-nique annuel à St-Siméon de Charlevoix. Le trajet s'est effectué à bord du SS. Rivière-du-Loup.

M. et Mme Romuald Frenette, de Montréal, leurs fils Claude et Guy, ont séjourné une semaine chez des parents.

M. et Mme Gabriel Thériault, M. et Mme Charles Gauvreau, de Moncton, ont visité des parents, au cours de la semaine dernière.

Gagnant d'un concours de dessin — Pour une deuxième année, M. Yvon Milliard vient de gagner un concours de dessin organisé par la Compagnie Kellogg le Toronto. Il est le fils de M. et Mme Louis Milliard. Il est étudiant à l'École Secondaire Mgr Taché. Nos félicitations.

Moniteurs montréalais en visite — Le R. P. Marcel de la Sablonnière, s.j., directeur des Loisirs de l'Immaculée-Conception à Montréal, était de passage à Rivière-du-Loup, la semaine dernière, avec trente-cinq membres attachés au Centre des Loisirs I.C. à titre de moniteurs et monitrices. En leur honneur, l'équipe folkloriste de Rivière-du-Loup a organisé un programme d'activités.

Divers — M. Pierre Lavigne, autrefois directeur des loisirs à Mont-Laurier, vient d'être nommé directeur des Loisirs au Centre du Foyer-Patro.

M. et Mme Raynald Lévesque ont eu la douleur de perdre leur fils Jacques, décédé à l'Hôpital de cette ville après une longue maladie.

M. et Mme Fernand Rancourt, de Québec, leur fillette Marie-Josée, sont les invités de M. et Mme Achille Pelletier.

St-Cléophas

Baptême — Le 11 août, Jean-Marie-Robin, enfant de M. et Mme François Jalbert. Parrain et marraine, Mlle Liette et M. Marcel Jalbert. Porteuse, Mme Roland Leclerc.

Notes locales — Chez M. et Mme Oscar Morin: Mme Albert Lebel et Mlle Ghislaine Lebel, de Danville, Richmond, M. et Mme Claude Perras, de Waterloo, M. et Mme Roch Cloutier et leurs fils Robin et Richard, de Thetford-Mines, M. et Mme Philippe Roy et leurs enfants Lise et Gaston, aussi de Thetford, M. Ernest Roy, de St-Fabien.

M. et Mme Pierre Lucas et leur petite-fille Andrée, chez M. et Mme Jean-Baptiste Perreault.

Trinité-des-Monts

Mariage Santerre-Thibault — Samedi, le 8 août, à 9 heures, M. le curé Léopold Desrosiers a béni le mariage de M. Rosaire Santerre, de l'Esprit-Saint, fils de M. Octave Santerre, et Mlle Lisette Thibault, fille de M. et Mme Wilfrid Thibault (Gilberte Gagné), de Trinité-des-Monts. La mariée portait une robe blanche en nylon brodé et un voile maintenu par un diadème. M. Santerre portait un pantalon noir et un veston blanc. Après la messe nuptiale, il y eut réception chez le père de la mariée, et réception en soirée chez M. Santerre, de l'Esprit-Saint. Les nouveaux époux résideront temporairement à Trinité-des-Monts.

Exposition des Fermières — Lundi, le 10 août, en la salle paroissiale, eut lieu l'exposition du cercle des fermières de la paroisse. Les exhibits se signalaient par leur originalité et leur excellence. Plusieurs furent primées.

Notes sociales — Quatre dames fermières sont allées à Matane assister au congrès de la Fédération du Bas St-Laurent. Ce sont Mmes Adeline Vignola, Sylvio Gobeil, Emmanuel Proulx et Albert Proulx.

St-Léon-le-Grand

Baptêmes — Le 5 juillet, Roberto, enfant de M. et Mme Robert Ouellet (Marie-Anna Lavoie). Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Lavoie, oncle et tante de l'enfant.

Le 5 juillet, Gilbert, enfant de M. et Mme Lionel Lefrançois (Hélène Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Lefrançois, oncle et tante de l'enfant.

Le 5 juillet, Chantal, fille de M. et Mme Alfred Deroy (Yvette Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Omer D'Astous, oncle et tante de l'enfant.

Le 13 juillet, Lawrence, enfant de M. et Mme Jules Potvin (Jeanne Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Pelletier.

Le 19 juillet, Jude, fils de M. et Mme Benoit Tremblay (Marguerite Simard). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Simard, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 juillet, Sylvie, fille de M. et Mme Jean Valcourt (Jeanne d'Arc Bouliane). Parrain et marraine, Ghislaine et Cécile Bouliane, oncle et tante de l'enfant.

Le 27 juillet, Marie-Liane, fille de M. et Mme Laurent Perron (Sarina Perron). Parrain et marraine, M. et Mme Edgar Perron, grands-parents de l'enfant.

Le 31 juillet, Jacques-Yvan, enfant de M. et Mme Irénée Lefrançois (Huguette Vaillancourt). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Vaillancourt, grands-parents de l'enfant.

St-Fabien

A la Commission Scolaire — M. Omer Rousseau présidait la dernière réunion de la Commission Scolaire qui réunissait les commissaires Louis-de-Gonzague Dastous, Louis Cimon, Alfred Perreault, Isidore Roy.

Il a été décidé à cette assemblée qu'une somme de \$50.00 soit versée aux familles demeurant en dehors de l'arrondissement du village et de l'arrondissement de l'école No 11, pour chacun de leurs enfants qui fréquenteront, durant toute l'année scolaire, les cours de la Se à la 11e année inclusivement.

MM. Octave Bérubé, Lucien Boulanger et Dominique Rioux ont été priés par les commissaires d'écoles de fournir une soumission pour le transport des élèves de 6e et 7e années, premier rang, pour un contrat d'un an et un contrat de trois ans.

La Rédemption

Naissance — M. et Mme Antonio St-Jean (Emilienne Carbonneau) annoncent la naissance d'un fils le 3 juillet et baptisé le même jour sous les prénoms de Joseph-Patrick. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Anctil, de Ste-Angèle, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Micheline St-Jean, sœur de l'enfant.

Mariage Mongeon-Parent — En l'église de La Rédemption, le 8 juillet, M. l'abbé Pantaléon Doucet bénissait les mariages de Réal-Zénon Parent, fils d'Albert, et Mlle Yvette Mongeon, fille de Wilfrid, et M. Gédéon Parent, fils d'Albert, et Mlle Huguette Mongeon, fille de Wilfrid Mongeon. A l'issue de la cérémonie religieuse il y eut réception chez les parents des mariées et le souper fut servi à l'Hôtel Gaspésiana.

Mariage Bérubé-Couture — En l'église de La Rédemption, le 18 juillet, M. l'abbé Pantaléon Doucet bénissait le mariage de Jean-Paul Couture, fils de Joseph et Mlle Pierrette Bérubé. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée et le souper fut servi à l'Hôtel Bel Air.

Election à la mairie — Lundi, le 13 juillet, il y avait élection à la mairie. Trois candidats brillaient les suffrages. M. Adéodat Brochu triompha de ses adversaires par une voix de majorité, celle du président d'élection.

Va-et-Vient — M. et Mme Jean St-Laurent sont de retour de Portneuf où ils ont visité leurs enfants.

M. et Mme Hermel Simoneau et leur fils Guy, de Montréal, ont visité leurs amis de La Rédemption.

M. Pierre-Paul Lantagne est de retour d'un voyage à Montréal.

N.-D. du Sacré-Coeur

Notes sociales — A l'occasion du mariage Côté-Millette, samedi, étaient de passage dans la paroisse: MM. les abbés Jean Millette, frère du marié, et son confrère Gabriel April, qui a béni le mariage, tous deux de Hawkesbury, Ont.

M. et Mme Roland Chevalier, M. et Mme Ernest Proulx, de Montréal, M. et Mme Normand Sorel, de Fall-River, sont en visite chez Mme Delor Dorval, à l'occasion du mariage de sa fille Lili.

Mme Georges Tardif, de St-Philippe de Néri, Mme D.-C. Ouellet, Mlle Jacqueline Ouellet, de Jonquière, M. et Mme A.-B. Ingram, de Drummondville, ont visité M. et Mme J.-Albert Tardif, en fin de semaine, et Mme Camille Tremblay.

MM. Jean et André Madore, de Montréal, ont passé la semaine chez leur mère Mme Pierre Madore.

St-Hubert

Baptêmes — Sonia-Isabelle, fille de M. et Mme Léonard Michaud (Marie-Joseph Plourde), née le 8 juillet, baptisée le 12. Parrain et marraine, M. et Mme Lambert Plourde, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Sylvain, né le 23 et baptisé le 24 juillet, fils de M. et Mme Roméo Lagacé (Lauréanne Dubé). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Lebel, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Jocelyn, fils de M. et Mme Léo Ouellet (Berthe Dubé), né le 30 juillet, et baptisé le 2 août. Parrain, Gilles Ouellet; marraine, Marguerite Ouellet, frère et sœur de l'enfant.

Divers — M. le vicaire Clément Roussel fait actuellement sa retraite sacerdotale annuelle.

M. et Mme Thomas Malenfant et leurs enfants passent les mois d'été à New-York.

A leur réunion de juillet, les Dames de Ste-Anne ont élu un nouveau conseil. Président, Mme Gérard Gamache; vice-présidente, Mme Ernest Hudon; secrétaire, Mme Camille Ouellet.

Mme Jean Dubé est revenue de l'hôpital où elle a subi une intervention chirurgicale.

M. Edmond Deschamps, également revenu d'un séjour à l'hôpital pour opération.

M. l'abbé Omer Aubut, vicaire à St-Eusèbe, le R. Frère Firmin-Marie, des Frères Maristes, le Rév. Rrère Salomon, des Ecoles Chrétiennes, ainsi que Mme Martin Richard, de Montréal, en visite chez leur mère Mme Alphonse Aubut et chez M. et Mme Roland Aubut.

M. et Mme Henri Cimon et leur fils Jeannot, M. et Mme Patrice Cimon et leur fils Jeannick, de Montréal, en visite chez M. et Mme Gérard Kirouac, chez M. et Mme Aimé Tardif, chez M. et Mme Rosaire Caron.

M. et Mme Philippe Massé, de Drummondville, chez leur mère Mme Léon Massé.

M. et Mme Wilfrid Pelletier et leur fillette, Mlles Georgette, Marie-Laure, Jeanne et Maria Pelletier, de Montréal, chez M. et Mme Zénon Ouellet.

St-Guy

Baptême — Récemment, est née à M. et Mme Gérard Roussel (Rita Rioux), Marie-Yolande-Solange. Parrain et marraine, M. et Mme Rémi Levesque (Albert Rioux), oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Wilfrid Blier. Porteuse, Mlle Yolande Rioux, tante de l'enfant.

Mariage — Le 13 juillet, a été béni, en l'église de St-Guy, l'union de M. Léo Lainé, fils de M. et Mme Ernest Lainé, de Ste-Françoise, et de Mlle Thérèse Larivée, fille de Mme Omer Larivée, de St-Guy. Les époux résident maintenant à La Tuque.

Sépulture — Le 25 juillet, à eu lieu la sépulture de M. Edmond Jean, époux de Dame Albertine Levesque. M. Jean laisse aussi trois fils: Albert, Roger et Emile et trois petits-enfants.

Visiteurs — M. et Mme Isidore Mme Morneau, de Waterville, Me, ont rendu visite à M. le curé, frère de Mme Morneau. Les accompagnaient, M. Jos. Moreau, de Waterville, Me, et M. Joseph Morneau, de Notre-Dame du Lac.

M. et Mme Jean-Jacques Bédard, de Charlesbourg, Qué., étaient aussi de passage au presbytère.

En visite chez M. et Mme Ludger Charron, leur neveu M. Roger Chamberland, de Montréal.

Mlles Carmen, Yolande et Lisette Ddapeau, de Sherbrooke, ont visité leurs parents, M. et Mme David Drepeau.

Les élections municipales ont eu lieu au cours du mois de juillet et M. le Maire et les conseillers ont été élus par acclamation.

Quarante-Heures — Les fidèles se sont fait un devoir de se rendre nombreux aux exercices des Quarante-Heures qui ont eu lieu les 3, 4 et 5 août. Le Révérend Père Gérard H-bert, s.s.j., de la Maison des Jésuites de Rimouski, en fut le prédicateur.

St-Narcisse

JAC — Fernand Lavoie, Adé-lard Lavoie, Robert Lepage, Laurent Banville et Georges Bril-lant se sont rendus au camp Mgr-Couturier, pour une session de la J.A.C.

Baptême — Joseph-Guy, enfant de M. et Mme Omer Lizotte (Véronique Lévesque), né le 20 juillet. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Lévesque (Laure Poirier).

Notes locales — M. Albert Lavoie et sa fille Rolande sont allés en voyage à l'Île-du-Prince-Edouard.

Mme Annette Morneau et Mme Claudia Ouellet, de Montréal, étaient les invités de M. et Mme Albert Lavoie, récemment.

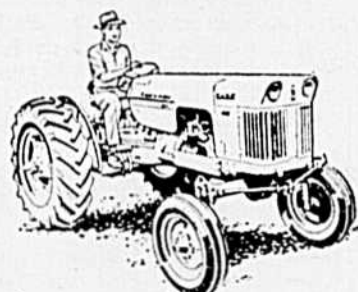
M. Claude Roy, de Montréal, est en vacances chez ses parents.

M. Marcel Landry est retourné à Forestville après quinze jours de vacances chez ses parents.

M. et Mme Patrice Poirier, leurs filles Liliane, Rose-Hélène, Sylvie et Ginette sont revenus d'un voyage à Ottawa, où ils ont assisté à la cérémonie de prise d'habit de leur fille Sœur Lina Poirier, chez les Filles de la Sagesse.

Mlle Aline Landry, qui a passé un mois chez ses parents, est retournée à son travail à Montréal. Elle a rendu visite à sa sœur Mme Lorenzo Fréchette, de Tadoussac.

UNE DÉMONSTRATION CONVAINCANTE D'UN Case-o-matic®
400-600-800
vous fera constater la différence de puissance.



Informez-vous de notre allocation d'échange spéciale. Vous serez assurés que c'est maintenant le temps d'acheter.



GRATUIT
Un magnifique imperméable avec votre démonstration.



TÉLÉPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI!

Charles Bélanger
St-Moise
Co. Matapédia

Henri Rousseau
Trois-Pistoles
Co. Rivière-du-Loup

Un signe nouveau —

Dow

pour les gens à la page!



Mort de Mme C.-H. D'Amours



Récemment, en l'église Notre-Dame des Neiges de Trois-Pistoles, avaient lieu les obsèques imposantes de Mme Charles-Henri D'Amours (Marie-Jeanne Dumas), décédée, le 28 juillet, à l'âge de 42 ans et 10 mois.

M. le chanoine Ls-David Rioux, curé, a présidé la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Norbert Roussel, vicaire, et Elie Beaulieu, comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Albert Côté et le cercueil par MM. Charles-Eugène Morency, François Côté, Gérard Martin, Adrien Côté, P.-Antoine Thériault et Michel Caron.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Serge, Jeannel, Jean-Pierre et Madeleine; son père M. Isidore Dumas, l'Edmundston; ses beaux-parents, M. et Mme Louis D'Amours, de Trois-Pistoles; ses sœurs Mmes Omer Gagnon (Adrienne), de Montréal, Hipolyte Ouellet (Yvonne), de Sayabec, Emilie Labrie (Alice), d'Edmundston, Désiré Beaulieu (Lucienne), de St-Ephémère, Léopold Servis (Germaine), de Montréal, C.-H. Laplante (Gertrude), de St-Eloi; ses frères MM. Alexandre, de Sarnia, Ont., Ernest, de Détroit, Mich., Evariste et Paul, de Montréal; ses belles-sœurs Mmes P.-E. Rioux (Joséphine), de Sillery, Cyrille Charron (Rose-Alma), de St-Louis du Ha! Ha!, Armand Levesque (Cécile), de Trois-Pistoles, Dr Adrien Contré (Anne-Marie), de Joliette, Roger Desrochers (Imelda), de Montréal, Roger Bouchard (Isabelle), de Notre-Dame du Lac, René Pineault (Adrienne), de Mont-Joli, Arthur Pettigrew (Aline), et Dr Jacques Nadeau (Thérèse), de l'Isle-Verte, et son beau-frère, M. R. D'Amours, de Trois-Pistoles.

La direction des funérailles était confiée à la maison Roger Rioux et Frères, Inc., de Trois-Pistoles, et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Sayabec

Notes locales — M. et Mme Louis Julien, M. Marius Julien, de Baie-Comeau, Mlle Madeleine Julien, de Montréal, ont visité leurs parents et amis de Sayabec et de la région, récemment.

St-Donat

Mariage Lachaine-Bouchard — Etaient en visite, chez M. et madame David Bouchard, en fin de semaine, à l'occasion du mariage de Mlle Rolande Bouchard et M. Jean Lachaine: MM. Joseph Perreault, Yvon Larose, M. et Mme Antoine Bouchard, M. et Mme Gérard Bouchard, M. et Mme Roland Lapierre, M. et Mme Raymond Boissinot, M. et Mme Paul-Emile Bouchard, MM. Philippe, Tony et Léopold Lachaine, Mlle Jeannette Bélanger, M. et Mme Jean-Paul Balnon, M. et Mme Emile Balnon, M. Percy Balnon, Mlle Marie-Paule Ockus, Mme Louise Fortier, M. Claude Perreault, M. et Mme Roger Lavoie, M. et Mme Philippe Perreault, M. Marc-André Bouchard, Mlle Rolande, Céline et Jeanne d'Arc Bouchard, de Montréal, Mme Philias Bouchard, Mlle Laurence, Marie-Paule et Marie-Anne Bouchard, de Drummondville, Mme Donat Bouchard, de Ste-Florence.

St-Eugène de Ladrière

Mariage — Le 11 juillet, a été béni le mariage de Mlle Marie-Paule Berger, fille de M. et Mme Alphonse Berger, et M. Emile Lavigne, fils de M. et Mme Noël Lavigne, décédés, autrefois du Lac Edouard.

Notes locales — M. et Mme Benoit Pigeon, de Causapsal, en visite chez M. et Mme Charles Pigeon.

M. et Mme Fadia Fortin, de Montréal, chez M. et Mme Ernest Fortin, M. et Mme Philippe Fortin.

Mlle Jeannine et Aline Fortin, de Montréal, sont les invitées de M. et Mme Philippe Fortin.

M. et Mme Chs-Eugène Caron sont revenus d'un voyage à Montréal où ils furent les invités de M. et Mme Emmanuel Dastous et autres.

Mlle Marguerite Beauchesne, de Fall-River, Mass., a visité chez M. et Mme Pierre Côté, récemment.

Mme Charles Dastous vient de donner naissance à une fille à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

St-Hubert

Divers — Du 12 au 19 juillet, nous avons bénéficié d'une retraite paroissiale prêchée par deux prédicateurs missionnaires du Sacré-Coeur, le Père Giovanni Leclerc et le Père Maurice Morin.

La R. S. Ste-Véronique, de St-Jean de Chébourg est venue passer quelques jours de vacances chez ses parents M. et Mme Joseph-Adélard Dubé qu'elle n'avait pas visités depuis sept ans.

M. et Mme Nil Ouellet et leur fils Serge, Mlle Pierrette Thériault, de Montréal, en visite chez Mme Alphonse Thériault et chez M. et Mme Wilfrid Ouellet.

La Rév. Soeur St-Rémi de Jésus, de St-Cyprien, a rendu visite à ses parents M. et Mme Alphonse Caron.

Mlle Cécile Gendron, de Québec, en visite chez Mme Emile Saindon.

M. et Mme Lucien Beaupré et leur famille nous ont quittés pour aller demeurer à Montréal.

La R. S. Ste-Blandine, de la Maison Provinciale des Religieuses de l'Enfant-Jésus de Chauffailles, à St-François-Xavier, en vacances dans sa famille M. et Mme Pierre Caron.

M. et Mme Georges Grepp, M. et Mme Lionel Garant, Mlle Lucienne Bélisle, M. et Mme Louis Ouellet, de Montréal, chez M. et Mme Etienne Desjardins.

Mlle Louise Ouellet, étudiante garde-malade, passe ses vacances chez ses parents M. et Mme Jean Ouellet.

Neuf jeunes filles étudiantes à l'Ecole Normale de Ste-Rose du Dégelis ont obtenu leur brevet.

Brevet B — Mlle Ghislaine Ouellet, avec grande distinction.

Brevet C — Voici les noms par ordre de points: Très grande distinction, Mlle Ghislaine Malenfant. Grande distinction, Mlle Gaétane Kirouac, Aline Soucy, Monique Morin, Dolorès Thériault, Aline Belzile, Monique Beaulieu et Nicole Ouellet.

Succès scolaire: Gratien Belzile, Ghislaine Dumont et Rose-Andrée Dumont, élèves de Mme Edmond Marquis, ont obtenu leur certificat de septième année avec distinction. Avec distinction également: Odette Thériault, élève de Mlle Jacqueline Boucher. Avec succès, Maurice Paré, élève de Mme Gilles Richard et avec distinction, Léonard Pelletier, élève de Mlle Lucille Morin.

St-Jean-de-Dieu

Baptêmes — Le 6 août a été baptisée Marie-Carole, née le 5, enfant de M. et Mme Simon Caron (Fernande Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Caron.

Le 8 août, a été baptisée Marie-Claudette-Ginette, née le 1er août à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, enfant de M. et Mme Chanel Rousseau (Gisèle Belzile). Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Belzile, de Val d'Or.

Notes sociales — Mme Maurice Rioux est de retour d'un voyage dans les Cantons de l'Est.

M. et Mme Gérard Rousseau, M. et Mme Henri Rousseau, de Montréal, et Mlle Yolande Rousseau, g.m.g., chez leurs parents M. et Mme Jules Rousseau.

M. et Mme Clément Perron, MM. Damien et Henri Bélanger, de Montréal, chez M. et Mme Thomas Bélanger.

Mme Octave Goulet, de Nashua, en promenade chez ses sœurs Mme Thimothée Rioux, de St-Jean, et chez Mme Adhémor Gagnon, de Québec.

M. et Mme Régis Belzile, M. Paul-André Belzile, de Val d'Or, chez M. et Mme Chanel Rousseau.

M. et Mme Cyrice Soulard, de Montréal, chez M. et Mme Adolphe Soulard.

M. et Mme Laurent St-Germain, de Waterbury, Conn., chez M. Charles Lafrance.

M. et Mme Paul Rousseau, de Lauzon, chez des parents.

M. et Mme Alphonse Garreau, de Montréal, les invités de M. et Mme Charles d'Auteuil.

M. et Mme Robert d'Auteuil sont en voyage à Lewiston, Maine.

Luceville

Notes locales — M. Richard Ducasse, de Montréal, est en vacances chez son oncle M. J.-E. Bérubé.

M. et Mme L.-P. Ruest et leurs enfants Line et Nelson, sont retournés à Montréal après avoir passé quelque temps chez des parents.

M. et Mme Clément Dubé et leur fils Pierre, de La Rédemption, en visite chez des parents.

M. Jean-Paul Drolet et Mlle Andrée Lamarche, de Montréal, en visite chez Mme J.-E. Bérubé.

Mme Yvan Fournier, MM. Serge et Michel Fournier, M. et Mme Aimé Dastous, de Sayabec, Mme Charles Lavoie, ont visité des parents dans la paroisse, dernièrement.

Mlle Diane Bérubé, de St-Gabriel, chez ses grands-parents M. et Mme J.-B. Ross.

M. et Mme Douglas Turcotte, de Drummondville, étaient les invités de M. et Mme Majorique Bérubé, MM. Clément Dubé et J.-E. Bérubé.

M. et Mme Maurice Caron, de Drummondville, ont passé une quinzaine chez ses parents à Luceville, Ste-Anne des Monts, Price, La Rédemption, St-Gabriel et St-Donat.

Mme Arthur Dumais passe un mois à Montréal chez des parents.

M. et Mme Guy Michaud, M. et Mme Pierre Banville, de Matapédia et Causapsal, ont visité des parents, dimanche dernier.

Ste-Flavie

Incendie — Une maison centenaire, propriété de M. Adalbert Beaulieu, a été incendiée après avoir été frappée par la foudre au cours d'un orage électrique. M. Beaulieu travaillait à Sept-Îles au moment de l'incendie. Mme Beaulieu et ses enfants évacuèrent les lieux de justesse. Des corvées sont organisées sous la direction de M. le curé Laurent Beaulieu pour reconstruire la maison incendiée.

Notes locales — M. et Mme Jean-Marie Dionne et leurs enfants, de Montréal, ont visité leur père M. J.-Bte Dionne, leurs frères et sœurs ainsi que Mme Napoléon Gagné, mère de Mme Dionne.

M. et Mme Alban Drapeau et leurs enfants, de Montréal, M. et Mme Adéodat Paquet, de Sayabec, et leur famille, chez M. et Mme Joseph Bouchard.

M. et Mme Adalbert Perreault, de Sept-Îles, au retour d'un

voyage à New-York avec leur mère Mme Pierre Perreault, de Ste-Flavie, et Mme P.-E. Perreault, de Sorel, ont visité leurs parents dans la localité.

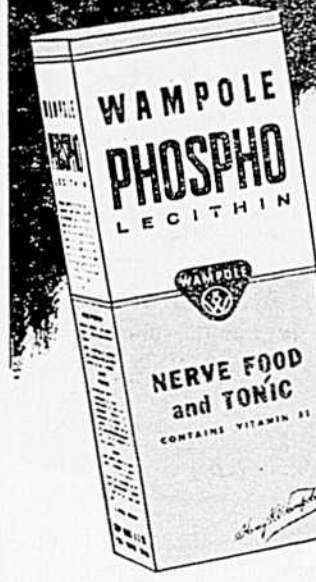
M. et Mme Alphonse Deschênes, M. et Mme Roland Bouchard, Mme J.-Marie Deschênes et son fils Gilles ont rendu visite à Mme Isidore Langlois, pensionnaire à Villa-Maria, à St-Alexandre, Kam.

M. et Mme Albert Côté, de Salem, Mass., ont visité des parents et amis, dernièrement.

M. et Mme Lionel Dastous et leurs enfants Jacqueline et Michel, de Loretteville, M. et Mme Gérard Dastous et leur fille Jeannine, de Montréal, ont rendu visite à leurs parents de Ste-Flavie et Mont-Joli.

M. et Mme Jos. Roy et leur fils, de Montréal, Mme Albert Ross et son fils Mario, aussi de Montréal, chez M. et Mme Arthur Ross, M. et Mme Albert Gaudreau, et autres parents.

REPOSEZ-VOUS!



**PRENEZ
PHOSPHO
LECITHIN
DE WAMPOLE**

Lorsque vous êtes fatigué—facilement irritable—souffrant de tension nerveuse—Reposez-vous et prenez Phospho Lecithin de Wampole pour soulager la tension nerveuse—contient la vitamine B₁ pour une énergie nouvelle.

Demandez aujourd'hui même à votre pharmacien
PHOSPHO de Wampole!—16 onces \$1.75

PHARMACIE REXALL MARQUIS

160, rue St-Germain

RIMOUSKI

SPECIAL DANS LES

TAPIS

BEAUX TAPIS DE VISCOSE

FINI TWEED

COULEUR BEIGE

REGULIER 6.95 VG. CA.

EN

VENTE

CETTE
SEMAINE

\$4.95



**Bertin
& FILS LTEE.**

385 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-6555

HOROSCOPE

(semaine du 21 au 27 août)

21 janvier au 19 février (Verseau) — Sortez-vous seul(e) de ce moment difficile — Vous vous mériterez de cette façon l'admiration générale — Au téléphone, ne craignez pas d'être catégorique — Débarrassez-vous à temps des importuns — On rogne sur vos plaisirs permis : défendez-vous ! — Saluez toute initiative de la part des subordonnés.

20 février au 20 mars (Poissons) — Journée désastreuse pour les spéculations — Epidémie de mauvaise humeur dans l'entourage — Votre sourire contagieux remettra tout d'aplomb — Profitez bien des dernières fins de semaine de l'été — On croit les vacances interminables et elle s'achèvent bien vite — Profits à espérer de cette transaction pourtant hasardeuse.

21 mars au 20 avril (Bélier) — On vous avait prévenu(e) — Vous n'en faites jamais qu'à votre tête — Journée menacée par l'impatience — Fin de semaine beaucoup trop fatigante — Bonne entente à cultiver dans l'entourage — On trame quelques intrigues autour de vous — Lettres.

21 avril au 20 mai (Taureau) — C'est le bon temps de changer vos habitudes — Evitez les drames inutiles — Soirée intéressante — Intérêt décuplé dans ce mode de vie — Faites-vous un peu plaisir de temps à autre — On vous prévient d'une indiscretion — Calculs trop serrés.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Ce ne sont pas toujours les amis qui vous aident le mieux — Nouvelle irritante pour la bonne marche de votre entreprise — La simple chaise vaut mieux que le fauteuil plein de clous — Contrôlez un peu mieux vos réflexes — L'automne est à la porte : remplissez l'armoire aux lainages.

22 juin au 22 juillet (Cancer) — Les écoliers requièrent maintenant toute votre attention — Songez davantage aux lendemains — L'imprévu n'est pas toujours heureux — Cette liaison devient de plus en plus accaparante — Laissez tomber : rien n'est perdu quand le bâtiment va ! — Tenez-vous loin du téléphone, ce piège aux tentations.

23 juillet au 23 août (Lion) — Il (elle) a bien du charme : mais est-ce sérieux ? — Pardonnez les négligences d'autrui : vous n'en êtes pas exempt(e) — Journée ensoleillée et joyeuse — Rencontre imprévue dans la rue — On vous observe — Epiez de loin mais veillez au grain — Situation difficile et tendue — Lettre.

24 août au 22 septembre (Vierge) — Vous abusez de vos forces — Vous ne gagnez rien à trop manger — Le travail avant tout — Rendez-vous d'affaires qui tourne au sentiment — Fin de semaine curieusement chargée — Sortie dangereuse qui vous est offerte en soirée — Méfiez-vous des accapareurs — Indiscrétion à redouter.

23 septembre au 22 octobre (Balance) — Vous papillonnez dans le vide — Cette invitation dissimule un piège — Etudiez avec soin toutes les demandes — Renseignements sérieux à obtenir — Comprenez mieux les autres et la réciprocité vous sera accordée — Sentiments réels ou imaginaires ? Observez bien.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Un peu de légèreté assouplirait les rapports entre supérieurs et inférieurs — Suivez, pour une fois, les dictées de votre cœur — Soirée amusante qui vous est annoncée — Les chicanes n'aident pas votre atmosphère familiale — Comprenez enfin ce qu'on exige de vous — Faites-vous accompagner d'une

parente — On tient à vos visites.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Le calme revient dans la famille — Les astres vous annoncent une joyeuse surprise — Intéressez-vous aux problèmes financiers des autres — A force de batifoler vous finirez par connaître la solitude — Pas difficile à franchir — Mais vous arriverez à bon port.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — La jalousie est mauvaise conseillère — Suivez mieux votre budget — Résolutions énergiques à prendre — Ranimez la flamme avant qu'elle ne soit tout à fait éteinte — Les excès sont à déconseiller — Tout vaut mieux que le silence, quand on est malheureux(se) — Souvenez-vous d'ouvrir à temps — On se lassera un jour de frapper.

Isle-Verte

Décès de M. Adélaïde Dubé — A l'Hôpital de Rivière-du-Loup, le 20 juillet, est décédé, à l'âge de 69 ans, M. Adélaïde Dubé, époux de Dame Amanda Dubé, du 4e rang de l'Isle-Verte. M. le chanoine Emile Guimont, curé, officia au service funèbre. Il était assisté des abbés Laurent Lebel et Gaston Soucy. Portaient le cercueil MM. Maurice Dubé, Lionel Côté, Camille Lafrance, de l'Isle-Verte, Roland Castonguay, de St-Paul de la Croix, tous neveux. M. Richard Côté portait la croix. La quête fut faite par MM. Raymond Côté, neveu, et Jean-Roch Côté.

M. Dubé laisse, dans le deuil, outre son épouse, ses huit fils Lionel, Hervé, Armand, Dieudonné, Gabriel, Hector Dubé, de l'Isle-Verte, Aurèle, de Terrebonne, Pierre, de Montréal; cinq filles Mlle Alberta, de l'Isle-Verte, Mme Lazare Dumont (Antoinette), de Rivière-du-Loup, Mlles Jeannine, de Québec, Violette et Colombe, de l'Isle-Verte. Lui survivent aussi ses brux Mmes Lionel, Armand, Gabriel Dubé; son gendre M. Dumont; son frère M. Théodore Dubé, de St-Paul de la Croix; ses soeurs Mme Ernest Côté (Gabrielle), de l'Isle-Verte, Mme Joseph April (Marie-Louise), de St-Cyprien, Mme Ve Joseph Talbot (Adèle), de St-Jean de Dieu, Mme Albert Castonguay (Blanche), d'Arvida, Mme Alphonse Plourde (Rose-Alma), de Ste-François-Xavier de Viger; ses beaux-frères et belles-soeurs Me Théodore Dubé, de St-Paul de la Croix, Mme Charles Dubé, de Montréal, M. et Mme Lazare Lafrance, M. Ernest Côté, de l'Isle-Verte, M. et Mme Thomas Dubé, de St-Joseph de Rivière-Beauve, MM. Joseph April, Albert et Joseph Castonguay, Alphonse Plourde.

Nos condoléances.

Notre-Dame-du-Lac

Baptêmes — Le 5 juillet, Joseph-Guy-Benoît, fils de M. et Mme Hector Beaulieu (Rita Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Benoît Lacasse, de St-Eusèbe, oncle et tante de l'enfant.

Le 12 juillet, Marie-Thérèse-Linda, fille de M. et Mme Jean Viel (Imelda Lavoie). Parrain et marraine, M. Paul-Emile et Mlle Thérèse Lavoie, oncle et tante.

Le 12 juillet, Marie-Johanne-Anne, fille de M. et Mme Régis Bouchard (Madeleine Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Bélanger, grands-parents.

Le 12 juillet, Joseph-Jean-Guy, fils de M. et Mme Ludger Beaulieu (Cécile Levesque). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Beaulieu, oncle et tante.

Le 14 juillet, Joseph-Guy-Gérard, fils de M. et Mme Guy Beaulieu (Roberta Courbron). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Tardif, de Cabano, oncle et tante.

Le 19 juillet, Marie-Francine, fille de M. et Mme Léo Ouellet (Yolande Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Ouellet, oncle et tante, et Marie-Françoise, qui eut pour parrain et marraine M. et Mme Lionel St-Pierre, oncle et tante.

Le 2 août, Marie-Martine, enfant de M. et Mme Albert Martin (Edna Lebel). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Morin, grands-parents.

Le 8 août, Marie-Laura-Lise, enfant de M. Gustave Pelletier, agronome, et de Mme Pelletier (Desneige Mercier). Parrain et marraine, M. et Mme André Chercuitte, de Ste-Anne de la Pocatière, oncle et tante.

Mariages — Le 18 juillet, M. Louis Ryan, de Ste-Rose du Dégel, fils de M. et Mme Thomas-Albert Ryan, de Québec, et Mlle Réjeanne Beaulieu, fille de M. et Mme Louis-Philippe Beaulieu.

Le 25 juillet, M. Guy Labrie, de St-Benoît, fils de M. et Mme Eugène Labrie, du même endroit, et Mlle Marie-Paule Pelletier, fille de M. et Mme Louis Pelletier.

Le 25 juillet, M. Alphonse Côté, de Montréal, fils de M. et Mme Antoine Côté, de Notre-Dame du Lac, et Mlle Lina Cloutier, fille de M. et Mme Oscar Cloutier.

Sépultures — Le 10 juillet, M. Renaud Sirois, époux de Réjeanne Desbiens, décédé à Montréal le 7 juillet, à l'âge de 48 ans.

Le 20 juillet, Dame Marie Boucher, épouse de feu Auguste Pelletier, décédée le 16 à l'âge de 70 ans.

Le 27 juillet, Dame Alice Rioux, épouse en secondes noces de Pierre Simard, décédée à Québec, à l'âge de 72 ans.

Le 5 août, Dame Eugénie Pelletier, épouse de feu Moïse Morin, décédée à St-Louis du Ha! Ha!, à l'âge de 85 ans.

Mariage — Le 1er août, M. Pierre Couture, e.e.m., fils de M. Hilaire Couture et de Mme Couture, de Charny, et Mlle Louise Roy, fille de M. Michel Roy, maire, et de Mme Roy. Le Rév. Père Téléphore Roy, m.s.c. oncle de la mariée a béni le mariage.

Baptêmes — Le 1er août, Joseph-André-Clément, enfant de M.

et Mme Stanislas Beauregard (Gisèle Moreau). Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Beauregard, de St-Benoît, oncle et tante.

Le 2 août, Marie-Ghislaine, enfant de M. et Mme Gérard Cloutier (Thérèse Dubé). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Saindon, oncle et tante.

St-Octave-de-Métis

Evaluation — Depuis quelques jours, on procède à l'évaluation de toutes les propriétés de la municipalité de St-Octave de Métis. Les estimateurs sont : MM. Adrien Fortin, Jean-P. Dufour et Honorius Richard. M. Alphonse Pelletier agit comme secrétaire.

Décès — Est décédé, accidentellement, Claude Gagnon, âgé de 10 ans et 11 mois, enfant de M. et Mme Lionel Gagnon. Les funérailles ont eu lieu lundi. A la famille que le deuil afflige nos vives condoléances.

Notes locales — M. et Mme Jean-L. Dubé et leurs enfants, de Montréal, M. et Mme Phil. Dubé et leurs enfants, de Swansey, Mass., de passage chez M. et Mme Albert Demers et chez M. et Mme Robert Dubé.

M. et Mme Romuald St-Laurent, après un bref séjour chez M. Alfred St-Laurent, sont retournés à St-Eustache-sur-le-Lac.

M. et Mme Charles-E. St-Pierre,

de St-Joseph de Kamouraska, et M. et Mme Pierre LaPensée, de Montréal, en visite chez M. Alfred St-Laurent.

Mlle Monique Martin et Mlle Denise Martin, G.M., qui ont passé leurs vacances chez leurs parents M. et Mme Albert Martin, et chez M. et Mme Philippe Sergerie, sont retournées à Montréal.

Mlle Huguette Fortin est revenue d'une courte promenade à Québec.

M. et Mme Albert Demers et Mlle Denise Demers sont revenus d'un voyage à Chicoutimi, Arvida, Port-Alfred et Québec.

M. et Mme Xavier Paradis, d'Arvida, ont visité leurs nombreux parents à St-Octave.

Employer la peinture

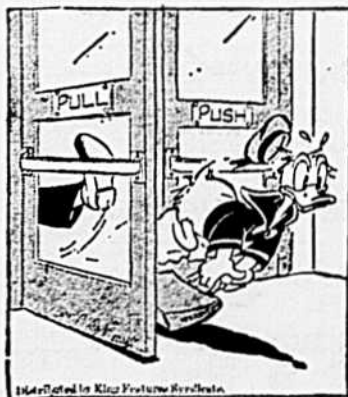


VOUS LE PRÉFÉREREZ!



NO. DC-2F

Obtenez
DOUBLE COLA
MAINTENANT dans le
format GEANT 28 oz.
ou dans le carton
commode de six bouteilles 10 oz.



NOTAIRES**Joseph Bérubé**
NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du
notaire Eudore Couture
160 de l'Évêché — Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE

Bureau à 144 rue de l'Évêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs,
du lundi au samedi à sa résidence
Tél. 241

Roland Gagnon
NOTAIRE

52 de la Cathédrale
Tél. RA 3-5983 — C.P. 387
RIMOUSKI

LA PRESSE

ABONNEMENT
DE TOUTS LES JOURS

\$6.00 par année
\$3.00 pour 6 mois
\$1.75 pour 3 mois

MARCEL PARENT
45, rue Léonard
Tél. RA 3-3580

C. P. 621 — RIMOUSKI

Tél. RA 3-2678
Rés. RA 3-6138

LS-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR

Agent de carrières

SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit

Aucun intermédiaire
directement du manufacturier

Atelier : 400 St-Germain
RIMOUSKI

AVOCATS**Asselin & Asselin**
AVOCATS

R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux : 156 de l'Évêché
et 52 de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS

Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain
AVOCATS

Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS

Arthur Gendreau, B.A., LL.L.
Chs-Alphonse Beaulieu, B.A., LL.L.
160 de l'Évêché — Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

Charles-H. D'Anjou
AVOCAT

54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — Tél. RA 3-2080

Rosaire Bérubé

AVOCAT & PROCUREUR
152-A Evêché — Tél. RA 3-4175
RIMOUSKI

Maurice Tessier

AVOCAT & PROCUREUR
148 St-Germain — Tél. RA 3-4861
RIMOUSKI

ARPENTEURS

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage — Tél. RA 3-4324
209 St-Germain — RIMOUSKI

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160 rue de l'Évêché — C.P. 385
Tél. Bureau RA 3-3836
Tél. Rés. RA 3-4905

INGENIEURS

J.-Maurice Cloutier
INGENIEUR-CONSEIL &
ARPENTEUR-GEOMETRE
Travaux de construction de tous
genres et services municipaux
20 rue de la Cour - Tél. UN 2-3441
RIVIERE-DU-LOUP

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8 St-Edmond — Tél. RA 3-5027
RIMOUSKI

Jean-R. Ménard
& Associé

INGENIEURS-CONSEIL
54 Cathédrale — Tél. RA 3-6644
RIMOUSKI

CHIROPRACTICIENS

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRACTICIEN
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X
14 Cathédrale — Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
S. Z. Côté, Enr.
Lucien MORIN, Prop.-Gérant
20 rue St-André — Rimouski
près Ave Rouleau - face à l'Hôpital
C.P. 459 — Tél. Bur. RA 3-2433
Rés. RA 3-2434

Maurice de Champlain
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. RA 3-4841 — Rés. RA 3-4842
Case postale 429
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents
et Maladie, etc.
Bureau : 6 Ave Lepage
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Raymond Gendreau
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 160 rue de l'Évêché
RIMOUSKI — Tél. RA 3-5388
Assurance : Automobile, Feu, Vie
Accidents, Responsabilité

Roland Heppeli
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54 de la Cathédrale
Tél. RA 3-3570
Tél. Rés. RA 3-6134
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau RA 3-2344
Tél. Rés. RA 3-3456

Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
152-A de l'Évêché — RIMOUSKI

Vitrerie de Rimouski
Vitre de tous genres
Verre automobile - Plate-Glass
Miroirs - Façade de Magasin
VOYEZ GEORGES PINAULT
Anciennement d'Anselme Côté & Fils
Tél. : Bur. RA 3-6878 ; Rés. RA 3-7178
89, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI

COMPTABLES AGRÉÉS

CHARTRE, SAMSON, BEAUVAIS, BÉLAIR, CÔTÉ, MARCEAU
ET ASSOCIÉS
et
E. H. KNIGHT & Co.
COMPTABLES AGRÉÉS
MONTRÉAL — RIMOUSKI — QUÉBEC
54 Ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.

COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.

COMPTABLES AGREES
36, rue Blais — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGREES

Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax,
Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

Dr LÉVIS SANTERRE O.D.

OPTOMETRISTE

148 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

Lundi à 7.30 P.M.

ANACIN

présente CINE-FEUILLETON

J.-L. DEMERS, LTÉE

85 Cathédrale — Tél. RA 3-6515
RIMOUSKI

STRICTEMENT EN GROS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE GENERALE

MARTIN & D'ANJOU INC.

Courtiers d'Assurance Agréés

152-A Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2344

*Le Courtier d'assurance Agréé
écrit tous genres d'assurances.*

PRESIDENT :

Henri-A. MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-3456

GERANT :

Paul MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-2644

Collège Commercial Mondor

COURS DU SOIR

GARÇONS — FILLES — ADULTES

Cours Commercial
Complet

Sténographie, Dactylographie,
Comptabilité, Anglais, Fran-
çais. Nous enseignons de la
8e à la 12e année.

Cours de Conversation
Anglaise pour Adultes

En suivant nos cours durant
neuf mois, avec la fameuse
méthode PETTIGREW, vous
parlerez l'anglais couram-
ment. Nos preuves sont faites.

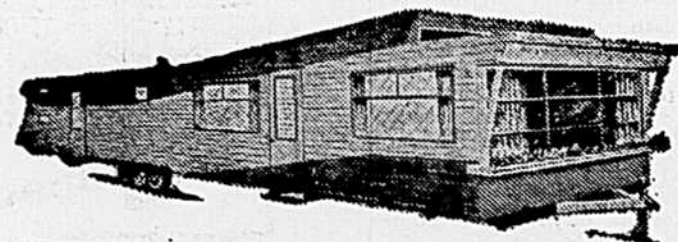
CERTIFICATS DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Les places étant restreintes, prière de s'inscrire immédiate-
ment, le soir entre 7 heures et 8 heures, p.m. AU COLLEGE
COMMERCIAL MONDOR, 26, St-Jacques (angle de la rue
Lavoie) Rimouski, tél. RA 3-3369.

QUALITE — SERVICE — COURTOISIE — RAPIDITE



Rimouski, RA 3-6577 - Mont-Joli, PR 5-5155 - Trois-Pistoles, 761

MAISONS MOBILES A VENDRE**LAVOIE MAISONS MOBILES ENR.**
Boulevard St-Germain-Ouest — RIMOUSKI

est le représentant des maisons : Glendale, McGinness et
General Coach, fabricants de maisons mobiles.

RENSEIGNEZ-VOUS ET VOYEZ

comme il est facile de se procurer une jolie maison mobile
confortable. Conditions faciles de paiement, 25% comptant
et 5 ans pour payer. Acceptons ameublement de maisons ou
automobile en échange.

Pour toute information, s'adresser
AU SERVICE LAVOIE & BOUCHER
Coin Cathédrale et Evêché — Rimouski — Tél. RA 3-3554

Campagne de l'Ambulance St-Jean

M. Maurice St-Pierre, officier d'Etat Major Régional de l'Ambulance St-Jean, annonce que la campagne annuelle de souscription de cet organisme se déroulera du 6 au 20 septembre.

Cet appel provincial a pour objectif la somme de \$250,000., montant jugé nécessaire pour le maintien des services de premiers soins et de soins à domicile au cours de la prochaine année.

L'Ambulance St-Jean est le seul organisme au Canada consacré entièrement à l'enseignement et à la pratique des premiers soins. Ses membres, tous bénévoles, s'acquittent de leurs fonctions partout où des foules se rassemblent, soit au cours de parades ou d'événements sportifs, sur les plages durant la belle saison et sur les collines de ski pendant l'hiver.

De plus, ils sont constamment en alerte en cas de désastre de toute nature: incendies, inondations, accidents, etc.

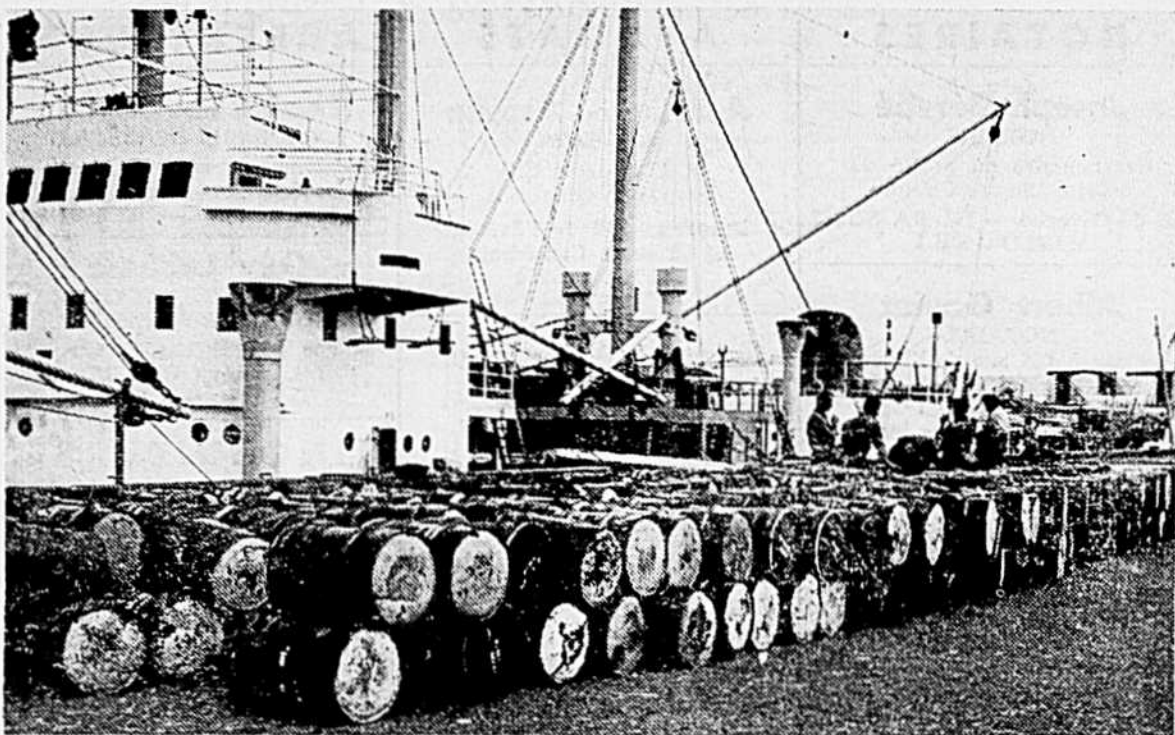
"Nous ne tentons pas de remplacer les médecins", dit M. Maurice St-Pierre, "mais nous croyons qu'un traitement prompt et efficace peut épargner la vie d'une vic-

time d'accident ou empêcher que des blessures graves empirent par ignorance."

"Nos membres ont l'entraînement voulu pour prendre soin des victimes d'accidents ou de maladies subites jusqu'à l'arrivée du médecin, ou bien jusqu'à ce que le malade puisse être transporté avec le moins de risques possibles à un endroit où un médecin peut être rejoint".

L'Ambulance St-Jean offre, en outre, des cours gratuits à la population, en premiers soins, en soins à domicile et, durant la semaine annuelle dite "Épargnez une vie", en respiration artificielle.

L'argent recueilli au cours de la campagne ne sert pas à payer les membres de l'Ambulance St-Jean, mais à l'achat de médicaments et d'équipement qui sont toujours fournis gratuitement aux personnes traitées par l'Ambulance St-Jean.



Un cargo allemand, le "Clio", battant pavillon français, prenait un chargement de fer, en provenance de la Wabi Iron de Mont-Joli, au cours de la semaine dernière, dans le port de Rimouski. La cargaison est destinée au Congo belge. Le "Clio" naviguait depuis les grands Lacs par la voie maritime du Saint-Laurent. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

Surintendant de la brigade rimouskoise

Un remaniement au sein de la brigade ambulancière St-Jean de Rimouski place au siège de surintendant M. Florian Malenfant.

La division 270, confiée à M. Malenfant, comprend le secteur englobant les paroisses de St-Germain, Ste-Agnès et St-Pie-X.

MM. Jean-Guy Demers et J. Hector Gagnon ont été nommés, par M. Malenfant, officier directeur et sergent de l'effectif 270.

Mariage Jacob-Côté

Samedi, le 15 août, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur, a été béni le mariage de Mlle Rolande Jacob, fille de M. et Mme Henri Jacob, et M. Michel Côté, é.e.s.c.s., fils de M. et Mme Alphonse Côté, de Grand'Mère.

Service anniversaire

Le service anniversaire de M. Louis-Philippe Sirois sera célébré, lundi, le 24 août, à 8 h. 30, en l'église de Saint-Robert-Bellarmin. Parents et amis sont invités à y assister.

Obsèques du Rév. Frère Philadelphie...

(Suite de la page 17)

la communauté du défunt. Citons les RR. FF. Georges, provincial, Marie-Laurent, conseiller provincial, Martin, secrétaire-provincial; les RR. FF. Ernest, Samuel, Flavien, Louis-Philippe, Jean-Damien, Jules-André, Lin, Louis-Roger, directeurs d'écoles; une cinquantaine de religieux dont les Frères Louis-de-Gonzague, Jean-Maurice et Henri Bertrand d'Amqui; les RR. FF. Claudien, Eugène, Gaétan et Yvon, de Québec; le Frère Albin, e.c., de Rivière-du-Loup et deux Clercs de St-Viateur.

On remarquait aussi MM. les inspecteurs d'écoles Henri-E. LaVoie, Lucien Dumas, Lucien Parent et Julien Boisclair, les instituteurs de l'Ecole Onésime Gagnon, M. et Mme Gérard Soucy, MM. A. Fortin, Charles Bernier, Emmanuel Bernier, tous de Price et plusieurs autres.

La croix était portée par le Rév. Frère Antonio, s.c.; les RR. FF. Louis-Philippe, Eudes, Etienne, Guy, Charles-Arthur et Louis-Donat portaient le cercueil.

Le convoi funèbre était sous la direction de la Maison Bissonnette & Frère. M. l'abbé Antoine Perreault, maître de chapelle, dirigeait la chorale des Frères du Sacré-Coeur, tandis que M. le chanoine Fortin touchait l'orgue.

La Communauté des Frères du Sacré-Coeur remercie tous ceux qui ont bien voulu se joindre à elle pour rendre les derniers devoirs à cet éminent religieux qui s'est dépensé surtout dans la région du Bas St-Laurent.

VALEURS WOOLWORTH

SCEAU DE SATISFACTION

100% EN NYLON EXTENSIBLE VALEURS NYLONS

POUR DAMES ET FILLETTES

8 belles couleurs. Pleine longueur. Sans couture. Une pointure fait pour: 8-11.

Ecarlate, royal, vert chasseur, beige, beige rose, blanc, noir.

Première qualité
Style de toilette semi-diaphane.
Pleine longueur. Sans couture.
Une pointure fait pour: 8½-11
Beige, beige rose, blanc, noir.

1.19 la paire

.98 la paire

GRANDE VALEUR! CHAUSSETTES DE NYLON

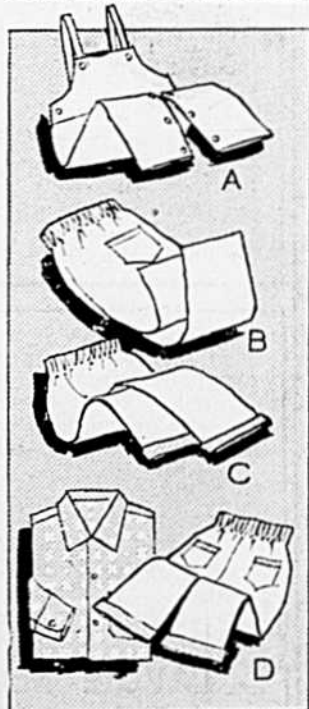
Style d'adolescente, tricot point de riz. Se portent roulées ou montées.

Nylon blanc. Pointures: 8½-11. **.79** la paire

STYLE AU GENOU 100% EN NYLON EXTENSIBLE

Sans couture. Une pointure fait pour: 8½-11. Rouge, blanc, noir, marine, beige, vert, fusain.

.98 la paire



VALEURS! PANTALON DE VELOURS CORDÉ pour bébés et enfants

Pantalons pour bébés. Rouge, poudre, mais, rose. Tailles: 9, 12 et 18 mois. **1.00** la paire

Pantalons à ceinture élastique pour enfants. Non doublés. Marine, rouge, brun. Tailles: 3, 4, 6, 6X. **1.00** la paire

Pantalons à ceinture élastique pour garçonnets et fillettes. Doublés de flanelle. Marine, brun, rouge. Tailles: 3, 4, 6, 6X. **1.79** la paire

Pantalons à ceinture élastique, doublés de plaid, avec chemise de flanelle assortie. Tailles: 3, 4, 5, 6. Marine, brun, rouge, vert. **2.59** l'ensemble

SPÉCIAL GROS NÉCESSAIRE D'ÉCOLE

Pour les enfants d'âge pré-scolaire et ceux allant au jardin de l'enfance. Cahier à colorier, crayons, ardoise, craie, efface, dans un sac de ploi-film.

NÉCESSAIRE D'ÉCOLE 9 articles pratiques pour l'école dans un sac de ploi-film. Blocs pratiques, cahiers de brouillon, crayons, aiguisoir, efface, règle, bloc non réglé.



.77 each

.77 each

SPÉCIAUX WOOLWORTH EN VENTE CETTE SEMAINE SEULEMENT

ABAT-JOUR

BALLERINE

Rég. 1.49 SPECIAL

Tant qu'il y en aura

.97

144 St-Germain — WOOLWORTH — Rimouski

